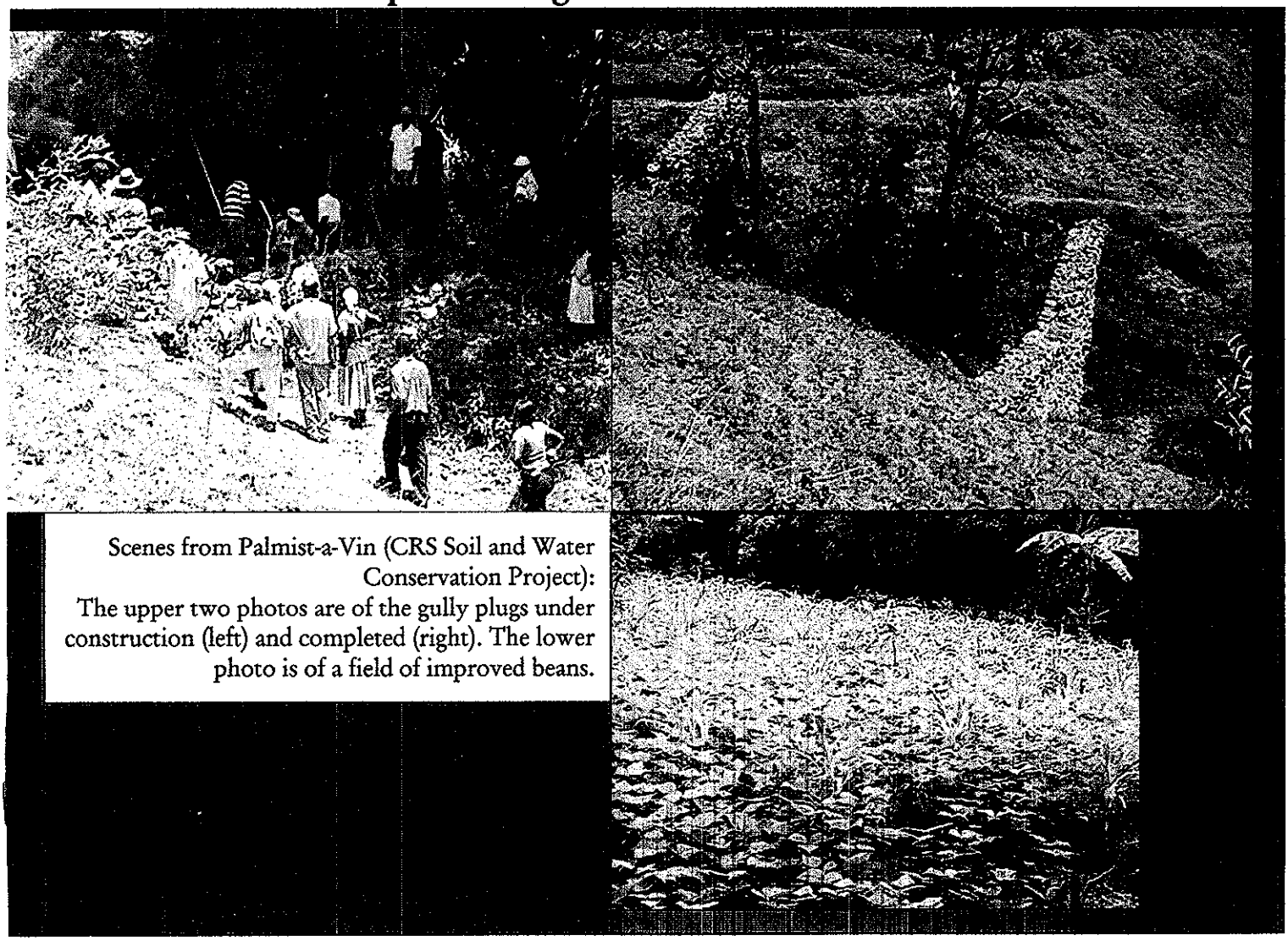
PD-ABU-991

PADF
PAN AMERICAN DEVELOPMENT FOUNDATION
H A I T I

USAID

HURRICANE GEORGES RECOVERY PROGRAM

Seventh Quarterly Report
April 1-June 30, 2001
USAID Cooperative Agreement No. 521-A-00-99-00072-00



Scenes from Palmist-a-Vin (CRS Soil and Water Conservation Project):
The upper two photos are of the gully plugs under construction (left) and completed (right). The lower photo is of a field of improved beans.

Submitted by
The Pan American Development Foundation
Delmas 31, rue Verly N° 1

SUBMITTED JULY 31, 2001

Acronymes

ATRADEM	Association des Travailleurs de Merceron
CARE	Cooperative for American Relief Everywhere
CBO	Community-Based Organization
CDMP	Caribbean Disaster Mitigation Project
CDRH	Centre de Développement des Ressources Humaines
CECI	Centre Canadien d'Etudes et de Coopération Internationale
CHF	Cooperative Housing Foundation
CIAT	Centro International de Agricultura Tropical
CODHA	Conservationistes d'Haiti
CRS	Catholic Relief Service
DMP	Disaster Mitigation and Preparedness
FAVA	Florida Association of Voluntary Assistance
FEMA	Federal Emergency Management Agency
GOH	Government of Haiti
HGRP	Hurricane Georges Recovery Program
IPDG	Inite Peyizan Pou Devlopman Gaya
IR	Intermediate Result
KOMELAK	Komité pou mété Lafond Kampé
M & E	Monitoring and Evaluation
MODPA	Mouvman Devlopman Peyizan Ansapit
MPCE	Ministère de la Planification et de la Coopération Externe
MARNDR	Ministère de l'Agriculture des Ressources Naturelles et du Développement Rural
MTPTC	Ministère des Travaux Publics des Transports et Communications
MENJS	Ministère de l'Education Nationale de la Jeunesse et des Sports
MIS	Management Information System
NGO	Non-Governmental Organization
OAS	Organization of American States
OFDA	Office of Foreign Disaster Assistance
ORE	Organization for the Rehabilitation of the Environment
PADF	Pan American Development Foundation
PVO	Private Voluntary Organization
RFA	Request for Application
RIG	Regional Inspector General (USAID)
SECID	South-East Consortium for International Development
SO	Strategic Objective

Executive Summary

This report covers the period 1 April through 30 June 2001. The Pan American Development Foundation (PADF) Hurricane Georges Recovery Program (HGRP) continued implementing at the planned rate. The major successes from this quarter include:

- Project expenditures for the quarter continued to be quite high--$1.4 million. CRS, CIAT and the Winrock Farmer-to-Farmer program all had record high expenditures for the quarter. The cumulative total for the program is now $7,380,414 or 87% of the total contract value of $8,448.372.

- The HGRP partners have nearly met the counterpart contribution with the current total of $1,222,256 or 90.2% of the contract target of $1,330,659.

- Fifteen additional subprojects were completed, bringing to twenty-two out of thirty the number of subprojects completed to date.

- Winrock International brought nine experts to Haiti as part of their Farmer-to-Farmer program completing the fifteen placements required in the program. They brought more volunteers this quarter than in all previous quarters combined.

- CDRH and CHF completed the training program for the potable water systems and PADF/HGRP began work on the infrastructure maintenance-training program for the soil conservation, irrigation and road projects.

During the upcoming quarter, PADF and its partners will complete nearly all of the program activities and expend all but $200,000 of the program funds.

Table of Contents

List of Acronyms i

Executive Summary ii

I. Program Goals and Summary 1

II. General Situation in Haiti 4

A. Hurricanes 4

B. Economic Situation 4

C. Security 5

III. Administrative Activities 6

A. Administrative Training 6

B. Contracting 6

C. Concurrent Audit 7

D. Audit by the Regional Inspector General (RIG) 7

E. Coordination 7

1. HGRP Coordination Meetings 7
2. HGRP Retreat 7
3. Comité de Suivi 7

F. Other USG Agencies 8

G. Site Visits 8

IV. Field Activities 9

A. Intermediate Results #2: Capacity for Agricultural Production Improved 9

1. ORE-Improved Seeds Program 9
2. CIAT-Technical Assistance to Improve Germplasm 14
3. Winrock International: Farmer-to-Farmer Program 16

B. Priority Subprojects (IR 3 and 4: Infrastructure and Environmental Projects) 18

C. Other IR 3 and 4 Sub-Projects (Infrastructure and Environmental Sub-Projects) 18

1. Catholic Relief Service (CRS) 18
2. Cooperative Housing Foundation (CHF) 20
3. Centre Canadien d'Etude et de Coopération Internationale (CECI) 22
4. Plan International 23
5. Winrock International 24
6. Pan American Development Foundation 25
7. Sub-projects completed to date 27

D. Intermediate Result #5: Increased Local Capacity to Address Mitigation and Disaster Preparedness 28

1. CDRH 28
2. FAVA/CA 30
3. Other IR5 Activities 30

E. Project Impact Jacmel 31

1. Division of the Committee 31

2. Jacmel Action Plan 32
3. Meetings 32
4. Sub-Project Activities 33
V. Management Information Systems 36
VI. Summary of Expenses 38
A. USAID Expenses 38
B. Counterpart Spending 39
Annex: 1. Minutes from the HGRP Retreat
2. Partners' Quarterly Reports
3. Detailed Gantt Chart

I. Program Goals and Summary

In late September 1998, Hurricane Georges caused extensive damage in Haiti, particularly in the southern regions of the country. The vulnerability of many localities, areas where a large percentage of the population was already suffering from high levels of poverty, was significantly heightened by this natural disaster. The Hurricane Georges Recovery Program (HGRP) is a humanitarian aid response to the most severe effects of the hurricane. The strategic objectives of the program are designed to enhance the capacity of selected communities to recover from the severe economic impact of Hurricane Georges and to better prepare them for future natural disasters. The targeted results of the program are as follows:

- to improve food production capabilities in affected areas through production of high-yielding staple crop seeds and plant materials to be made available to participating farmers;
- to restore productive and social infrastructure by reconstructing farm-to-market secondary and tertiary roads, rehabilitating small irrigation systems, repairing potable water systems, and fixing rural schools damaged by the hurricane;
- to reduce the environmental impact of future disasters through soil conservation interventions and treatment of degraded ravines, through promotion of environmentally sustainable agricultural practices, and by undertaking a series of small-scale environmental protection initiatives in key micro-zones;
- to support the above activities with appropriate technical assistance packages and extension activities; and
- to increase local capacities to address disaster mitigation and preparedness through an extensive training program at local levels, accompanied by workshops, conferences, and coordination efforts at the regional and national level.

The program is designed to address the identified needs of communities affected by Hurricane Georges. Providing high quality seeds and plant materials such as corn, beans, and sorghum will promote increases in agricultural production. Rehabilitation of the damaged irrigation systems will promote increased production. The rehabilitation of secondary and tertiary roads will improve access to markets and stimulate commerce. Reestablishing supplies of potable water will improve the physical well-being and social welfare of the communities. Strengthening schools to be used as emergency shelters will improve the durability of the schools as well as provide a safe-haven for future disasters. In the long-term, the soil conservation measures, rehabilitation of ravines, and other environmental measures will help to diminish the effects of similar future disasters and thereby promote sustainable agriculture.

To tie all of these components together and to reduce the impact of future disasters, the program includes a strong training component that was be implemented in all of the targeted communities. In these communities, the HGRP provide a general community awareness seminar to bring out the basics of disaster preparedness and mitigation. Out of these seminars, a core group was drawn that developed their community's disaster preparedness and mitigation plan.

The Pan American Development Foundation (PADF) is implementing the program with a variety of partners. These include international PVOs such as Catholic Relief Services, CIAT, the Cooperative Housing Foundation, Plan International and CECI; Haitian NGOs such as ORE and CDRH and local community-based organizations (CBOs). PADF has also established a strong partnership with the Haitian Government through a special *Comité de Suivi.* This committee includes representative from the main ministries such as Agriculture, Interior, Public Works and Education as well as from the PL480 office.

The program implementation methodology calls for a high level of community involvement during the planning, execution and monitoring phases. The extensive experience of PADF and its implementing partners in executing similar projects throughout Haiti facilitates the process of rapidly identifying subprojects and getting local communities on board.

The HGRP contains a well-balanced mix of intermediate results to be obtained in order to meet the project objectives. PADF's implementation approach seeks to achieve integrated results within each zone of intervention. The choice of sub-project activities in targeted intervention areas is carefully reviewed to support an integrated mix of activities relating to as many components as possible, including environmental protection, agricultural production, and rehabilitation of social infrastructure. Interventions selected on a stand-alone basis are less likely to create durable improvements because of the failure to address other vital constraints that exist in the locality. An integrated approach fosters both cost-effective and sustainable results for the economic, agricultural, and environmental needs of the community. A large percentage of the beneficiaries of the program (to be determined in consultation with partners and sub-contractors) will be women. The monitoring activities are designed to allow verification of this involvement. The training in disaster mitigation and preparedness targets a minimum of 30% female participants.

Through this program, PADF anticipates producing the following results:

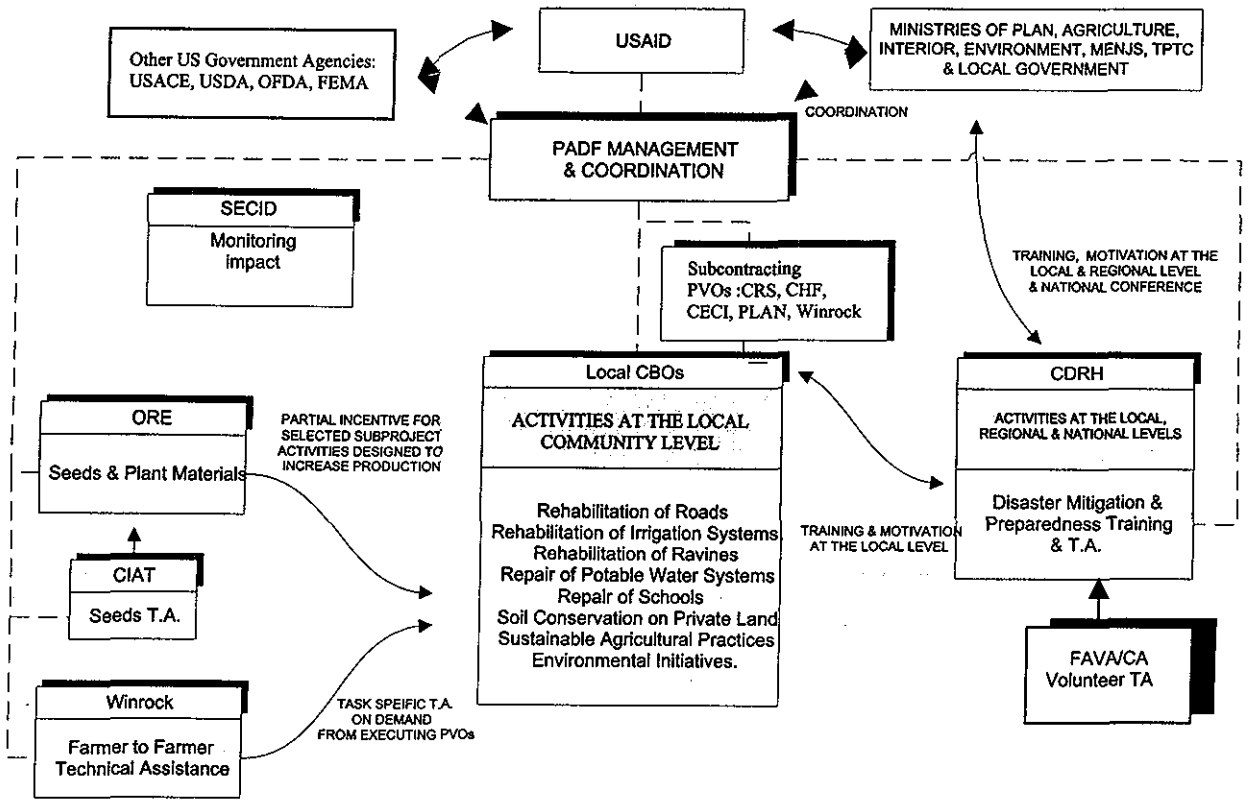
- Production of 715 tons of improved commercial seeds and stockpiling of an additional 25 tons of basic seeds.
- 15,000 families using the improved seeds.
- 24 schools repaired or strengthened for use as emergency shelters.
- 12 kilometers of road rehabilitated.
- 1700 hectares of land under rehabilitated irrigation systems.
- 27 kilometers of pipes in restored potable water systems.
- 80 kilometers of ravine protected.
- 900 hectares of land under improved soil and water conservation practices.
- 2440 people directly trained in disaster preparedness and mitigation.
- 20 communities with functioning disaster preparedness and mitigation committees and plans in place.

The integration of physical interventions was facilitated by the development of local institutions that recognize the interaction of land use practices and the reconstruction and maintenance of infrastructure in influencing the vulnerability of communities to disaster. Disaster mitigation and preparedness may be more effectively achieved through timely and coordinated community efforts to eliminate hazards than through the application of reaction and coping strategies after a disaster has occurred.

A community self-help approach is the best means of promoting long-term community involvement in project interventions and their subsequent maintenance. An innovative methodology package responds to this issue by providing voluntary labor for certain interventions and a mix of voluntary labor, community development incentives, and paid labor for those interventions for which unlimited voluntary labor is not available. This strategy also allows the program to address issues of acute poverty in targeted zones.

Criteria for monitoring and reporting-related indicators have been developed as an integral component of project management. PADF oversees the data collection and ensures its inclusion in a comprehensive project Management Information System (MIS).

The following flow chart shows the relationship among the major program activities.

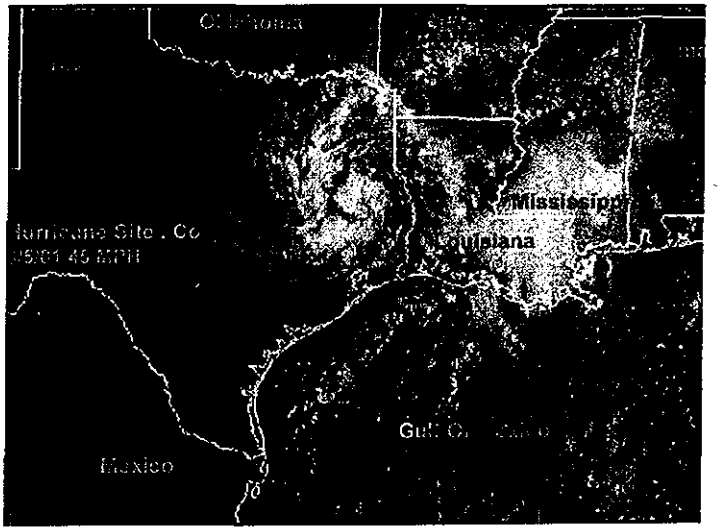


8

II. General Situation in Haiti

A. Hurricanes

During the first month of the hurricane season, only one named storm developed, Allison. Allison developed in the Gulf of Mexico just off the Texas coast. Shortly after making landfall, it was downgraded to a tropical storm.

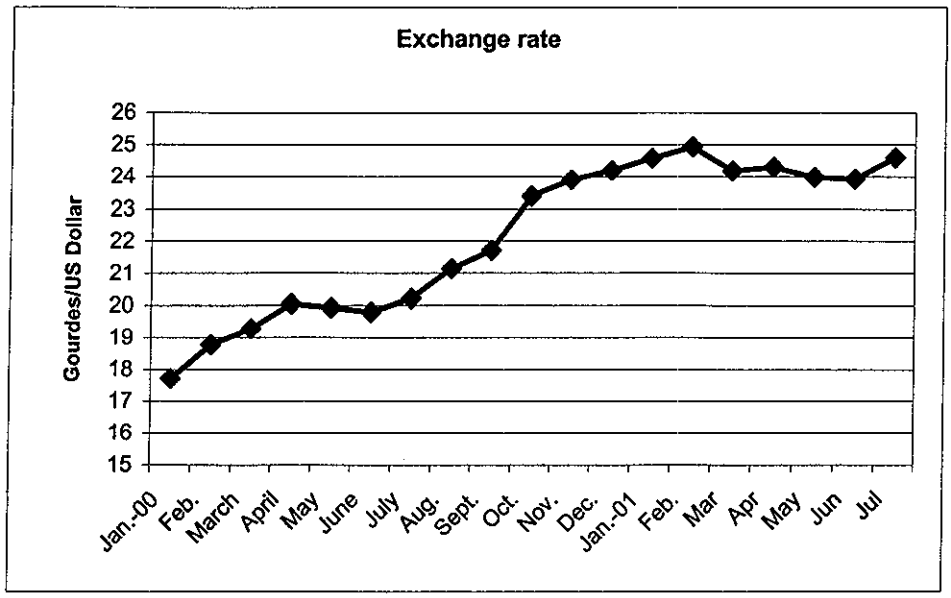


*After being down-graded from a Tropical Depression, the strong low pressure system associated with the remnants of Tropical Storm Allison moved over southern Mississippi, Alabama, Nothhern Florida, Southern Georgia . This system produced heavy rain, gale force winds, severe thunderstorms and a few tornados. More than 20 people died as a result of weather related to the aftermath of Allison and damage amounts exceeded 1 Billion dollars. (Source: **Hurricanes 2001. Com**)*

The hurricane forecast for 2001 is for a lighter season than in the past two years. The June edition of the University of Colorado forecast called for twelve named storms including two major storms. By contrast, last year there were fourteen named storms and four major ones although only Hurricane Keith caused significant damage.

B. Economic Situation

During this quarter, the value of the Gourde continued to hover around 24 Gourdes/dollar. PADF/HGRP's average exchange rate compared to the US dollar was 23.98, 23.92, and 24.60 for April, May and June respectively. The Gourde exchange rates over the life of the project are shown in the graph below.



C. Security

There were no major security incidents this quarter although violent crime continued to be a significant problem in Haiti.

III. Administrative Activities

A. Administrative Training

No training was conducted this quarter.

B. Contracting

To date, PADF has signed 24 contracts, twelve of which are completed. The following table lists all of the contracts along with the current contract value including all amendments. Note that in some cases the contracts were amended to divide the value into both dollar and gourde components.

	Organization	Date Signed	Amount	Description	Comp-leted
1	CIAT	January 1, '00	$400,000	Technical assistance to ORE to develop improved germplasm	
2	ORE	January 13	$385,169 G 18,301,565	Sale and distribution of improved corn, bean and sorghum seeds	
3	Winrock International	January 13	$200,025	Provision of 15 volunteer consultancies from US farmers	
4	IPDG	February 17	G 2,608,797	Rehabilitation of the irrigation system at Cajeun	Yes
5	CODHA	February 17	G 4,735,390	Soil conservation at Cajeun-Charette	Yes
6	MOPDA	March 26	G 3,044,738	*Rehabilitation of the irrigation system at* Anse-a-Pitre	Yes
7	CDRH	March 8	$156,927 G 7,150,408	• Training in disaster preparedness and mitigation; • Training in infrastructure maintenance • Community mobilization	
8	FAVA/CA	April 6	$48,000	Provision of eight volunteer consultancies in disaster preparedness and mitigation.	
9	CRS	April 6	$767,104	• Soil conservation at Palmist-a-Vin • Soil conservation at Musac • Soil conservation at Matwala • Irrigation rehabilitation at Cavaillon • Potable water system repairs in SE	
10	CHF	May 4	$119,914 G 7,521,345	Repairs to 22 schools, 20 km of potable water systems and a shelter study	Yes
11	TADI	May 16	G 3,101,847	Rehabilitation of the Despuzeau irrigation system	Yes
12	ATRADEM	May 17	G 3,579,055.60	Rehabilitation of the road from Thomazeau to the Carrefour Beaugé	Yes
13	Plan International	May 22	$339,508	• Soil conservation at Lafond • Potable water at Lafond • River Bank protection for Les Orangers	Yes
14	CECI	May 26	$443,662	Repairs to 3 irrigation systems	Yes
15	NACOSE	July 27	G 5,227,763.40	Rehabilitation of the road from Thomazeau to the Carrefour Beaugé	Yes
16	WINROCK INTERNATIONAL	August 30	G 1,060,844.10	Rehabilitation of two Belle Fontaine Schools	

	Organization	Date Signed	Amount	Description	Comp-leted
17	CARITAS	October 11	G 1,716,845.76	Soil conservation in Bel Air	Yes
18	GRASE	October 18	G 1,500,029.55	Soil conservation in Nan Plezi	Yes
19	CRS	December 11	$ 27,572	Replace emergency supplies used during Cap Haitian Flooding	Yes
20	ESC	December 22	G 1,640,990	Watershed study for the Jacmel Rivers	
21	G&P Engineering	April 5	G 6,533,200	Rehabilitation of the Cap Rouge Road	
22	Hydrotech	June 12	G 920,000	Irrigation system maintenance training	
23	AJKD	June 12	G 437,500	Soil and water conservation maintenance training	
24	Suze Gesse	June 12	G 125,028.75	Road maintenance training	

C. Concurrent Audit

The auditing firm of restarted their audit work at the end of May, now auditing PADF on a semi-annual basis. They completed their fieldwork by June 15th, but then stopped work pending finalizing their amendment with USAID.

D. Follow-up visit by the Regional Inspector General (RIG)

From May 21-24th, the RIG visited the Haiti to review the status of the project and the audit. During their trip, they met with USAID, Merové-Pierre and PADF and visited a variety of subprojects in the Jacmel area. At the end of the trip, the auditors said that they were quite satisfied with the HGRP progress.

E. Coordination

The following section provides a listing of some of the key coordination and planning sessions that have occurred over the past quarter and highlights many of the important issues raised and/or addressed during those meetings:

1. HGRP Coordination Meetings

PADF, USAID and the HGRP Partners continued to meet monthly to discuss and review progress and to discuss common problems. The April meeting focused on submission on time of the technical and financial reports. The upcoming RIG II visit scheduled for May 21-25 was also raised. The June meeting focused on wrap-up activities. An update of the hurricane season was provided to each partner. The meeting stressed the need for well-planned seed distribution for the next planting season.

2. HGRP Retreat

As scheduled, the HGRP retreat was held at Christopher Hotel on 25 June. Apart from CIAT, all HGRP partners attended. USAID was also very well represented. The main focus of the retreat was to discuss the lessons learned during project implementation. The minutes from the retreat are included in Annex 1

3. Comité de Suivi

PADF maintained regular and frequent contacts with representatives of the Ministries involved in the HGRP at the Comité de Suivi to discuss technical choices for the sub-projects and also to seek their inputs in the preparation of the technical dossiers and the monitoring of the implementation.

F. Other USG Agencies

The US Army Corps of Engineers conducted its aerial survey of the Jacmel and Marigot watersheds in mid-January. They expected to distribute the first draft of their report on these watersheds in early April but the report was received late June. In early April, the Army Corps has sent a team of experts to analyze the disaster resistance of the schools rehabilitated under the HGRP. The draft report was received on 25 May and PADF sent its comments to USAID on 5 June. The US Army Corps of Engineers also sent a team to hold a seminar on the International Building Code on June 27, 28. The final report on Jacmel Watershed was received the last week of June.

USDA is working out an agreement with the Peace Corps to fund small projects.

FEMA is working with PADF to develop a private-public partnership in Jacmel along the lines of their Project Impact. Progress on this contract is described in a later section.

G. Site Visits

Throughout the quarter, both the technical and administrative staff worked with the local CBOs to ensure that the projects were implemented and administered correctly.

IV. Field Activities

PADF and its partners completed an additional fifteen subprojects, bringing to twenty-two the number of subprojects completed to date. Only eight subprojects are still being implemented.

The table on the following page and the detailed Gantt chart in Annex 2 show the current list of subprojects and the lifecycle for each one. The table and Gantt chart have been revised from the last quarterly report to take into account the changes in the list of projects and the actual dates of contract signature. The map on the page following the table and Gantt chart shows the approximate extent of the different subprojects.

A. Intermediate Results #2: Capacity for Agricultural Production Improved

1. ORE-Improved Seeds Program

During this period, ORE brought their total production to 519 tons of commercial seeds or 73% of their program target. Although ORE will not be able to produce the original targeted quantity of bean seeds due to the production problems outlined in previous reports, they will be able to produce more corn seeds than planned. This excess will should offset the deficit in bean production and allow ORE to meet their target of 715 tons of improved seeds produced. The climate this quarter was very favorable both to seed production and to agriculture in general. Rainfall this quarter was 695 mm although only 57 mm were reported for June.

Production of Commercial Seeds

Crop	Variety	Cumulative	Target	Percent
Corn	Chicken Corn	274		
	La Maquina 7827	65		
	Total	340	500	68%
Bean	Lore 87	68		
	Arroyo Loro Negro	10		
	Tamazulapa	37		
	Total	114	140	82%
Sorghum	Dodo97	65	75	87%
	Total Seeds	519	715	73%

Note that the ten tons of Arroyo Loro Negro were purchased directly by PADF from Agrotechnique to fill a shortfall in ORE's bean production.

ORE has had to produce more basic seed than originally planned due to the production losses due to drought and flooding. As a result, ORE has produced to date 71.1 tons of seeds of which 28 tons is currently in stock. ORE will have at least their targeted 25 tons of basic seeds in stock at the end of the program..

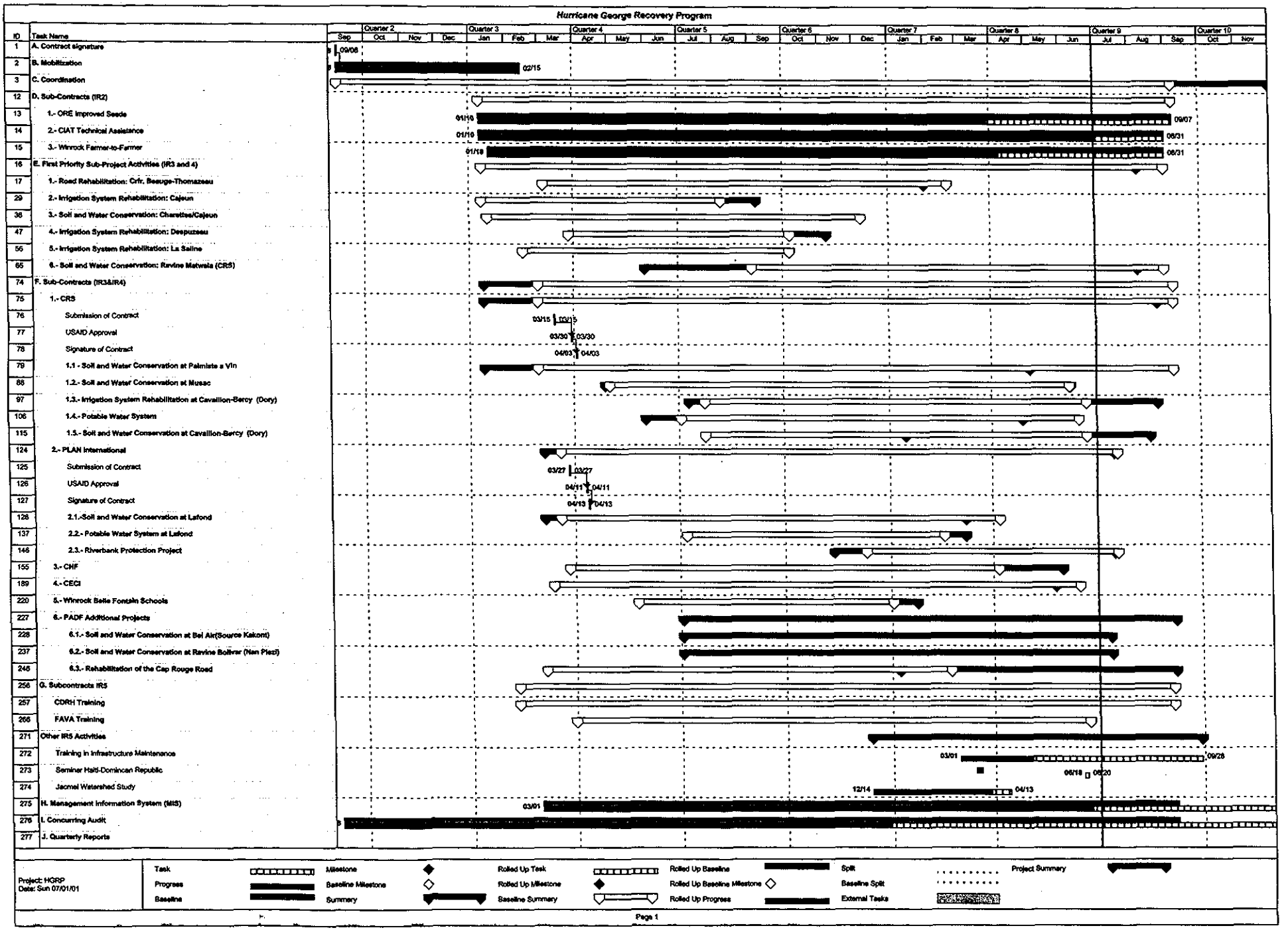
Production of Basic Seed

Crop	In Stock
Corn	18
Bean	9
Sorghum	1
Total Seed	28

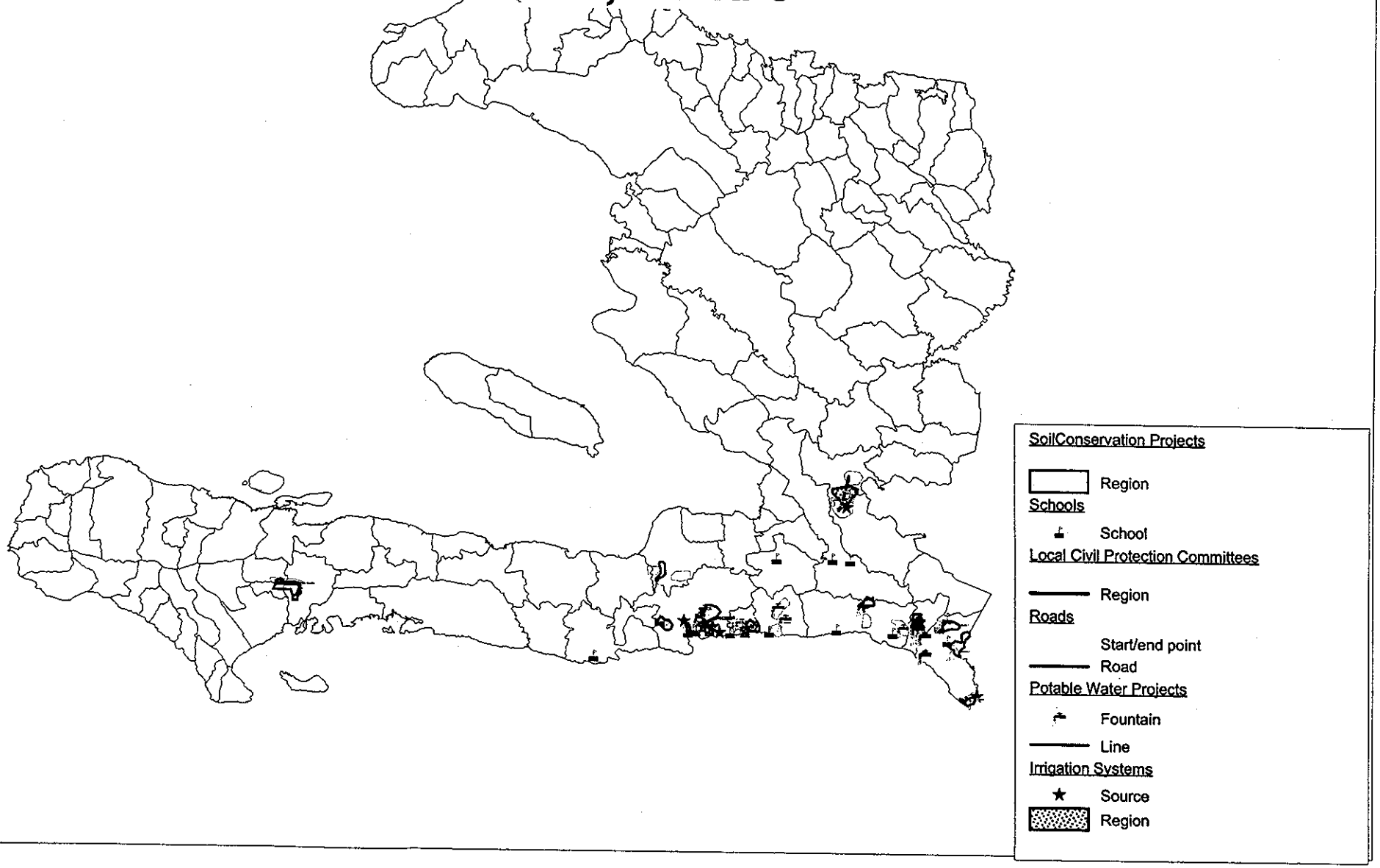
PROGRAMME DE REHABILITATION DES INFRASTRUTURES ENDOMMAGEES PAR LE PASSAGE DU CYCLONE GEORGES

#	MDOD	OCB	Description	Résultats		Date de Signature de Contrat	Date d'acheve-ment prévue	Date d'achève-ment effective	Comités de Protection Civile (KPSL)				
									Zones d'Intervention	# Localités	Section Communales	Commune	Dépt.
1	ORE		Production de semences améliorées	715	tonnes	10-Jan-00	07-Sep-01						
2	CIAT		Assistance technique à ORE			10-Jan-00	31-Aug-01						
3	Winrock		Assistance technique de fermier à fermier	15	consul.	13-Jan-00	31-Aug-01						
4	CDRH		Formation en préparation prédésastre	20	comm.	08-Mar-00	31-Aug-01						
5	FAVA/CA		Assistance technique à CDRH	8	consul.	06-Apr-00	22-Jun-01						
6	PADF	IPDG	Irrigation à Cajeun	50	ha	17-Feb-00	30-Aug-00	30-Aug-00	Cajeun	12	2ème Gaillard	Cayes-Jacmel	Sud-Est
7	PADF	CODHA	Conservation du sol et de l'eau à Charettes/Cajeun	250	ha	17-Feb-00	30-Nov-00	22-Dec-00	Charettes	11	2ème Gaillard	Cayes-Jacmel	Sud-Est
8	PADF	MODPA	Irrigation à La Saline (Anse-à-Pitres)	350	ha	21-Mar-00	22-Sep-00	30-Sep-00	Anse-a-Pitres	4	1ère Anse-a-Pitres	Anse-a-Pitres	Sud-Est
9	CRS	AGPP	Conservation du sol et de l'eau à Palmiste à Vin	108	ha	06-Apr-00	28-Apr-01	30-Jun-01	Palmiste-a-vin	9	1ème Palmiste-a-vin	Leogane	Ouest
10	PADF	ATRADEM	Route Carrefour Beaugé-Thomazeau	11.7	km	17-May-00	31-Jan-01	31-Jan-01	Merceron	16	2ème Grande Plaine	Thomazeau	Ouest
11	PADF	TADI	Irrigation à Despuzeau	1075	ha	17-May-00	31-Oct-00	31-Oct-00	Beauge	9	1ère Galet Chambon	Ganthier	Ouest
12	Plan	KADEL	Conservation du sol et de l'eau à Lafond	230	ha	22-May-00	28-Feb-01	31-May-01	Lafond	12	1ère Bas Cap Rouge	Jacmel	Sud-Est
13	CECI	Sauvons Un Pays	Irrigation à Lavaneau--Desmarathe--Blaise--Munitie	450	ha	26-May-00	28-Feb-01	15-Jun-01	Lavanneau	12	12ème Lavanneau	Jacmel	Sud-Est
14	Winrock	WI/FGPB	Écoles à Belle Fontaine	2	u	26-Jun-00	09-Jul-01						
15	CRS	COREM	Conservation du sol et de l'eau à Bahot-Musac	80	ha	14-Jul-00	31-May-01	31-May-01	Musac	8	La Vallée de Jacmel	Jacmel	Sud-Est
16	CHF		Écoles I	7	u	14-Jul-00	29-Sep-00	30-Sep-00					
17	CRS	AASCOB	Conservation du sol et de l'eau à Ravine Matwala	175	ha	20-Jul-00	12-Jul-01		Bodarie	10	Quartier	Grand Gosier	Sud-Est
18	Plan	KOMELAK	Eau Potable à Lafond	5	km	10-Aug-00	28-Feb-01	31-May-01	Lafond		5ème Mabial	Jacmel	Sud Est
19	CRS	CARITAS	Irrigation à Cavaillon, Bercy & Clonard	674	ha	28-Aug-00	31-Jul-01		Bercy, Dory	21	2ème Martineau	Cavaillon	Sud
20	PADF	GRASE	Conservation du sol et de l'eau à Nan Plézi	350	ha	25-Sep-00	16-Jun-01	15-Jun-01	Mapou	14	1ère Bodarie	Grand Gosier	Sud-Est
21	PADF	CARITAS	Conservation de sol et de l'eau à Kakont	400	ha	25-Sep-00	30-Jun-01	15-Jun-01	Bel-Air	10	5ème Bel-Air	Belle Anse	Sud-Est
22	CHF		Écoles II	8	u	27-Sep-00	31-Dec-00	28-Dec-00					
23	CECI	FEUCAJ	Irrigation--Ka David	375	ha	02-Oct-00	30-Mar-01	15-Jun-01	Ka David/Mahothi	11	1ère Normande	Cayes-Jacmel	Sud-Est
24	CHF		Reconstruction de l'école de Bois d'Orme	1	u	19-Oct-00	05-Jun-01	30-Jun-01	Bois d'Orme	16	2ème Bois d'Orme	Anse-a-Pitres	Sud-Est
25	CHF	MACARY	Systèmes d'eau potable de Macary-Moril	5.3	km	25-Oct-00	28-Feb-01	31-May-01	Macary	8	3ème Marigot	Marigot	Sud-Est
26	CHF	UJM	Systèmes d'eau potable de Mahotiere	5.2	km	25-Oct-00	15-Mar-01	31-May-01	Mahotière		2ème Gaillard	Cayes Jacmel	Sud Est
27	CHF	FPGD	Système d'eau potable de Charette	4.5	km	08-Nov-00	28-Mar-01	31-May-01	Charette		2ème Gaillard	Cayes Jacmel	Sud-Est
28	CECI	ATASE	Irrigation à Civadier--Meyer--Orangers	216	ha	10-Dec-00	20-May-01	31-May-01	Cyvadier-Meyer	11	1ère Bas Cap Rouge	Jacmel	Sud-Est
29	CHF	ART-LIM	Systèmes d'eau potable de Artigue et Limè	7	km	13-Dec-00	15-May-01	30-Jun-01					
30	CHF		Écoles III	5	u	05-Jan-01	04-May-01	20-May-01					
31	CRS		Conservation du sol et de l'eau à Cavaillon-Bercy	130	ha	10-Feb-01	15-Aug-01						
32	CRS	CARITAS	Eau potable, Bodarie, Mare Mirande, Mapou	5	km	05-Mar-01	15-Aug-01		Mapou		2ème Po de Chambre	Thiotte	Sud-Est
33	PADF		Réhabilitation de la route de Cap Rouge	10.5	km	02-Apr-01	05-Sep-01		Cap Rouge		1ère Haut Cap Rouge	Jacmel	Sud-Est
34	PADF		Citigroup Schools	2	u	23-Jun-01	30-Sep-01						
35	Plan		Protection de berges - Rivière des Orangers						Zoranje	11	1ère Bas Cap Rouge	Jacmel	Sud-Est

Activités	Achevé	En Cours	Sur Etude	Total	But	% Achevé	% total
Conservation du Sol	1,418	175	0	1,593	900	158%	177%
Route	12	11	0	22	12	98%	185%
Irrigation	2,516	674	0	3,190	1,700	148%	188%
Eau Potable	27	5	0	32	27	100%	119%
Ecoles	23	2	0	25	24	96%	104%


Hurricane George Recovery Program
ID
Task Name
Quarter 2
Quarter 3
Quarter 4
Quarter 5
Quarter 6
Quarter 7
Quarter 8
Quarter 9
Quarter 10
Sep Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct Nov
1 A. Contract signature
2 B. Mobilization
3 C. Coordination
12 D. Sub-Contracts (IR2)
13 1.- ORE Improved Seeds
14 2.- CIAT Technical Assistance
15 3.- Winrock Farmer-to-Farmer
16 E. First Priority Sub-Project Activities (IR3 and 4)
17 1.- Road Rehabilitation: Crtr. Beauge-Thomazeau
29 2.- Irrigation System Rehabilitation: Cajeun
38 3.- Soil and Water Conservation: Charettes/Cajeun
47 4.- Irrigation System Rehabilitation: Deepuzeau
56 5.- Irrigation System Rehabilitation: La Saline
65 6.- Soil and Water Conservation: Ravine Matwela (CR5)
74 F. Sub-Contracts (IR3&IR4)
75 1.- CRS
76 Submission of Contract
77 USAID Approval
78 Signature of Contract
79 1.1 - Soil and Water Conservation at Palmiste a Vin
88 1.2.- Soil and Water Conservation at Musac
97 1.3.- Irrigation System Rehabilitation at Cavaillon-Bercy (Dory)
106 1.4.- Potable Water System
115 1.5.- Soil and Water Conservation at Cavaillon-Bercy (Dory)
124 2.- PLAN International
125 Submission of Contract
126 USAID Approval
127 Signature of Contract
128 2.1.-Soil and Water Conservation at Lafond
137 2.2.- Potable Water System at Lafond
146 2.3.- Riverbank Protection Project
155 3.- CHF
189 4.- CECI
220 5.- Winrock Belle Fontain Schools
227 6.- PADF Additional Projects
228 6.1.- Soil and Water Conservation at Bel Air(Source Kakont)
237 6.2.- Soil and Water Conservation at Ravine Bolivar (Nan Piezi)
246 6.3.- Rehabilitation of the Cap Rouge Road
256 G. Subcontracts IR5
257 CDRH Training
266 FAVA Training
271 Other IR5 Activities
272 Training in Infrastructure Maintenance
273 Seminar Haiti-Dominican Republic
274 Jacmel Watershed Study
275 H. Management Information System (MIS)
276 I. Concurring Audit
277 J. Quarterly Reports
09/06
02/15
01/19
09/07
01/19
08/31
01/19
08/31
03/15
03/15
03/30
03/30
04/03
04/03
03/27
03/27
04/11
04/11
04/13
04/13
03/01
09/28
06/18
06/20
12/14
04/13
03/01
Project: HGRP
Date: Sun 07/01/01
Task
Progress
Baseline
Milestone
Baseline Milestone
Summary
Rolled Up Task
Rolled Up Milestone
Baseline Summary
Rolled Up Baseline
Rolled Up Baseline Milestone
Rolled Up Progress
Split
Baseline Split
External Tasks
Project Summary
Page 1

Hurricane Georges Recovery Program
IR 3, 4 and 5

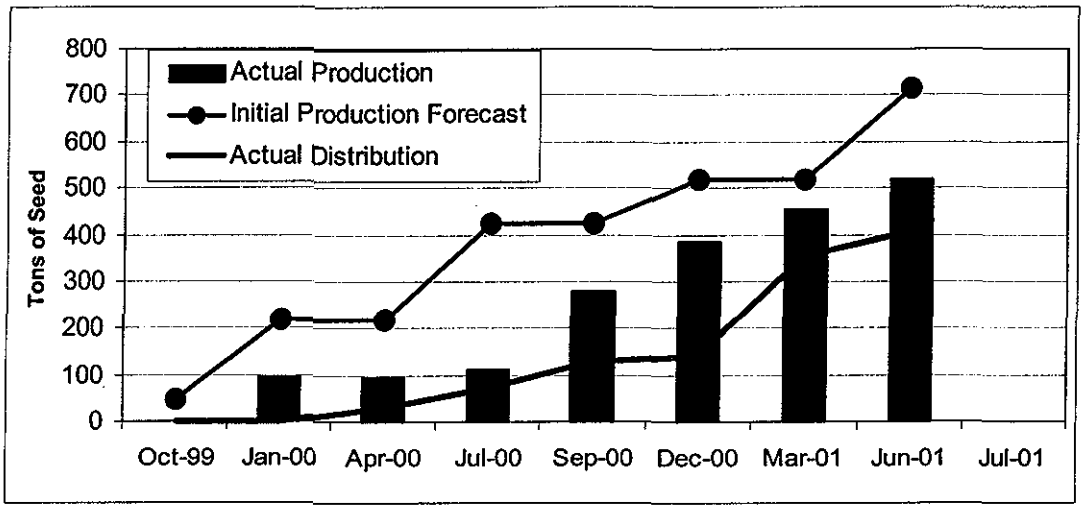


This quarter ORE and PADF worked together to distribute seeds to the HGRP partners and throughout the South and Southeast departments. They also investigated the needs for seeds to be used during the next planting season. A total of 50.45 tons of seeds were distributed this quarter, bringing the project total to 405.45 tons as shown in the following table and graph:

Distribution of Commercial Seed

Crop	Variety	This Quarter	Cumulative	Total Required	Percent
Corn	Chicken Corn	25	257.61		
	La Maquina 7827	3.09	34.41		
	Total	28.09	292.02	500	58%
Bean	Lore 87	0.14	43.67		
	Arroyo Loro Negro	10	10		
	Tamazulapa	0.14	26.70		
	Total	10.27	80.37	140	57%
Sorghum	Dodo 97	12.09	32.90		
	Total	12.09	32.90	75	44%
	Total Seed	50.45	**405.30**	**715**	**57%**

Cumulative total of seeds that ORE has produced and distributed through June



It now appears very likely that ORE will not be able to distribute the 715 tons of seeds by the end of the program as had been stated in the previous quarterly reports. PADF will work with USAID to determine the most appropriate means of distributing the remaining seeds after ORE's contract is completed at the end of August.

ORE has not been able to track the number of farmers that have purchased the seeds. Therefore to estimate the number of farmers using the seeds, ORE uses the amount of seeds required per hectare along with the assumption that each family has 0.75 hectares of land available for planting to determine the number of farmers using the seeds. This calculation underestimates the number of farmers in that it assumes that 100% of the land is used for improved seeds. There is also no means to take into consideration farmers making repeat purchases. The following table shows this calculation:

Crop	Tons of seed distributed to date	Hectares planted from one ton of seed	Estimated households at 0.75 ha/family
Corn	292.0	50	19,467
Beans	80.4	125	1,340
Sorghum	32.9	100	4,387
Total	405		25,194

During this quarter, ORE hired an expert agro-economist, Gary Paul, to conduct an evaluation of the impact of the improved seeds in the different areas where they are used. This two-month study has the following objectives:

- Establish a list of the production cycle for each agro-ecological zone in the Southeast Department
- Identify the different organizations that provide or produce improved seeds and determine their strategies (including wholesalers, NGOs, retail venders and cooperatives)
- Present a detailed summary of the production for each type of improved seed in the different production areas compared to traditional seeds
- Evaluate the effectiveness of the HGRP seed marketing strategy and offer suggestions for future efforts
- Propose a strategy for continuing to distribute improved seeds

The consultants report will be finalized by the end of August.

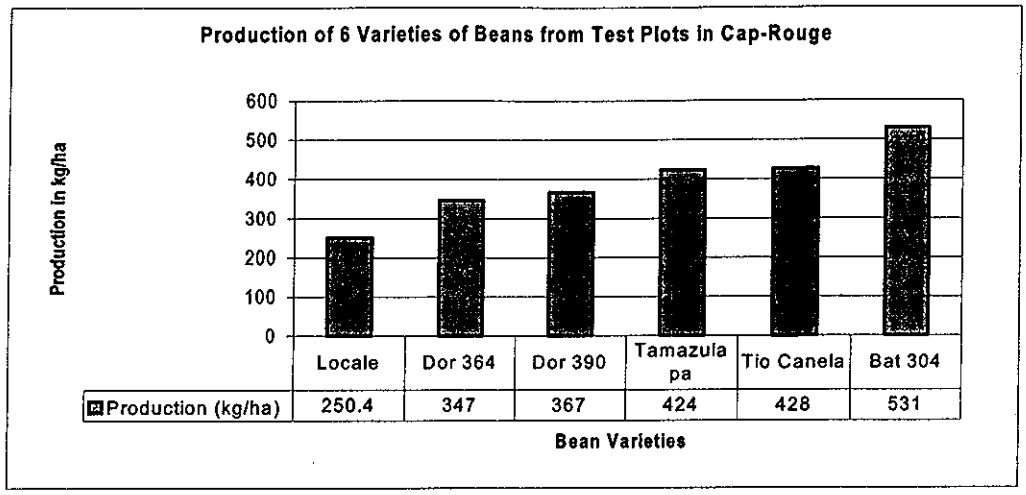
ORE has expended a total of $1,089,629 out of their total budget of $1,239,210, representing 88% of their total obligated expenditures. Additionally, ORE has approximately $170,000 in seed revenue that they will return to the project.

2. CIAT-Technical Assistance to Improve Germplasm

CIAT's main activity this quarter was holding a two-week training seminar on the improved varieties of seeds. In addition, they continued their work on selecting bean, corn, cassava and forages for Haiti and began multiplying the first bean seeds. CIAT has expended $309,940 or 77 % of their total contract.

a) Beans

Five additional pre-validation trials were conducted during this quarter in high altitude, non-irrigated fields. Unfortunately the trials were started late in the season and this, combined with very limited rainfall, resulted in nearly all of the trials producing insignificant harvests. Only the trials conducted at Cap Rouge were large enough to be measured. In the tests reported last quarter from the irrigated plains, the average production was 2,238 kg/ha. In Cap Rouge in the non-irrigated fields, the average production was only 391.3 kg/ha. Nevertheless, the improved varieties continued to perform significantly better than the local ones. The following chart shows the results of these trials.



No significant manifestation of the Golden Mosaic illness has been observed in the improved varieties during their development cycle, however this virus affected the local variety at all of the sites.

Based on their past success with the two bean varieties (a red bean, Tiocanela and a black bean, BAT 304), CIAT has imported one ton of BAT 304 foundation seed that ORE is currently multiplying into basic seed. CIAT is currently producing the foundation seeds for the Tiocanela and expects to deliver them to Haiti by the end of August.

b) Cassava

The cassava trials are not going well. Due to the drought, the trials in Peredo and Duvillon are showing weak growth. In Petit-Goave and in Camp-Perrin the cassava is infested with the Meristeme fly and in Camp Perrin they are also infested with cochenilles. Pigs forced their way into the plot at the Ministry of Agriculture and ate the most of the plants in the trial. Only the trial in Petit-Goave shows very good growth. CIAT is evaluating how the different varieties have responded to the drought and insect infestations to determine how best to proceed.

c) Maize

Two trials were established at Damien and Peredo with the following varieties:

- Sikuana ICA V-110
- SINT IBP-4TYF
- S.97 TLGH "AYB"
- Guiania 8765
- Across 9227
- Locale

These trials are showing promising development. The improved seed varieties appear to perform better than the local varieties. The trials will be harvested in July.

d) Tropical Forages

Field trials continue on a variety of forages in two sites: Camp Perrin and Deron. The development observed is bad for most of the varieties. Among those, which performed very well, some will be replicated in different environments.

e) Seminar on the Production of Tropical Crops

From June 17 to 29, CIAT conducted a seminar on *Production of Tropical Crops*. Ten experts from Colombia, Guatemala and Costa Rica along with Levael Eugene (CIAT) and Ellisant Magloire (ORE) were the lecturers for the seminar, which brought together 27 Haitian specialists working at the national level. Delegations from USAID, PADF and the MARNDR attended the opening ceremony.

f) Training of ORE staff in Columbia

From May 16-26th, CIAT brought Mrs. Finnigan and Mr. Magloire from ORE to Cali to continue their training on germplasm production and to continue selecting materials for testing in Haiti.

3. Winrock International: Farmer-to-Farmer Program

Winrock fielded nine volunteers during this quarter bringing the total number of volunteers to fifteen—completing the contractual number of placements. However, as stated last quarter, the average number of days worked has been lower than planned. To compensate for this, Winrock has arraigned for an additional five placements resulting in 277 volunteer-days—seven more than originally planned. Winrock International has expended a total of $130,787 or 65% of its $200,025

PADF amended Winrock's contract in June to shift funds from other direct costs to the travel/per diem line item. This shift in funds will allow the additional programming of five volunteers.

The Winrock Program Manager, Demetria Arvanitis, visited Haiti to review the progress on the project, to finalize plans for the last few months of implementation, and to conduct training with the Haiti staff in the collection of impact data using the Winrock International standardized impact monitoring tools. Based on her visit and the amendment, Winrock committed to fielding the five additional volunteers.

Normally, Winrock conducts their impact assessment at least twelve months after a volunteer placement has been completed. However, given the short duration of the project and the delays in fielding the volunteers, the assessment will be done in August, the last month of the contract. Winrock plans to send one of their staff people to Haiti to conduct the impact assessment and to capture success stories. This staff person will work closely with the trained by Ms. Arvantis in Haiti.

Currently, all remaining assignments have been identified and scopes of work have been prepared for all. Winrock has prepared a schedule for all remaining travel. While there are typically minor schedule fluctuations, Winrock anticipates that the full complement of volunteers for the Farmer-to-Farmer program will be fielded by the beginning of August.

The current status of the placements is shown in the following table:

#	SOW	Name	Description	Location of Work	CBO Sponsor	Start	End	No. Days
Previously								
1	HAI001	Arden Colehour	Integrated Farming	Despuzeau	Groupement Paysan de Cotin Despuzeau, Ganthier	06/05/00	06/19/00	14
2	HAI002	Mark Stopha	Aquaculture	Cap Rouge Palmist-a-Vin	IDPG	10/14/00	10/30/00	16
3	HAI005	John Fitzgerald	Garlic Expert	Despuzeau Cayes-Jacmel	Groupement de Paysan de Cotin CODHA	09/16/00	09/30/00	14
4	HAI008	Greg Fonsah	Banana Production	Cap Rouge Palmist-a-Vin	IDPG, CODHA	10/09/00	10/23/00	14
5	HAI009	Norm Bezona	Coffee production	Cap Rouge	IDPG, CODHA	03/06/01	03/21/01	15
6	*HAI010*	*Doyle Burch*	*Irrigation*	*Camp Perrin*	*ORE*	04/22/01	05/05/01	13
7	HAI011	Ann Harmen	Beekeeping	Roseaux and Gommiers	Société de Développement des Gommiers (SODECOM), Jérémie, Grande-Anse	04/16/01	04/28/01	12
8	HAI012	David Willett	Cooperative Development	Beaumont	Cooperative Agricole pour le Développement de Fond Déron, KADEFB, Grande-Anse	03/07/01	03/21/01	14
							Subtotal	112
This Quarter								
9	HAI007	Gary Pelter	Vegetable Crop	Palmist-a-Vin Cajeun	AGPG	05/10/01	05/25/01	15
10	HAI003	Jim McNitt	Rabbit	Cajeun	IDPG, CODHA	05/14/01	05/26/01	12
11	HAI015	Fred Billerbeck	Fruit Processing	Camp Perrin	ORE	05/20/01	06/03/01	14
12	HAI013	Howard Hirae	Banana	Camp Perrin	ORE	06/13/01	06/27/01	14
13	HAI006	Adaire Morse	Marketing &Accounting	Musac	COREM	06/10/01	06/23/01	13
14,15	HAI004	Bruce/Donya	Goat Breeding	Cayes-Jacmel	CODHA	06/10/01	06/24/01	28
16	HAI017	Bill Daniels	Aquaculture	Palmist-a-Vin	AGPG	06/30/01	07/17/01	17
							Subtotal	113
Next Quarter								
17	HAI016	Frank Babiak	Coffee	Cap Rouge and Baumont	FACN	06/30/01	07/07/01	7
18	HAI014	Michael Kessler	Corn Grit Production	Camp Perrin	ORE	07/16/01	08/02/01	17
19	HAI018	John Fitzgeralds	Garlic and Vegetable Production	Despuzeau Cayes-Jacmel	Groupement de Paysan de Cotin, CODHA	07/22/01	08/05/01	14
20	HAI019	Michelle Fitzgeralds	Grant Writing	Port-au-Prince	Organisation Internationale de Femmes Indépendantes d 'Haïti	07/22/01	08/05/01	14
							Subtotal	52
							Total	**277**

B. Priority Subprojects (IR 3 and 4: Infrastructure and Environmental Projects)

Five of the six priority subprojects were completed in previous quarters and the sixth project, soil and water conservation in Matwala being supervised by CRS, will be completed by the end of July, further to an extension approved by PADF/HGRP. Description of the progress on this subproject is with the other CRS subprojects.

C. Other IR 3 and 4 Sub-Projects (Infrastructure and Environmental Sub-Projects)

1. Catholic Relief Service (CRS)

CRS has been contracted to implement one of the first priority subprojects *Matwala Soil and Water Conservation* mentioned above and four other sub-projects for the sum of US$ 767,104 of which CRS has expended $691,610 or 90% of their contract. CRS has made strong progress in implementing their subprojects, but still has a considerable amount of work to complete. PADF will continue to work closely with them to ensure that all the work in completed by the end of August.

a) Soil and Water Conservation at Palmiste-a-Vin

CRS completed this project at the end of June, slightly later than originally planned. All of the targets were met expect for gully plugs. Due to a lack of available rocks in some areas, hedgerows were constructed in place of some of they gully plugs. The work performed is shown in the following table:

Activities	Unit	Planned Quantity	Previous	Current Quarter	Cumulated	%
Correction of ravines	ml	7,500	7,600	600	8,2 00	109%
Gully Plug	m^3	5,700	3,646	300	3,946	69%
Terrasses	ml	75,000	40,000	36,000	76,000	101%
Hedgerow	ml	0	220	0	220	-
Plant Production	U	50,000	39,054	13,046	52,100	104%

b) Soil and Water Conservation at Bahot-Musac

CRS completed this project at the end of May. The work basically went as planned. The completed work is as follows:

Activities	Unit	Planned Quantity	Previous	Current Quarter	Cumulated	%
Gully Plug	m^3	4,169	4,384	0	4,348	104%
Hedgerow	ml	55,000	29,950	26,025	55,975	102%
Plant Production	U	40,000	10,000	31,338	41,338	103%

c) Irrigation System Rehabilitation at Cavaillon, Bercy and Clonard

By the beginning of May, CRS had completed the work on this project. However given the importance of this work and the large need for additional work, CRS allocated some of the funds that they had as surplus from the devaluation of the Gourde to extend work on this site. The amendment added the following work to the project:

- Construction of eight watering troughs
- Installation of 29 additional gates
- Installation of a padlock on each of the 89 gates
- Cleaning of an additional 1000 m of the primary canal
- Construction of an additional 400 m of masonry primary canal lining and 600 m of secondary canal lining (800 m^3)

The project is now scheduled to be completed by the end of July. The status of the work is as follows:

Activities	Unit	Planned Quantity	Previous	Current Quarter	Cumulated	%
Catchment rehabilitation	U	1	1		1	100%
Canal cleaning	m	20,000	19,000	1,000	20,000	100%
River bank cleaning	m	19,000	17,696	1,304	19,000	100%
Masonry lining of canal	m^3	1505	705	148	853	57%
Basin rehabilitation	U	50	22	3	25	50%
Crossing bridges	U	14	0	0	0	0%
Canal rehabilitation	m	700	932	911	932	133%
Installation of gates	U	89	0	30	30	33%

Note that the cumulative total for canal cleaning in the last report had a quantity of 21,000 m. This includes 2000 m that was cleaned twice. The above table was corrected to remove this duplication.

d) Soil and Water Conservation at Dory

This subproject is designed to protect the irrigation system that is being rehabilitated. CRS began mobilizing on 19 February and should complete the project by mid-July. The goal of the project is to protect 130 hectares of land above the irrigation system. CRS is funding additional work on this site out of their counterpart funds. The additional work is as follows:

- Construction of 28,800 meters of living wall
- Construction of 2,304 m of dry wall
- Construction of 960 m^3 of gully plugs
- Plantation of 19,200 trees.

This additional work is included in the table below:

Activities	Unit	Planned Quantity	Previous	Current Quarter	Cumulated	%
Gully plug	m^3	4320	2,980	2,896	5,876	136%
Dry Wall	m	9144	4,705	2,091	6,796	74%
Living Wall	m	268,800	87,530	33,700	121,230	45%
Plant Production	U	56,440	0	38,000	38,000	68%

e) Potable Water System Rehabilitation (Mare-Mirande, Mapou and Bodarie)

This subproject involves repairing a variety of potable water systems in the Mapou area. The activities and the status of each are as follows:

Activities	Status
Repair of two catchments at Bodarie	100%
Repair of three public fountains at Bodarie, Zorange and Marjoffre	100%
Construction of a clothes washing area to protect the spring	100%
Rehabilitation of the 12 m^3 cistern at Fond Bolivar	100%
Repairs to the 3500 m piping system	89%
Construction of two 100 m^3 cisterns at Mapou and three in Mare Mirande.	70%

The work will all be completed by early August.

f) Soil and Water Conservation at Matwala

This subproject is being implemented by CRS, with the participation of the CBO, AASCOB. Implementation started at the beginning of October and is scheduled to be completed in July. In early June, CRS submitted and PADF approved an amendment to the project funded out of CRS' counterpart funds. This amendment adds an additional 1000 m^3 of gully plugs and 20,000 trees to the original project. These additional values are reflected in the table below. The project is now 80% complete. It initial estimated cost is Gdes 2,692,570 plus the amendment for Gdes. 575,000. The status of activities are as follows:

Activities	Unit	Planned Quantity	Previous	Current Quarter	Cumulated	%
Gully plug	m^3	7,000	4,900	1,135	6,035	86%
Dry Wall	m	10,000	9,000	2,175	11,175	111%
Plant Production	U	88,000	10,500	47,500	58,000	66%

2. Cooperative Housing Foundation (CHF)

CHF has completed the work on all of the schools, with the exception of some minor corrections, and on the potable water systems. They are currently finalizing their report on shelters within the HGRP area.

a) School Repair

CHF has completed work on all twenty-one schools, including the second building at Morne des Commissaires (Savanne Zombie). Note that CHF had originally planned on working on 22 schools and had received approval for work on all of the schools. However, due to a sacred snake living in one of the schools, the community would not allow CHF to repair the building. Instead, they are working on a second building at one of the earlier schools. Following is the list of schools rehabilitated under this program:

Name	Location	Budget (Gdes)	Principal Work Performed
1. Ecole Nationale Sainte Rose de Dade	La Vallée de Jamel	93,960.11	Plastering, doors, 37 m^2 of wall, 132 m^2 of floor

Name	Location	Budget (Gdes)	Principal Work Performed
2. Collège Notre Dame de l'Assomption	Cayes Jacmel	82,550.89	Rehabilitation of the roof, plastering, doors, 58 m^2 of wall, 47 m^2 of outdoor paved floors
3. Ecole Nationale des Filles de Marigot	Marigot	114,689.56	Rehabilitation of roof, 135 m^2 of ceiling, doors, window
4. Ecole Nationale de Thiotte	Thiotte	79,925.98	Rehabilitation of the roof, plastering, doors, 720 m^2 painting
5. Ecole Nationale de Bony	Anses à Pitres	82,832.08	Rehabilitation of the roof, plastering, doors, 1340 m^2 painting
6. Ecole Nationale de Cibao	Belle Anse	115,259.72	Rehabilitation of the roof, plastering, doors, 350 m^2 painting, sanitary block
7. Ecole Morne des Commissaires	Thiotte	171,902.74	Rehabilitation of the roof, plastering, doors, 157 m^2 of wall, 154 m^2 of floors
8. Ecole Nationale de Marigot	Marigot	98,633.75	Roof rehabilitation, plastering, painting, 3 doors
9. Lycee of Belle Anse	Belle Anse	96,975.00	Rehabilitation of the roof, plastering, windows, 12 m^2 of wall, doors
10. Ecole Nationale de Nan Malgre	Belle Anse	104,312.75	Rehabilitation of roof, walls and windows, plastering
11. Ecole Nationale de Grisgris	Bainet	87,458,50	Rehabilitation of roof and windows, plastering
12. Ecole Nationale de Bodarie	Thiotte	65,681.50	Rehabilitation of roof, windows and plastering
13. Ecole Nationale Exina Gilles	Jacmel	116,495.63	Plastering of ceiling of concrete slab and foundations
14. Nationale de Edesse Gousse	Jacmel	91,362.75	Rehabilitation of roof, floor, doors, windows
15. Centre Educatif de Furcy	Furcy	135,440.31	Roof repair, columns, windows
16. Ecole Nationale de Cabaret	Jacmel	119,847.75	Rehabilitation of the roof, plastering, doors, 106 m^2 of wall, window
17. Ecole Nationale de Meyer	Jacmel	45,661.00	Rehabilitation of the roof, plastering, doors
18. Ecole Nationale Charles Moravia	Jacmel	164,973.25	Rehabilitation of the roof, plastering, 8 doors and windows, 192 m^2 of ceiling, 192 m^2 of floor
19. Ecole Nationale de Lafond	Jacmel	130,522.10	Rehabilitation of the roof, plastering
20. Ecole Communautaire Jean XXIII	Thiotte	121,653.70	Rehabilitation of the roof, plastering, 350 m^2 of wall
21. Ecole Morne des Commissaires	Thiotte	171,902.74	Rehabilitation of the roof, plastering, doors, 157 m^2 of wall, 154 m^2 of floors
Total		2,292,041.81	

b) Bois d'Orme School

The school at Bois d'Orme is a public elementary school. The community acquired private land to increase the school capacity and offered to provide rocks and unskilled labor to build a new school after their old shelter was destroyed by Hurricane Georges. The new construction is located seven kilometers to the southeast of Thiotte.

The construction works started at the beginning of November and was scheduled to end on May 15. CHF completed this school by mid June. The estimated cost for the building is $84,689.77. The only remaining work is to correct a couple of minor construction problems.

c) Potable Water System Rehabilitation

CHF completed work on the rehabilitation of the four potable water systems this quarter. This is a total of twenty-two kilometers of piping—two more than their contractual obligation:

CBO	Location	Length	# Beneficiaries
Macary	Macary-Moril	5.3 km	5,200
UJM	Mahotiere	5.2 km	3,750
FPGD	Charette	4.5 km	2,500
ART-LIM	Artigue et Limè	7.0 km	800
	Total	22.0 km	12,250

d) Shelter Study

As part of the amendment signed with CHF in early May, CHF undertook a study of all potential shelters in the 21 CDRH civil protection training areas and in the ten communal capitals in the Southeast Department. The purpose of this study was to determine what, if any buildings in these areas could serve as a shelter. Once the potential shelters were identified, CHF is to determine how many people the building could shelter as well as to note the water storage, latrine and cooking facilities. CHF should complete this report by the end of July.

3. Centre Canadien d'Etude et de Coopération Internationale (CECI)

CECI completed work on the rehabilitation of four irrigation systems and has submitted their final report (included in Annex).

a) Irrigation System Rehabilitation at Lavaneau, Blaise, Desmarathe and Munitie

CECI has contracted the CBO, "Let's save a Country," as the implementing agency for this sub-project. The activities started on July 31. CECI had expected that the field works could be completed within four months. However, the project started slowly and the river diversion proved more difficult to construct than planned. The project was completed by the end of April for an estimated cost of Gdes 2,327,189. During the period under report, the remaining planned activities saw their completion, as shown on the following table:

Activities	Unit	Planned Quantity	Previous	Current Quarter	Cumulated	%
Layout	m	1,000	1,000	0	1,000	100%
Canal Cleaning and	m^3	3,230	3,230.1	0	3,230.1	100%

Activities	Unit	Planned Quantity	Previous	Current Quarter	Cumulated	%
digging						
Gabions	m^3	1,980	1,980	0	1,980	100%
Masonry	m^3	800	800	0	800	100%
Concrete	m^3	49	49	0	49	100%
Gates	U	10	0	10	10	100%

b) Irrigation System Rehabilitation at Ka David

The "Users Federation of Jean David Canal" (FEUCAJ), technically assisted by ALTESHA, conducted the rehabilitation of this system with a budget of Gdes 2,018,196.65. FEUCAJ completed this project at the end of April. The following activities were carried out:

Activities	Unit	Planned Quantity	Previous	Current Quarter	Cumulated	%
Layout	m	3,116	3,116	0	3,116	100%
Canal Cleaning and digging	m^3	6,113	6,113	0	6,113	100%
Gabions	m^3	306	286	20	306	100%
Masonry	m^3	750	414.64	335.36	750	100%
Concrete	m^3	53	49	4	53	100%
Gates	U	35	0	35	35	100%

c) Irrigation System Rehabilitation at Cyvadier, Meyer and Orangers

The three users associations, technically supported by "Association des Techniciens du Sud-Est" (ATASE) have completed all the targeted project activities with the allocated budget of Gdes 1,805,505. The work completed was as follows:

Activities	Unit	Planned Quantity	Previous	Current Quarter	Cumulated	%
Layout	m	5,000	5,000	0	5,000	100%
Canal Cleaning and digging	m^3	3,700	3,700	0	3,700	100%
Gabions	m^3	80	0	80	80	100%
Masonry	m^3	800	780	20	800	100%
Concrete	m^3	105	95	10	105	100%
Gates	U	35	0	35	35	100%

4. Plan International

Plan International completed two subprojects of their three subprojects this quarter. PADF did not approved Plan's technical design for their third subproject, Riverbank Protection along the Orangers River, and instead took over the design and implementation of this subproject. As such, Plan completed all of their activities this quarter.

a) Soil and Water Conservation at Lafond

Plan International started its first subproject slowly. They began implementing at the end of July, but work did not begin in earnest until October. The goal of this subproject was to restore 280 hectares at an estimated cost of Gdes 3,278,167. CODELE was the implementing organization, technically supported by GRADED. Plan International had estimated the duration of the activities to be seven months, through the end of February, but the tree planting was delayed due to late rains. The structures were complete by the end of February but the planting was not completed until April. The activities implemented were as follows:

Activities	Unit	Planned Quantity	Previous	Current Quarter	Cumulated	%
Hedgerow	m	36,000	37,000	800	37,800	105%
Dry Wall	m	24,100	24,100	241	24,341	101%
Plant Production	U	129,600	60,000	69,600	129,600	100%
Planting	U	120,000	34,600	85,400	120,000	100%
Gully Plug	m^3	8,640	8,640	172	8,812	102%
Terraces	m	50,000	50,000	0	50,000	100%
Training	days	120	120	25	145	120%

b) Potable Water System Rehabilitation at Lafond

Plan International disposed of 2,225,964 Gourdes to rehabilitate a piped water network of five kilometers. With a relative short delay, the system has been rehabilitated, including some additional activities such as installing a fence to protect the spring catchment.

c) Riverbank Protection at Orangers

Plan International submitted a proposal for the Protection of the River Bank of the Orangers River. The proposal, however, did not adequately address all of the site problems. Based on joint site visits and on the findings in the Jacmel watershed study, PADF is revising the design, and, will directly contract a CBO or private contractor for the implementation.

5. Winrock International

Winrock has had a series of problems in rehabilitating their two schools in the Belle Fontain area. Although USAID approved their contract in June, Winrock did not sign it until the end of August and work did not begin until October. Winrock stopped work over the Christmas holidays and restarted in January. Work proceeded well through March, but in April Winrock ran out of funds. Due to a reporting problem, they were unable to get their last advance until the end of June at which point they began discussing with PADF the need for additional funds. By the end of the quarter, Winrock still had not produced a satisfactory justification for the need for additional funds and PADF has begun to perform this analysis directly. PADF should be able to propose an amendment to Winrock by early July.

As a result of all of these delays, little progress was made this quarter. The status of the schools as of the end of June are as follows:

Description	Grande Chasse	Grande Savanne
Foundation	100%	100%
Backfill	100%	100%
Columns	100%	80%
Cement blocks	100%	80%
Floor	50%	10%
Roof	90%	0
Finishing touches	60%	0
Cistern	60%	10%
Latrines	0	0

Once Winock receives the funds required to complete the schools, they should be able to complete the works within a month.

6. Pan American Development Foundation

a) Soil and Water Conservation at Kakont (Belle Anse)

This project started 9 October 2000 and was scheduled to last eight months (until June 2nd). Work was completed by June 30th. The estimated total cost of the activities is Gdes 2,432,649. The project had two components: soil and water conservation and spring catchment.

The initial idea of the potable water system was to protect the spring and feed a reservoir to be built at approximately 200 meters from the spring. The reservoir will, in turn, supply a public fountain equipped with faucets. During the December USAID-PADF site visit, the technicians suggested that for a minimal cost the water could be piped down the hill thereby dramatically reducing the effort required for the villagers to get water.

Despite some difficulties related to the severe drought in the Southeast, all the activities have been completed by June 30. The status of the work done is as follows:

Activities	Unit	Planned Quantity	Previous	Current Quarter	Cumulated	%
Dry Wall	m	16,000	14,186	3,481	17,667	110%
Planting(+bamboo)	U	90,000	1,000	89,000	90,000	100%
Gully Plug	U	2,185	1,303	1,190	2,493	114%
Gabions	m^3	40	40	0	40	100%
Spring Capping	U	1	50%	50%		100%
Extension of pipes	m	800	0	800	800	100%

b) Soil and Water Conservation at Nan Plezi (Ravine Bolivar)

This project started 16 October 2000 and was scheduled to last eight months. The initial estimated total cost of the activities to implement was Gdes 1,833,819.55. PADF and GRASE, the CBO, signed an amendment to the contract to move some funds from vegetable to mechanical structures. All the activities were completed by June 30 except the last of the tree planting. This work will be done by the farmers at no cost once the rains begin. The following work was carried out:

Activities	Unit	Planned Quantity	Previous	Current Quarter	Cumulated	%
Contour canal	m	2,750	1,004	1,783	2,787	101%
Dry Wall	m	20,750	14,605	5,026	19,631	95%
Planting +café+ bambou	U	90,000	350	65,415	65,765	73%
Gully Plug	m^3	1,071	6,423	0	6,423	600%
Gabions	m^3	100	113	0	113	113%
Hedgerow	m	45,000	2,100	42,550	44,650	99%

c) Cap Rouge Road

In close collaboration with the Ministry of TPTC and USAID, PADF/HGRP selected a segment of the Jacmel – Cap Rouge road (Manze Marie – Cap Rouge) to rehabilitate using the surplus of funds generated by the fall in the value of the Gourde. The of Cap Rouge area is agriculturally wealthy, producing a good deal of coffee, including the USAID-supported Haitian Blue, as well as other products marketed through the USAID-funded Hillside Agriculture Program. However, the access road is in such bad shape that transporting the crops is difficult and entire crops have been left to rot for lack of transport.

PADH/HGRP is intervening on 10.5 out of the 16 kilometers total road length while the Ministry of TPTC committed itself to seek funds to rehabilitate the first 5.5 kilometers of the road (Jacmel – Manze Marie), PADF/HGRP will also fund a riverbank protection project, which will be implemented by the same contractor.

G&P Ingenierie, won the competitive bid and signed their contract on 5 April 2001. They completed the design on 15 May and were fully mobilized by 23 May. Their work is progressing well. The status of the project at the end of June was as follows:

Activities	Unit	Planned Quantity	Previous	Current Quarter	Cumulated	%
Layout	m	10550	0	10,550	10,550	100%
Purge	m^3	9,270	0			
Scarifying	m^2	66,950	0	33,108	33,108	50%
Digging of ditches	m^3	3,160	0			
Digging of Masonry ditches	m	304	0			
Excavation	m^3	3,835	0	2,407	2,407	63 %
Base course	m^3	14,027	0	2,212	2,212	16 %
Platform Grading	m^2	60,898	0			
Concrete road	m^3	315	0	11	11	4 %
Cross drainage	m	208	0	26	26	13%
Outlet Drainage	m	120	0			
Weirs	m^3	175	0	12	12	7%

d) Citigroup Schools

PADF has received a grant of $25,000 from Citigroup to repair two schools. In consultation with the Ministry of Education and the Ministry of Plan, PADF identified the Lycée Celie

Lamour in Jacmel and the École Nationale de Raymond in Cayes-Jacmel for repairs. The technical proposal was approved in May. Field Work will be executed during the school vacation period. It is scheduled to start by mid July and end in September.

7. Sub-projects completed to date

PADF and its partners have completed twenty-two subprojects to date:

1. Irrigation system rehabilitation in Cajeun (PADF)
2. Irrigation system rehabilitation in Anse-a-Pitres (PADF)
3. Rehabilitation of the first lot of 7 schools: Dade (1), Marigot (2), Thiotte (1), Bony (1), Savane Zombi (1) and Cibao (1) (CHF).
4. Irrigation system rehabilitation at Despuzeau (PADF)
5. Soil and water conservation at Cajeun-Charettes (PADF)
6. Rehabilitation of the second lot of 8 schools: Belle Anse (2), Marigot (1), Thiotte (1), Bodarie (1), Jacmel (2) and Grigris (1) (CHF).
7. Carrefour Beauge – Thomazeau road rehabilitation (PADF)
8. Rehabilitation of the third lot of 6 schools: Charles Moravia (1), Meyer (1), Thiotte (2), Cabaret (1), Lafond (1) (CHF).
9. Rehabilitation of the Bois d'Orme school (CHF)
10. Irrigation system rehabilitation at Ka David (CECI)
11. Irrigation system rehabilitation at Lavanneau (CECI)
12. Irrigation system rehabilitation at Cyvadier, Meyer, Zorangers (CECI)
13. Soil and water conservation at Palmiste a Vin (CRS)
14. Soil and water conservation at Lafond (Plan)
15. Soil and water conservation at Musac (CRS)
16. Soil and water conservation at Nan Plezi (PADF)
17. Soil and water conservation at Kakont (PADF)
18. Potable water system rehabilitation at Lafond (Plan)
19. Potable water system rehabilitation at Charettes (CHF)
20. Potable water system rehabilitation at Mahotieres (CHF)
21. Potable water system rehabilitation at Macary Moril (CHF)
22. Potable water system rehabilitation at Latigue et Lime (CHF)

The remaining IR3 and IR4 sub-projects are as follows:

	Name	Implementing Organization	Scheduled Completion Date	Budget (Gdes)
1	Irrigation Rehabilitation at Dory	CRS	15 August	4,293,100
2	Soil and Water Conservation at Dory	CRS	15 August	4,293,100

	Name	Implementing Organization	Scheduled Completion Date	Budget (Gdes)
3	Soil and Water Conservation at Matwala	CRS	31 July	2,833,605
4	Potable Water System in Bodarie	CRS	15 August	186,708
5	Belle Fontain School Rehabilitation	Winrock	15 August	1,060,844
6	Citigroup Schools	PADF	15 September	520,000
7	Protection of the Oranges Riverbanks	G&P Ingenerie	4 September	Unknown
8	Cap Rouge Road	G&P Ingenerie	4 September	6,533,200

D. Intermediate Result #5: Increased Local Capacity to Address Mitigation and Disaster Preparedness

1. CDRH

a) Local Civil Protection Committees

This quarter, CDRH focused on follow up visits in order to assist the committees to complete their action plans and to legalize their status. While this was an easy task for some communities, for others it was very laborious and kept CDRH's consultants quite busy. CDRH reviewed each document received from the committees to determine the work still required. As of the end of June, CDRH had submitted four complete plans to PADF. CDRH will take the month of July to finalize all the documents related to the training in civil protection.

The following table shows CDRH training seminars held to date and the status of the action plans and legal statutes ("D" indicates draft and "F" indicates final. Note that the only reports listed as final are those that PADF has received.):

Status of the local civil protection committees

	Site	# "Localités"	Rural Section	Municipality	Dept.	Action Plan	Legal Statutes
1	Beauge	9	1ere Galet Chambon	Ganthier	Ouest	D	D
2	Merceron/ Thomazeau	16	2eme Grande Plaine	Thomazeau	Ouest	D	D
3	Palmiste-a-vin	9	15eme Palmiste-a-vin	Leogane	Ouest	D	D
4	Fondwa	10	10eme Fondwa	Leogane	Ouest	D	D
5	Musac	8	La Vallee de Jacmel	Jacmel	Sud-Est	D	D
6	Lafond	12	1ere Bas Cap Rouge	Jacmel	Sud-Est	D	D
7	Zoranje	11	1ere Bas Cap Rouge	Jacmel	Sud-Est	D	D
8	Lavanneau	12	12eme Lavanneau	Jacmel	Sud-Est	F	D
9	Cyvadier/Meyer	11		Cayes-Jacmel	Sud-Est	F	D
10	Ka David	11	1ere Ravine Normande	Cayes-Jacmel	Sud-Est	D	D
11	Cajeun	12	2eme Gaillard	Cayes-Jacmel	Sud-Est	D	D
12	Charettes	11	2eme Gaillard	Cayes-Jacmel	Sud-Est	F	D
13	Macary	8	3eme Macary	Marigot	Sud-Est	D	D
14	Bel-Air	10	5eme Bel-Air	Belle Anse	Sud-Est	F	D
15	Mapou	14	1ère Bodarie	Grand Gosier	Sud-Est	D	D
16	Bodarie	10	Quartier	Grand Gosier	Sud-Est	D	D

	Site	# "Localités"	Rural Section	Municipality	Dept.	Action Plan	Legal Statutes
17	Bois d'Orne	16	2eme Bois d'Orne	Anse-a-Pitres	Sud-Est	D	D
18	Anse-a-Pitres	4	1ere Anse-a-Pitres	Anse-a-Pitres	Sud-Est	D	D
19	Bercy	10	2eme Martineau	Cavaillon	Sud	D	D
20	Dory	11	10eme Dory	Maniche	Sud	D	D
21	Marigot/Peredo			Marigot	Sud-Est	D	D

CDRH held an additional 12 community animation sessions to show their video *Organize-W* (Get Organized) to over 5,000 participants and then led a debate on disaster preparedness. This activity aimed at helping the communities to better prepare the population to cope with a natural disaster. Copies of the videocassette have been distributed to some TV stations, some local committees and the Red Cross.

CDRH had planned on holding a disaster simulation in each community as a means of concretizing the training. However producing the action plans has taken far longer than planned and CDRH has had to devote all of their resources to finalizing the action plans. They therefore will not be able to organize the simulation.

b) Potable Water Maintenance and First Aid

CDRH also completed their part of the potable water maintenance-training program. They conducted five seminars in ten localities where potable water systems were rehabilitated by HGRP. These seminars focused on training people to be able to repair the potable water systems. CHF provided a complementary training on how to organize the committees.

Additionally, CDRH conducted ten seminars in first aid in 22 localities from April to June. During those seminars, first aid brigades were put in place to strengthen the civil protection committees.

c) Participation

The following table shows the number of participants in each of the different training activities:

Seminars	Participants	% of women
Civil Protection (4 seminars)	1,907	8.3
Training in first aid	143	30.8
Training in potable water system maintenance	92	7.6
Total	2,109	9.9

CDRH fell far short of their target of 30% participation of women. In their final report, CDRH will provide further details on this problem.

d) Seminar for Haitians Living Overseas

CDRH was contracted to hold a seminar in the United States to encourage Haitians to donate more efficiently following a natural disaster. In March, USAID approved their proposal to have the CDRH Executive Director implement this activity. Unfortunately, CDRH moved slowly in organizing the seminar. By June, it was apparent that they would not be able to

implement this activity by the end of their contract. Therefore, PADF told them to stop working on it. PADF will likely implement this activity directly.

e) Expenditures

To date CDRH has expended $404,461 or 75% of its contract of approximately $500,000.

2. FAVA/CA

FAVA/CA only fielded one volunteer this quarter. According to their schedule, they were supposed to have sent four volunteers to assist CDRH this quarter. Due to CDRH's delays, they were not ready to receive the additional training in GIS, the second training on simulations or the assistance for the seminar for Haitians living in the US. PADF is working with FAVA/CA to identify placements for the remaining volunteer slots.

The list of volunteers fielded to date is shown in the following table:

No.	Assignment	Name	Dates
	Completed		
1	Review the CDRH training program	Julie Collins	6/20-23 '00
2	Enhance emergency training at the grassroots level.	David Crisp	1/8-13 '01
3	Technical assistance for the civil protection action plan.	Irene Cabral	3/1-3/4 '01
4	Technical assistance for improving GIS for action plans	William Pollock	3/1-3/4 '01
5	Design of a disaster simulation	Julie Collins	4/24-4/29 '01

a) Design of a disaster simulation.

CDRH requested assistance in designing the simulations to be held with the local civil protection committees. FAVA/CA sent Julie Collins to provide this training. Ms. Collins worked with CDRH to explain how simulations work and what can be accomplished. She stressed that the cycle for refining action plans are to plan → train → exercise → revise → plan → ... Additionally, Ms. Collins observed one of the first aid training sessions and gave suggestions as to how the simulations in that training could be improved. FAVA/CA had planned on sending her back for a second visit in late June, but when it became clear that CDRH would not be able to hold the simulations, the second visit was cancelled.

3. Other IR5 Activities

a) Watershed study

The purpose of this study is to ensure the sustainability of some of the interventions planned in Jacmel or its suburbs and as a reference document for future mitigation interventions in the Jacmel watershed. Further to the contract signed with ESC Ingenieurs Conseils, the fieldwork started at the end of December 2000. PADF has received the preliminary reports and sent comments to ESC. In the meantime, PADF also received the draft report of the same study conducted by USACE and requested ESC to incorporate some data in its final report. ESC's final report is expected in early July.

b) University of Quesqueya Environmental Day Activities

As per USAID's request, PADF participated in the University of Quesqueya's Environmental Day activities on June 5th and 6th in Jacmel. PADF funded the fabrication of three advertising

banners and three hundred t-shirts for the local community-based organizations *Association des jeunes du Sud-est pour la protection de l'environment* and the *Plateforme ecologique du Sud-Est* (this is the organization formed with technical assistance and funds from the CODHA community fund). The slogan on these banners was *Environmental protection is the basis for civil protection*. Additionally, Joe Felix gave a presentation on the soil conservation work done in the area. PADF's contribution to the event was funded out of the IR5 line item as a small environmental project.

PADF is discussing with the University of Quesqueya the possibility of funding the publication of the papers presented at the workshop as an additional small environmental project.

c) Media Campaign

As part of its counterpart contribution to the HGRP, PADF has developed or reproduced a variety of material that is being distributed. This includes the following:

- 50,000 pamphlets entitled *Prepare-W* that describe what people need to do when a hurricane warning is issued, during a hurricane and immediately afterwards.
- 100 copies of a compact disk that includes the *Organize-W* song and six radio spots that is being distributed to the community radio stations throughout the Southeast Department
- 36 copies of the video *Organize-W* that was developed by CDRH for distribution to the HGRP partners and communities.

E. Project Impact Jacmel

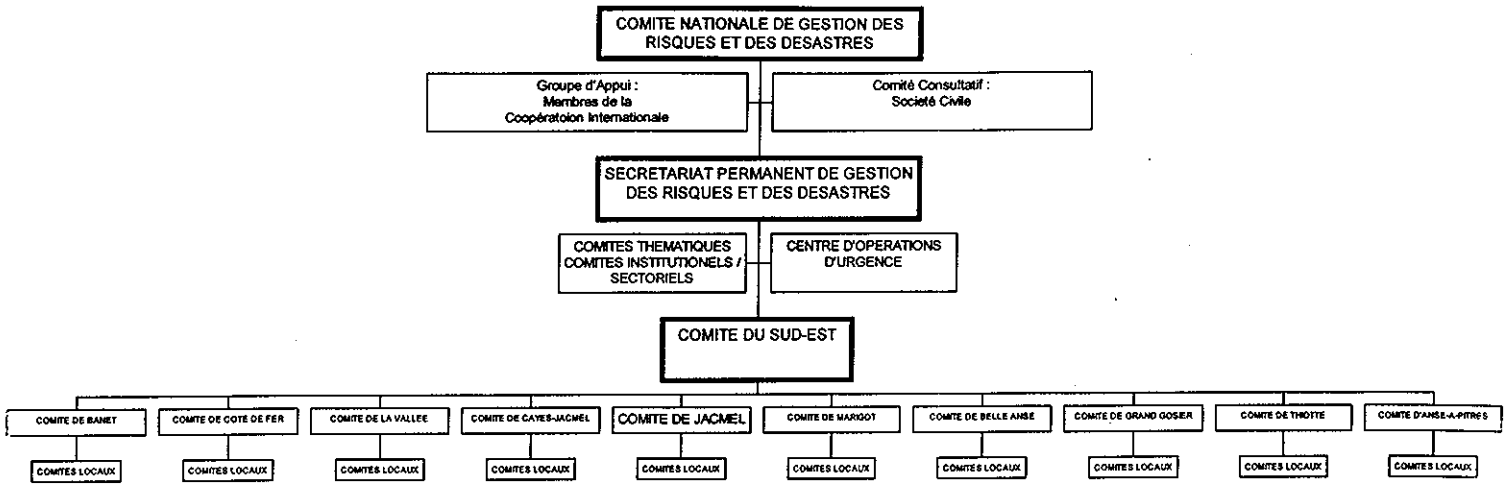
The Federal Emergency Management Agency has contracted with PADF to implement a community-based mitigation program for Jacmel. These activities are part of the Hurricane Georges efforts in Haiti although the funding comes directly from FEMA.

During this quarter, at the insistence of the National Civil Protection Directorate, the Jacmel committee was divided into two separate entities: one committee that covers the entire department and a separate committee that just covers the county (or *commune*) of Jacmel. This division was done to bring the committee into line with the national structure. As a result of this split, PADF is now working with both of these committees as well as the committees in the other nine communes that make up the Southeast Department to develop their action plans.

1. Division of the Committee

While developing the Jacmel Action Plan, it became apparent to the committee that it was serving two roles: that of the departmental committee and that of a communal committee. This dual role caused considerable confusion in who should be on the committee and what the committee's responsibilities actually were.

The civil protection structure as established in the National Action Plan is as follows:



Haiti has nine departments. Each departmental committee should be composed of the departmental representatives of the Ministries as well as other organizations that work throughout the department and should be presided over by the Delegué. The role of the departmental committee is to develop and strengthen the communal committees, to develop and maintain the departmental emergency response plan, and in times of crisis to coordinate relief and reconstruction work throughout the department.

Haiti has 133 communes divided between the nine departments. Each communal committee should be composed of the representatives of the Mayor's office, the town and rural sections, the private sector and local organizations. The role of the communal committee is to develop and strengthen the neighborhood and rural committees, to develop and maintain the communal emergency response plan, and in times of crisis to coordinate relief and reconstruction work throughout the commune.

All nine departmental committees exist, but only a handful of communal and local committees exist. The National Civil Protection Directorate (DPC) set as its priority for this year to establish communal committees in each of the 133 communes in Haiti.

Prior to this quarter, the Jacmel committee was trying to serve as both the departmental and the communal committee. This resulted in a large committee with conflicting responsibilities. Therefore, the DPC is helping the Jacmel committee to split into two committees.

2. Jacmel Action Plan

During this quarter, PADF distributed the draft action plan to all members of the Jacmel Civil Protection Committee and to the Civil Protection Directorate (DPC), USAID, FEMA and CDRH (the Hurricane Georges training contractor). PADF receive no formal comments from any of these groups. However, based on its internal review of the document and the necessity of dividing the plan into both a departmental and a communal plan, PADF is revising the Jacmel Action Plan.

3. Meetings

Throughout the first part of this quarter, Mr. Ronald Pierre continued to serve as the Delegué for the Southeast. Unfortunately, because he was at the end of his mandate as Delgué, he was

unable to devote the time required to actively participate in the civil protection activities. Therefore, during this time, the committee rarely met.

The nomination of a new Delegué, Mr. Erick Danies, brought new life to the Civil Protection Committee. At his first meeting with the committee on May 30, 2001, the Delegué agreed not to tie civil protection only to dealing with disasters such as hurricanes and flooding, but to a larger concept embracing the overall protection of the department

In a second meeting of the committee on June 13, 2001, the new Delegué emphasized the importance of civil protection, which he placed under the umbrella of tourism chosen as a priority axis of development by the Haitian Government.

As part of the process of defining the role of the departmental and the communal committees, the DPC, the Delegué, and PADF are working together to form the communal committees not only for Jacmel, but also for the other nine communes in the Southeast. To this end, PADF helped the Delegué and the DPC to hold a one-day workshop for representatives of the ten communes on June 20th. PADF discussed four themes at the meeting:

1) the concept of vulnerability
2) the concept of risk and risk mapping
3) the identification of shelters
4) improving disaster response

Additionally, the Project Impact Coordinator met twice with the Mayor of Jacmel, Mr. Hughes Paul, to explain to him the new approach of the DPC regarding the creation of communal committees. Beginning in July, we will hold two-day workshops in each commune to help them form their committees and to prepare for the hurricane season.

4. Sub-Project Activities

Community partnerships, citizen understanding of mitigation concepts, and public awareness campaigns are all part of an ongoing program to reduce risk and to make the whole community more resistant to the impact of natural and manmade disasters.

a) River Bank Protection at Bassin Caiman

At the entrance to Jacmel, the Jacmel River swings briefly towards the Jacmel-Port-au-Prince road before turning back away again. Currently two large trees protect the riverbank at this spot, but these trees are rapidly being undercut. The Committee has approved a project to construct gabion protection for the roadway and to plant trees in the area. Once completed, this mitigation project will reduce the risk of flooding and thereby protect lives and prevent damages.

This project is significantly behind its original schedule, but is finally moving towards completion. Work began this quarter when on April 2nd, the Public Works Director signed a contract to execute the project. Project Impact is paying the cost of salaries, fuel, and supplies for the project. The Public Works Department is providing the equipment and the supervision. Project Impact is financing Gourdes 890,076 (approximately $37,000) of an estimated value of the project of 1,500,000 Gourdes (approximately $62,500)

The main project delays have come from the government equipment frequently breaking down and the rocks for the gabions coming from further away than planned.

The following table indicates the work accomplished to date. The project is two-thirds complete and should be completed by early August.

Description	Unit	Quantity required	Quantity realized	Percentage
Implantation and excavation	m	60	60	100 %
Demolition of damaged gabions	m^3	50	50	100 %
Construction of gabions	m^3	420	302	72 %
Compaction of gravel	m^3	360	216	60 %
Production of rocks	m^3	420	310	74 %
Landscaping of a recreational space	m	50	0	0 %

b) Protection of the Hydroelectric Dam at Gaillard

Currently the hillsides around the hydroelectric dam that provides electricity for Jacmel have been heavily deforested. As a result, moderate rains can result in torrential stream flow. The population of Jacmel has requested that the Committee protect the dam from the force of the river and from erosion. This project therefore is to install gabions to protect the stream banks near the dam and to reforest the hillsides around the dam. Together the biological and mechanical structures will serve to decrease runoff and reduce stream velocities. This will reduce erosion and provide a more constant stream flow that will in turn increase the amount of electricity produced.

The specific targets for the project is to protect 80 hectares (200 acres) of land and 7.7 km of ravines.

The project is estimated to cost 934,821 Gourdes ($40,000), of which Project Impact Jacmel is financing Gourdes 772,036 ($32,000). The main partners for this project are the Ministry of Agriculture and the national electricity company, ED'H. This project started May 7th, 2001 and will last four (4) months. During this quarter, the following activities have been carried out:

Activities	Unit	Planned Quantity	Previous	Current Quarter	Cumulated	%
Dry Wall	m	4,600	1,837	4,936	6,773	147%
Planting	U	30,000	30,000		30,000	100%
Planting bambou	U	400	400		400	100%
Gully Plug	U	736	71		71	10%
Hedgerow	m	56,000	1,552	468	2,020	4%

PADF estimates that the project will be completed by mid-September.

c) Construction of a hanger for the Jacmel Fire Station

The most highly requested project in Jacmel is the construction of a basic fire station. Fires are the most frequent disaster in Jacmel. Most fires destroy only a single house, but there is always the risk of the fires spreading. Many of the beautiful old homes in central Jacmel are built of wood.

Currently, the town has one fire engine that has been out of order for several years. It is kept outside next to the mayor's office. The town is working with several organizations, including PADF to obtain a fire truck. The town volunteer fire department sent ten members to an intensive training in Florida and a Haitian-American fire fighter from New Jersey has offered to provide further training.

During this quarter, the Jacmelian architect completed the drawings for the fire station and PADF's engineers developed the technical specifications and put the project out to bid. Three Jacmelian firms were invited to participate: Altesha, Aghetip and Saveco. PADF received and opened the bids on June 13 and is currently reviewing and evaluating them.

Additionally, PADF has begun working with Pinson, SA, a local company that specializes in fire protection, to develop an institutional strengthening program for the Jacmel fire department.

d) Disaster Awareness

Public awareness in the field of civil protection is a major concern of Project Impact. The Civil Protection Committee is working on two activities: the preparation of a text for Jacmel school children and another one for the media for public awareness. For the text for the school children, Project Impact Jacmel held a one-day workshop with the Southeast Department Board of Education to write the working document. The themes discussed were: cyclone, flooding, earthquake, fire, and garbage collection. After each theme, a little questionnaire was given to test the degree of comprehension of the participating primary and the secondary schools students.

For the public awareness campaign, work began with the June 20th workshop and will continue throughout the hurricane season. In addition to the formal workshops, Project Impact will take advantage of the pamphlets and radio spots developed under the Hurricane Georges Recovery Program to spread the required information.

e) Simulation of Disaster

To prepare for the next hurricane season, PADF is working with FEMA and the Jacmel Civil Protection Committee to design and hold a disaster simulation in late August. This exercise will allow the participants to better understand their roles and responsibilities when a disaster strikes.

V. Management Information Systems

This quarter, the HGRP met or exceeded eight of the thirteen project targets. Only seed distribution and the work on the civil protection committees are significantly behind schedule.

Indicator	Previously	This Quarter	Quarterly Target	Cumulative to Date	Cumulative Target	Project Target	Progress	Targeted Progress
IR2								
Tons of improved seeds distributed	355	50	30	405	548	715	57%	77%
Tons of improved basic seeds in reserve	24	4	0	28	0	25	112%	0%
Number of farmers using improved seeds	21,535	3,659	660	25,194	11,326	15,000	168%	76%
IR 3 & IR 4								
Kilometers of road rehabilitated	12	12	12	12	12	12	100%	100%
Number of schools repaired	15	7	0	22	21	24	92%	88%
Hectares returned to irrigation	1275	1,241	200	2,516	1,700	1,700	148%	100%
Kilometers of potable water pipes repaired	0	27	0	27	27	27	100%	100%
Kilometers of irrigation canals repaired	50	106	10	215	150	150	143%	100%
Kilometers of ravines protected	21	31	40	52	69	80	65%	86%
Number of hectares of land under improved soil and water conservation practices	480	938	81	1,418	550	900	158%	61%
IR5								
Number of communities with functioning disaster mitigation and preparedness committees	0	0	5	0	14	20	0%	70%
Number of communities with functioning disaster mitigation and preparedness plans in place	0	4	6	4	14	20	25%	70%
Number of people trained by CDRH	2601	800	600	5000	2240	2440	107%	57%

Notes:

- The targets in the table are based on the April 2000 work plan updated in September to reflect revised targets from Amendment 2.
- The total number of seeds distributed previously has been corrected from 338 to 355 to reflect the correct value

- As described earlier, the total number of farmers using improved seeds from previous quarters has been corrected to reflect a better estimate of the number of farmers.
- The length of ravine treated is low in comparison to the areas protected by the soil conservation projects. This is due to the subprojects protecting a wider area around each ravine than originally planned.
- It has been difficult to determine at what point to consider the committees to be functional. Certainly all 22 committees are functioning in that they are almost finished with their action plans. However, none have ratified their statutes. Therefore, pending field verification by PADF, no committees are listed as being functioning.
- The number of people trained by CDRH is estimation. CDRH did not accurately measure the people attending their community disaster awareness sessions. However, they estimate that 5000 people attended their community awareness sessions this quarter alone. This therefore is a safe minimum estimate of the total number of people trained. The actual figure is likely to be far higher.

Annex 1

Minutes of the June HGRP Retreat

Retraite du 25 juin 2001

Lieu:	Hôtel Christopher
Nombre de participants:	40
Objectif:	Réflexions sur les leçons apprises et la durabilité des activités qui ont été entreprises

1.- Introduction

Daniel O'Neil, Directeur de la PADF/HGRP souhaite la bienvenue aux invités et commence par un jeu de question réponses concernant le programme HGRP en distribuant des casquettes à ceux qui ont répondu correctement aux questions posées.

2.- Objectifs de HGRP

Dan fait une révision du premier séminaire il rappelle que les objectifs du programme ont été atteints et la raison de la tenue de ce séminaire est de savoir comment on a réussi dans le programme et comment l'améliorer si on devait le reprendre.

3.- Leçons apprises

Concernant cette 3ième partie de l'agenda pour chaque thème présenté chacun est invité à donner son point de vue qui est pris en compte et un résumé (Wrap Up) est fait à la fin du séminaire.

3.1- Coordination & Communication

- Améliorer le système de communication sur le terrain entre les opérateurs.
- La mise en place d'un bureau HGRP à Jacmel aurait facilité le travail
- Création d'un Website pour le partage des informations
- Impression d'un dépliant HGRP
- Améliorer les tuyaux de communication entre les niveaux non consécutifs

3.2- Budget et Dépenses

- Budgets de contrepartie à engager avant la fin du contrat
- Rapports financiers à remettre le 5 du mois suivant
- Obligation de la part des institutions de dresser des rapports des dépenses de contrepartie
- Respecter le délai dans la remise des rapports

3.3- Participation Communautaire (3-2-1)

- Certaines communautés ont subi le système 3-2-1 par manque d'alternative
- Il eut mieux valu de négocier avec les bénéficiaires avant l'établissement du projet
- La participation communautaire est perçue comme un bon outil pour le projet et servira la communauté
- Conflit avec les autres projets qui utilisent d'autres systèmes de paiement dans la même zone.
- Il serait préférable d'avoir 3 jours payés d'avance, 2 jours pour des fonds communautaires et 1 jour pour la participation communautaire.

3.4. Fonds Communautaires

- Le CBO décide de l'utilisation des fonds communautaires de la zone
- Le PVO choisit le CBO qui va travailler avec lui.
- Les fonds communautaires sont gérés par la communauté
- Prévoir une structure de renforcement institutionnelle pour encadrer le CBO dans le suivi et la gestion des fonds communautaires.

DIVERS

- Problème de suivi des structures d'irrigation aménagées par mande d'encadrement de la MARNDR.
- La reproduction du système de gestion MDOD-CBO diminue la micro-gestion
- USAID peut décider de la mise en place d'une structure de micro-gestion mais ceci n'est pas recommandé
- Dans le cas d'écoles il n'est pas pratique de laisser certaines tâches à la participation communautaire

4.- Que faire avec 10 millions dollars?

Un nouveau programme avec certaines composantes.

- La prévention pré-désastre doit être prise en considération dans n'importe quel programme
- Préparation de la population à vivre et à survivre après des désastres naturels en incorporant des programmes globaux d'économie.
- Projet de commercialisation agricole comme HAP
- Programme intégré avec une composante de prévention des désastres.
- Infrastructures de communication;
- Marketing
- Créer des lacs collinaires
- Transport de la production agricole de la ferme au marché, entreposage et transformation des produits.

5.- Durabilité

A renforcer:

- KPSL: Manque d'équipement, manque de training (formation), manque de responsabilisation
- Responsabiliser les communautés pour participer à l'entretien des infrastructures
- Faible capacité administrative des CBO il faut les encadrer par un groupe de volontaires, ils ont la connaissance, mais il faut un suivi pendant un certain temps.
- Il faut un projet et des fonds pour juger de leur capacité administrative de gestion.
- Ils peuvent commencer par la gestion des fonds.
- Nécessité d'un encadrement des CBO par les PVO actives dans la zone.
- Optimiser l'exploitation des infrastructures réhabilitées (route, irrigation)
- Créer et renforcer les associations d'usagers
- Mettre en contact les KPSL et les autres comités locaux pour le partage des expériences et du matériel disponible

6.- Possibilité de reproduire le programme (Replicability)

Ces 4 volets peuvent-ils être reproduits?

a.- Il faut reprendre tous les volets (4)

b.- Reprendre les 4 volets mais avec une orientation vers l'augmentation de la production

c.- au niveau de l'agriculture, travailler avec d'autres partenaires qui interviennent dans ce domaine

d.- Ajouter l'élevage en complémentarité avec l'agriculture

Quelles activités à reproduire dans les autres projets de l'USAID?

- Création et développement du système de fonds communautaires
- Formation, Prévention et préparation aux désastres
- Construire des abris pour la population en cas de désastres dans les zones à risque
- Le volet assistance technique de fermier à fermier (Farmer to Farmer)

Avec les $10 M Comment répartir les projets?

Continuer à se concentrer dans les mêmes zones pour un plus grand impact.

7.- Résumé (Wrap Up) - Conclusions et recommandations

Coordination et Communication

- La coordination et la communication sont meilleures à Port-au-Prince que dans les zones à réhabiliter.
- Tous les acteurs (HGRP, USAID et les partenaires) impliqués devraient être présents lors du lancement d'un projet dans la communauté.

Dépenses et Budget

- Les fonds de contrepartie sont une obligation des partenaires

Participation communautaire

- Les 2 jours volontaires sont considérés comme une charge
- Il serait préférable de négocier la participation communautaire au lieu de l'imposer à la communauté.
- La majorité n'est pas en faveur des 2 jours volontaires.

Fonds communautaires

- Aspect très positif du programme
- Une analyse de l'utilisation des fonds communautaires devrait être faite
- Il serait préférable d'avoir 2 jours de fonds communautaires.

Durabilité

- On ne peut pas prévoir de projets durables sans des ressources, des fonds pour la gestion.
- Ex.: Il faudrait établir des liens entre les KPSL (Komite de Proteksyon Sivil Lokal) avec les comités communaux et départementaux . Les KPSL ont besoin de

formation et d'équipements tels que: Mégaphones, trousses de premiers soins, brancards, motocyclettes flashes etc.

- Evaluer les CBO pour tester leurs capacités de gestion

Réplicabilité

- Les 4 volets sont adoptés.
- Au volet agriculture il faudrait ajouter l'élevage en complémentarité
- Au volet agriculture il faudrait travailler avec d'autres partenaires qui interviennent dans ce domaine

Annex 2

1. **ORE (Production numbers only, narrative report not submitted)**
2. **CIAT**
3. **Winrock Farmer-to-Farmer**
4. **CRS**
5. **CHF**
6. **CECI (Final Report)**
7. **Plan International (Final Report)**
8. **Winrock Belle Fontain Schools**
9. **CDRH**
10. **FAVA/CA (Not included, no report submitted)**

FJ
JA
JPF
File

ORE

Organisation pour la Réhabilitation de l'Environment
13, Résidences de la Vallée, 366 Bourdon
P.O. Box 2314, Port-au-Prince, Haiti
Tel/Fax : 45-6932-245 0030 (Port-au-Prince)
Tel/Fax : 86-0251 (Camp Perrin)

Mr. Daniel O'Neil
Director HGRP
PADF
27, Delmas 31, Port-au-Prince

Ref.: Subcontract under C/A # 521-A-00-99-00072-00

Camp-Perrin, July 5th 2001

Dear Mr. O'Neil,

Please find enclosed the monthly report of seed availability, distribution and production for **June 2001 and summary of outputs for Quarter 6 – April-June 2001.**

The narrative report will be submitted later. Estimation for corn seed is for an additional 200 MT to be processed through July and mid-August. This will bring total production to the projected objectives, with corn compensating for bean failure. Bean and sorghum distribution will take place in July-August.

Sincerely,

Monique FINNIGAN
Directeur Général

cc: Frantz JOSEPH, Directeur technique

RECEIVED JUL 0 6 2001

49

QUARTER 6.
APRIL - JUNE 2001

SEED AVAILABILITY AND DISTRIBUTION

Crop	Variety	Commercial seeds Availability Quarter 6 - April-June 01
Corn	Chicken corn	17
	La Maquina 7827	31
	Total corn	*48*
Bean	Lore 87	25
	Tamazulapa	14
	Total bean	*39*
Sorghum	Dodo 97	45
	Total sorgho	*45*
	Global Total	**131**

Crop	Variety	Commercial seeds Distribution Quarter 6 - April-June 01
Corn	Chicken corn	24.63
	La Maquina 7827	3.18
	Total corn	*28*
Bean	Lore 87	0.14
	Arroyo Loro Negro	10.00
	Tamazulapa	0.14
	Total bean	*10.27*
Sorghum	Dodo 97	12.16
	Total sorgho	*12*
	Global Total	**50**

Crop	Variety	Basic seeds Availability Quarter 6 - April-June 01
Corn	Chicken corn	18
	La Maquina 7827	0.25
	Total	*18*
Bean	Lore 87	4.42
	Tamazulapa	4.43
	Total	*9*
Sorghum	Dodo 97	1.2
	Total	*1*
	Global Total	**28**

ORE-HGRP

SEED AVAILABILITY AND DISTRIBUTION

AS OF: 30 juin 01

COMMERCIAL SEEDS									
Crop	Variety	Availability end of month - (MT) - Year 2001							
		Jan-01	Feb-01	Mar-01	Apr-01	May-01	Jun-01	Jul-01	Aug-01
Corn	Chicken corn	133	26	26	0	0	16.77		
	La Maquina 7827	36	32	31	29	28	30.74		
	Total corn	**169**	**58**	**57**	**29**	**28**	**47.51**	**0**	**0**
Bean	Lore 87	2	0	0	3	25	24.16	0	0
	Tamazulapa	1	0	0	1	14	9.95	0	0
	Total bean	**4**	**0**	**0**	**4**	**39**	**34.11**	**0**	**0**
Sorghum	Dodo 97	63	60	40	40	28.44	32.53		
	Total sorgho	**63**	**60**	**40**	**40**	**28**	**32.53**	**0**	**0**
	Global Total	**236**	**117.6**	**96.7**	**72**	**95.1**	**114.2**	**0.0**	**0.0**

COMMERCIAL SEEDS										
Crop	Variety	Distribution end of month - Year 2001 (MT)								Delivery to date
		Jan-01	Feb-01	Mar-01	Apr-01	May-01	Jun-01	Jul-01	Aug-01	
Corn	Chicken corn	42	101	11.5	25					257.61
	La Maquina 7827	10	5	1.04	2	1	0.09			34.41
	Total corn	**52**	**106**	**13**	**27**	**1**	**0.09**	**0**	**0**	**292.02**
Bean	Lore 87		16	0.12			0.14			43.67
	[redacted]					10				[redacted]
	Tamazulapa		12				0.14			26.70
	Total bean	**0**	**28**	**0.12**	**0**	**10**	**0.27**	**0**	**0**	**80.36**
Sorghum	Dodo 97	7	3	4.4		12	0.09			32.90
	Total sorgho	**7**	**3**	**4**	**0**	**12**	**0.09**	**0**	**0**	**32.90**
	Global Total	**59**	**136**	**17**	**27**	**23**	**0.45**	**0**	**0**	**405.3**

		Basic seeds							
Crop	Variety	Availability end of month - Year 2001 (MT)							
		Jan-01	Feb-01	Mar-01	Apr-01	May-01	Jun-01	Jul-01	Aug-01
Corn	Chicken corn	2.7	1.9	3.3	2.8	2.8	18		
	La Maquina 7827	0.5	0.30	0.26	0.25	0.25	0.25		
	Total	**3.2**	**2.2**	**3.5**	**3.1**	**3.1**	**18.4**	**0.0**	**0.0**
Bean	Lore 87		1.3	1.5	1.5	1.5	4.42		
	Tamazulapa	0.2	1.04	1.02	1.02	1.02	4.43		
	Total	**0.2**	**2.3**	**2.5**	**2.5**	**2.5**	**8.9**	**0.0**	**0.0**
Sorghum	Dodo 97	1.6	0.0	1.2	1.2	1.2	1.2		
	Total	**1.6**	**0.0**	**1.2**	**1.2**	**1.2**	**1.2**	**0.0**	**0.0**
	Global Total	**5.0**	**4.5**	**7.2**	**6.8**	**6.8**	**28.4**	**0.0**	**0.0**

7/5/2001

ORE-HGRP

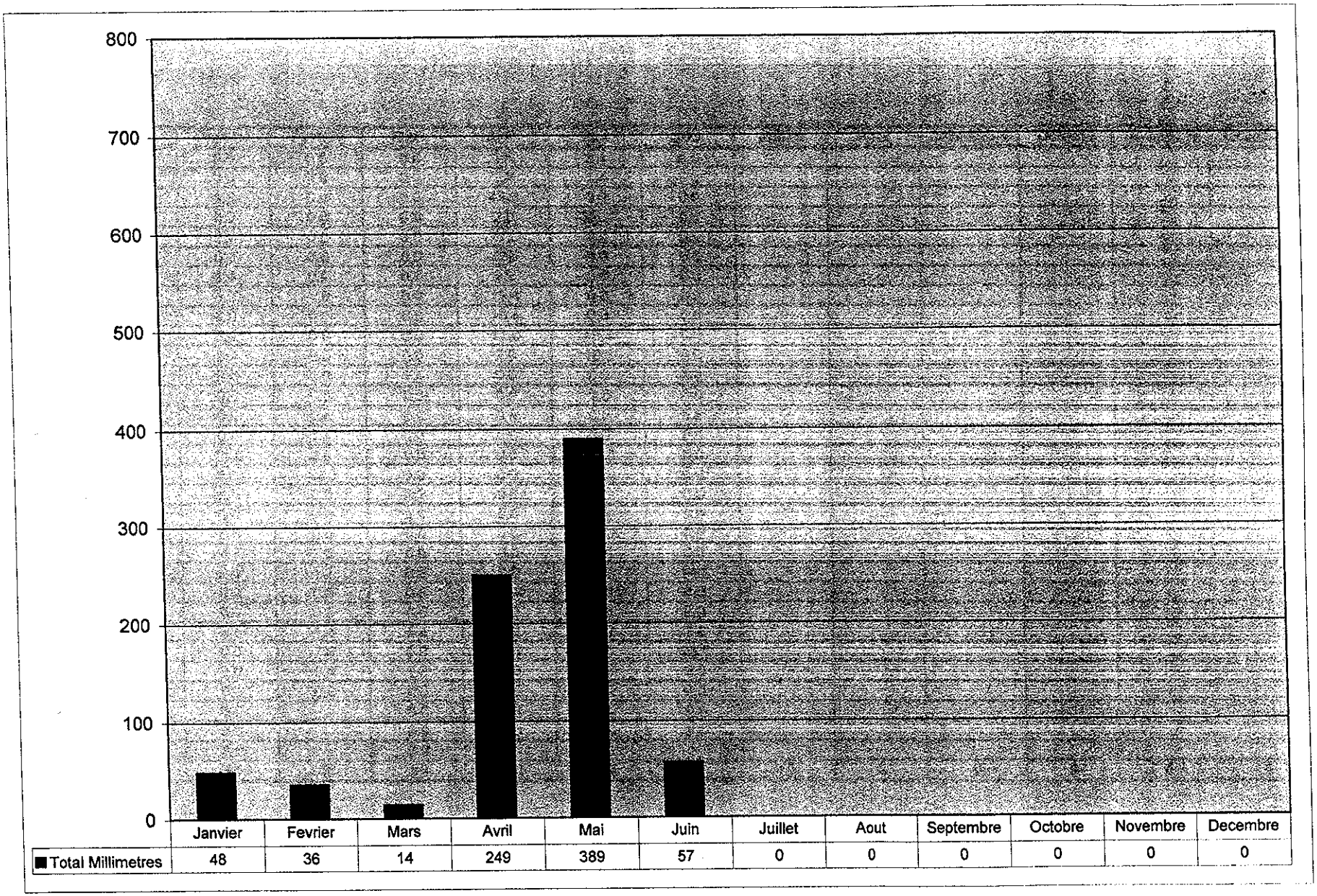
SEED PRODUCTION SUMMARY

AS OF: 30 juin 01

		ORE	HGRP								Distribution	Distribution - Achat direct HGRP	Disponibilite	Total production	Production objectives
Crop	Variety	Stock 99	[redacted]						Campagne 1-2001 additional/ajust. Transfer to basic		30/06/01	30/06/01	30/06/01	30/06/01	Percentage to date
Corn	Chicken corn	57.69	[redacted]						17		258	0	16.77	274	
	La Maquina 7827	0.05	[redacted]						3	0.1	34	0	30.7	65	
	Total corn	*57.74*	[redacted]						*19.9*	*0.1*	*292.02*	*0*	*47.52*	*340*	*68%*
Bean	Lore 87	16.17	[redacted]						25	[redacted]	44		24.16	68	
	[redacted]	0.00	[redacted]									[redacted]	0.00	10	
	Tamazulapa	10.70	[redacted]						14	[redacted]	27	0	9.95	37	
	Total bean	*26.87*	[redacted]						*39*	*-4*	*70*	*10*	*34*	*114*	*82%*
Sorghum	Dodo 97		[redacted]					[redacted]		4	33	0	32.44	65	
	Total sorgho	*0.00*	[redacted]						*0*	*4*	*33*	*0*	*32*	*65*	*87%*
	Global Total	**85**	**193**	**1**	**106**	**51**	**20**	**-5**	**59**	**0**	**395**	**10**	**114**	**519**	**73%**

*ajustement stock déclassé - [redacted]

ORE
Pluviometrie - Camp-Perrin, Cayes



	Janvier	Fevrier	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Aout	Septembre	Octobre	Novembre	Decembre
Total Millimetres	48	36	14	249	389	57	0	0	0	0	0	0

Pluviometrie - Camp Perrin, Cayes

2001

(en millimetres)

ANNEE 2001	Janvier	Fevrier	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Aout	Septembre	Octobre	Novembre	Decembre
1	0.0	0.0	0.0	1.4	3.4	0.0						
2	0.0	0.0	0.0	1.2	1.4	0.0						
3	0.0	0.0	0.0	43.0	0.0	0.0						
4	0.0	0.0	0.0	2.0	52.2	0.0						
5	0.0	0.0	0.0	71.0	0.0	0.0						
6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0						
7	5.4	0.0	0.0	4.2	0.0	0.0						
8	1.2	1.0	0.0	11.4	0.0	0.0						
9	0.0	0.0	0.0	18.4	0.0	0.0						
10	5.2	0.0	0.0	11.0	45.4	0.0						
11	3.4	0.0	0.0	2.6	10.6	0.0						
12	0.0	0.0	1.4	0.0	0.0	4.8						
13	0.0	0.0	0.0	0.0	2.0	0.0						
14	0.0	2.6	0.0	0.8	0.0	5.8						
15	0.0	1.4	0.0	0.0	8.0	0.0						
16	11.0	0.0	0.0	0.0	97.0	0.0						
17	8.6	18.2	0.0	0.0	0.0	0.0						
18	2.0	0.0	4.2	0.0	2.0	0.0						
19	0.0	0.0	2.8	0.0	9.8	0.0						
20	8.8	0.0	0.0	0.0	138.6	0.0						
21	0.0	1.8	0.0	0.0	1.6	0.0						
22	2.4	1.2	0.0	7.0	3.8	14.2						
23	0.0	0.0	0.0	60.4	0.0	0.0						
24	0.0	0.0	0.0	1.0	0.0	0.0						
25	0.4	1.4	4.8	0.0	0.0	3.6						
26	0.0	7.6	0.0	0.0	0.0	28.8						
27	0.0	0.4	1.0	0.0	8.6	0.0						
28	0.0	0.0	0.0	0.6	4.4	0.0						
29	0.0		0.0	9.6	0.4	0.0						
30	0.0		0.0	3.6	0.0	0.0						
31	0.0		0.0		0.0	0.0						
Total Millimetres	**48**	**36**	**14**	**696**	**446**	**57**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**

Centro Internacional de Agricultura Tropical
International Center for Tropical Agriculture

July 10, 2001

Mr Frantz Villarseau Joseph
Technical Director, HGRP
PADF
Port-au-Prince, Haiti.-

Dear Frantz:

Please, find enclosed the fifth Technical Report for the ***"Germoplasm Improvement and On-farm Adaptive Research Program"***, for activities going from April 1st to June 30th, 2001.

If you have any questions, please do not hesitate to contact us.

Sincerely yours,

Guillermo Galvez
International Coordinator
CIAT-HGRP Project

cc: Mrs. Elzadia Washington, Chief Economic Growth Office/USAID
Mrs. Nina Minka, CTO, Hurricane Georges/USAID
Mr. John Currely, General Director, PADF
Mr. Daniel O'Neil, Director HGRP, PADF
Mr. Alfredo Mena, IICA Representative in Haiti
Joaquin Voss, General Director, CIAT/HQS
Aart van Shoonhoven, Director of Research, Genetic Resource Management
Jorge Saravia, Head Projects Office, CIAT/HQS
Guillermo Galvez, International Coordinator CIAT/HGRP, CIAT/HQS
File

RECEIVED JUL 12 2001

RECEIVED JUL 12 2001

55

C I A T – H G R P

PROJET
D'AMELIORATION DE GERMOPLASMES

RAPPORT D'ACTIVITÉS TRIMETRIEL
Avril - Juin 2001

12 Juillet 2001

56

RÉSUMÉ

Les activités du Projet « Amélioration de Germoplasmes » exécuté par le CIAT en Haiti dans le cadre du Programme HGRP, furent dominées durant le trimestre Avril – Juin 2001 par deux axes principaux :

- La mise en place des essais de la grande saison Mars-Avril en montagne dans le Sud-Est.
- L'organisation du Cours sur la « Production des cultures tropicales » qui était inscrit dans l'ensemble des activités du Projet CIAT-HGRP, et dont la cérémonie d'ouverture a été marquée par la présence du Directeur de l'USAID en Haiti, du Directeur du Programme HGRP, de l'un des Directeurs du CIAT, du Responsible de Formation du CIAT et du Coordonnateur général du Projet CIAT-HGRP.

Au point de vue climatique, les conditions ont été très peu favorables au bon déroulement des activités relatives aux essais dans les différentes zones d'intervention du Projet. Une forte et longue sécheresse a sérieusement affecté le développement des essais de Haricot mis en place dans les hauteurs du Sud-Est, au point que 4 essais sur 5 établis ont du être disqualifiés. Il est à noter également qu'un retard relativement prolongé a été enregistré dans l'arrivée des premières pluies, dans le Sud-Est notamment; ce qui a sérieusement contrarié le démarrage de la campagne agricole de la saison et la mise en place des plantations. Des efforts considérables ont également consentis dans le domaine du suivi et de l'évaluation des essais mis en place pendant la période sous étude à Camp-Perrin, à Déron, à Petit-Goâve et dans le Sud-Est.

Concernant les essais de fourrages établis l'année dernière, des évaluations ont été effectuées en Mai et en Juin par les principaux responsables du CIAT, et certaines espèces ont été identifiées comme très prometteuses. Il en est de même du Manioc ; toutefois pour cette dernière culture, aucune conclusion ne peut être tirée en ce qui a trait aux variétés performantes, puisque les mesures de rendements sur les racines se sont pas encore effectuées.

D'un autre côté, des activités de multiplication de semences ont été entreprises depuis le trimestre écoulé en vue de la vulgarisation de quelques variétés qui ont jusqu'ici donné de très bons résultats au niveau des zones d'intervention du Projet. C'est le cas de la Tio Canela et de la BAT 304 pour le haricot, et de deux variétés et deux hybrides pour la maïs.

Enfin, des visites de techniciens du CIAT ont également été effectuées tant pour les sessions d'évaluation en plein champs que pour la dispensation des cours pendant l'organisation du Séminaire tenu aux Cayes, du 17 au 29 Juin 2001.

Ce rapport comprendra donc quatre points principaux :

1. Les activités liées aux essais établis
2. La multiplication de semences de variétés améliorées
3. L'organisation du Cours sur la « Production des cultures tropicales »
4. Les visites internationales

1.- ACTIVITÉS LIÉES AUX ESSAIS

Les activités des essais se sont rapportées spécialement aux cultures du haricot, du manioc, du maïs et des fourrages tropicaux. Elles concernent surtout des établissements d'essais et des sessions d'évaluation de ces derniers.

1.1- Haricot.-

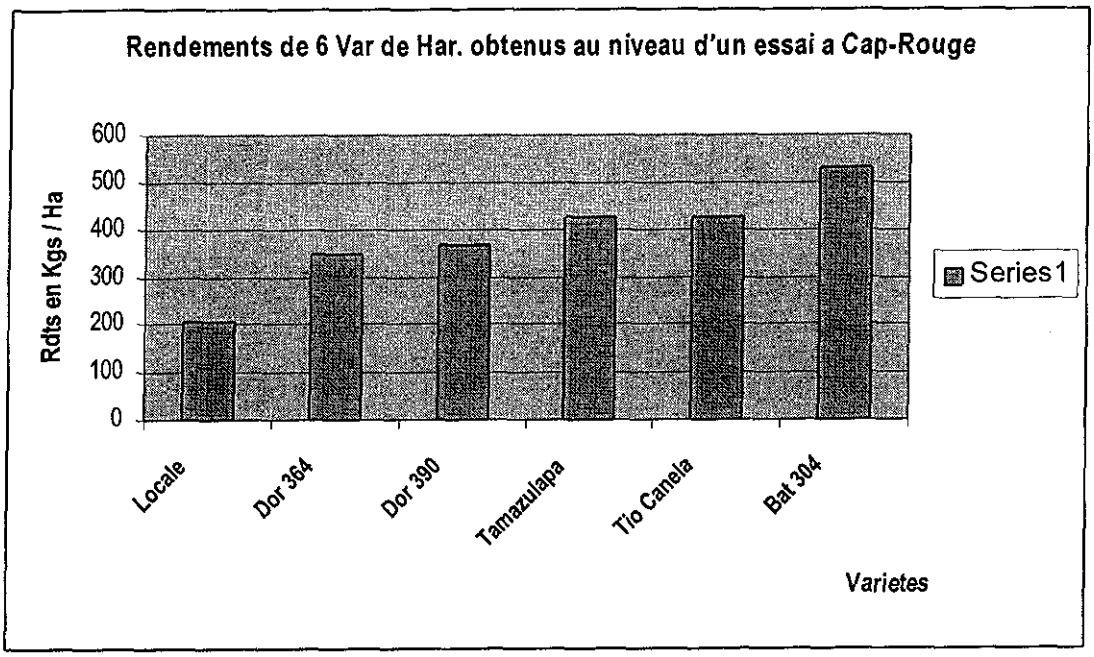
Cinq (5) essais de prévalidation ont été mis en place vers le début du trimestre Avril-Juin 2001, dans les hauteurs de Marigot, dans le Sud-Est. Cependant, l'adversité des conditions climatiques qui ont prévalu au cours de cette période avait considérablement affecté le développement des parcelles établies, au point que quatre (4) d'entre elles ont été disqualifiées. Un essai a été récolté seulement à Cap-Rouge et a permis de recueillir des données relatives aux rendements des variétés de haricot constituant les traitements des essais. A travers ces derniers, on poursuit le but de tester ces variétés dans divers écosystèmes et à différentes époques de plantation. Les variétés évaluées à l'intérieur de ces essais furent les suivantes:

- DOR 390
- BAT 304
- TIO CANELA
- DOR 364
- TAMAZULAPA et
- La variété locale.

Les rendements en kilogrammes par hectare obtenus sur 77 mètres carrés de parcelles récoltées sont estimés par les chiffres suivants pour les différentes variétés :

VARIÉTÉS	RENDEMENTS (KILOGRAMMES PAR HA)
DOR 390	367,2
DOR 364	347,2
BAT 304	530,9
TAMAZULAPA	424,0
TIO CANELA	428,0
LOCALE	250,4
Moyenne de l'essai	***391,3***

Le tableau suivant permet de mieux apprécier les rendements des variétés.



Par ailleurs, des sessions d'évaluations ont été réalisées pour des essais établis au début de l'année 2001. Ces évaluations eurent lieu avec la collaboration d'une équipe de techniciens du siège central du CIAT travaillant sur le haricot. Trois sites furent pris en compte :

- **Camp-Perrin**.- Au niveau de ce site, 2 essais furent établis. Un premier essai comprenant 36 variétés de haricot évaluées sous irrigation et en condition de stress hydrique. Cet essai a été établi au niveau de deux sous-sites à Camp-Perrin. Un deuxième essai porta sur l'étude du comportement de 289 lignées de parents potentiels semées suivant une rangée chacune dans les environs de Camp-Perrin.

- **Déron.**- Deux essais furent établis au niveau du site de Déron. Un premier comprenant 41 matériels de haricot du type volubile et un autre avec une centaine de lignées de haricot rouge du type érigé court.

- **Fond Jean-Noël**.- Au niveau de ce site localisé dans le Sud-Est, furent établis 5 essais de prévalidation avec 6 variétés, dont 4 améliorées et 2 locaux. Les rendements produits par ces variétés sont présentées dans le système graphique au haut de la page.

Au terme de ces évaluations, une attention particulière fut portée sur quelques matériels qui se sont fortement signalés par leurs performances à l'intérieur des sites considérés. Sur

cette liste on trouve particulièrement ***SEA 15, SX 12293-121, SX 12009-226, BAT 304, TIO CANELA, etc...***

Il a été résolu, au terme de ces sessions, de sélectionner les 15 meilleures variétés volubiles en vue de répéter l'essai à Déron et de les essayer dans le Sud-Est et dans le Nord éventuellement. Pour ce qui concerne les autres lignées érigées, les mêmes résolutions ont été prises par rapport aux 25 meilleurs matériels.

Quant aux essais établis dans le Sud-Est, les variétés qui les constituent se justifient par la nécessité d'évaluer leurs performances au niveau de différents écosystèmes et à travers plusieurs saisons de cultures. Pour ces essais, les variétés ***TIO CANELA*** et ***BAT 304*** se s'étaient déjà signalées par de très bonnes performances dans d'autres zones du pays.

Sept (7) essais de haricot sont planifiés pour la campagne agricole de montagne de Juillet-Août 2001, dont dans la région de Marigot et 3 à Meyer, une région chevauchant sur le Sud-Est et la commune de Grand-Goâve. Les essais de Meyer seront établis grâce à la collaboration d'un Organisme de développement appelé FLORESTA et fonctionnant sous les auspices de la mission Saint-Matthias.

1.3.- Manioc.-

Au total six essais furent établis à travers les départements de l'Ouest, du sud et du Sud-Est au cours des mois de Décembre 2000 et de Janvier 2001. L'état de développement de ces essais varie avec les différentes zones où ils sont établis et suivant les problèmes rencontrés. Les plus grands dommages sont causés par l'insecte appelé Mouche du méristème (Mosca del cogollo), et cela est surtout observé au niveau de l'essai de Petit-Goâve. Le tableau suivant décrit l'état de développement de ces essais.

Localités	Date de plantation	Altitude (mètres)	Développement végétatif	Problèmes observés	Remarques
Pérédo	Déc. 00	55	Réduit	Quelques déficiences nutritionnelles	Sécheresse
Duvillon 1	Déc. 00	1300	Faible	Aucun problème significatif	Sécheresse
Duvillon 2	Déc. 00	1350	Faible	Aucun problème significatif	Sécheresse
Petit-Goâve	Déc. 00	60	Très bon	Mouche du méristème	Irrigation
Damien	Avril 01	40	Normal	Dégats de porcs	Irrigation
Camp-Perrin	Janvier 01	120	Normal	Mouche du méristème, Cochenilles	Irrigation

Il est à signaler que malgré la forte pression de la mouche du méristème à Petit-Goâve, l'essai connait un très bon développement végétatif. Cependant, à Camp-Perrin où la mouche a eu une incidence moindre, il a été observé sur la variété YEMA, dans une répétition, la présence de Cochenilles (***Piojo harinoso***). Des échanitillons doivent être prélevés et envoyés au CIAT en vue d'analyse d'identification de la race de cet insecte. Ce qui va en faciliter le contrôle, dans le cas éventuel d'une propagation à l'avenir.

Il est également à signaler que les variétés Barahonera et CMC-40 ont montré la plus grande resistance aux attaques des pestes sus-mentionnées.

Au niveau de l'essai de Damien, nous avons enregistré des dégâts importants causés par des porcs sur quelques variétés. C'est le cas des variétés Americanita, Señorita, Negrita, La Niña et Barahonera qui sont détruites respectivement à 85 %, 70 %, 25 %, 25% et 15%. Ces porcs gardés dans le voisinage de la ferme de Damien traversent la clôture qui a des brêches en certains points, et pénètrent dans l'essais malgré la vigilance des gardiens. Le Technicien responsable a promis d'adopter des mesures appropriées pour contrôler les attaques de ces animaux.

1.3.- Maïs.-

Deux essais de maïs ont été établis, l'un à Pérédo (Marigot) le 11 Avril et l'autre à Damien sur la ferme du Ministère de l'Agriculture le 26 Mai 2001, avec les variétés suivantes :

- Sikuana ICA V-110
- SINT IBP-4 TYF
- S. 97 TLGH « AYB »
- Guiania 8765
- Accross 8765
- Across 9227
- Locale

Ces sont tous des variétés de pollinisation ouverte avec, en général, de très bons potentiels de rendements et une assez bonne adaptation dans les régions tropicales. Par exemple, la SIKUANI ICA, de grain jaune cristallin, possède une très bonne tolérance aux sols acides. La Synthétique S97 TLGH comporte des gènes de résistance au stress hydrique.

Ces essais ont connu un assez bon développement d'une manière générale. Il est observé de très bonnes performances des variétés améliorées par rapport aux variétés locales au niveau des deux sites. Le premier essai établi sera récolté au cours du mois de Juillet 2001.

1.4.- Fourrage

Les sessions d'évaluation des essais de fourrage s'étaient poursuivies au niveau des deux sites de Déron et de Camp-Perrin où les développements observés sont peu satisfaisants pour la plupart des espèces. Celles qui se sont sutout signalées par leurs performances sont les suivantes:

(a) Pour les graminées:
- *Brichiaria decumbens*
- *Brachiaria brizantha*
- *Panicum maximum, cv. Mombasa*
- *Panicum maximum, cv. Tanzania*

(b) Pour les espèces de couverture:
- *Canavalia ensiformis*
- *Mucuna pruriens*

(c) Pour les légumineuses herbacées:
- *Centrosema macrocarpum*
- *Centrosema pubescens*

Dans le groupe des légumineuses arbustives, quelques espèces seront reprises dans des essais multilocaux en raison de leur adaptation à des conditions de basse fertilité et de sécheresse. C'est le cas de la Cratylia argentea dont les performances se sont révélées indiscutables dans d'autres écosystèmes similaires à ceux des mornes d'Haiti.

2.- *MULTIPLICATION DE SEMENCES DE VARIÉTÉS AMÉLIORÉES*

2.1.- Haricot.

Une (1) tonne de semences de BAT 304 est déjà récoltée dans des parcelles de multiplication qui avaient établies au cours de la saison écoulée à Camp-Perrin par ORE. Près de deux (2) tonnes sont attendues sur d'autres parcelles à récolter. ORE avait prévu d'emblaver d'autres parcelles de multiplication de BAT 304 au cours de ce mois à partir de semences restantes du stock reçu de Costa-Rica.

A Costa-Rica et en Colombie également, d'autres activités de multiplication de semences ont été entreprises pour la variété TIO CANELA en vue de distributions aux producteurs de HGRP.

2.2.- Manioc

Entre 4 et 5,000 vitro-plantes de manioc des variétés les plus performantes développées en Colombie seront envoyées en Haiti au cours du mois d'Août pour être

acclimatées et ensuite transplantées sur les parcelles des producteurs dans les zones du programme.

2.3.- Fourrages tropicaux

Des sessions d'évaluations ont été effectuées en Mai et en Juin 2001 respectivement par les Docteurs Pedro Argel et Carlos Lascano au niveau de Camp-Perrin et de Déron. Pour ces espèces fourragères ayant montré de très bonnes performances à travers les sites d'évaluation, des activités de multiplication de semences sont déjà entamées au niveau des bureaux de CIAT de Costa-Rica et de Colombie en vue de la mise en place de grandes parcelles d'expérimentation avec les paysans dans les zones du Projet CIAT/HGRP. Ces activités concernent:

(d) Pour les graminées:

- *Brichiaria decumbens, cv. Basilisk ∧ 50 kilogrammes*
- *Brachiaria brizantha, cv. Toledo ∧ 10 kilogrammes*
- *Panicum maximum, cv. Mombasa ∧ 60 kilogrammes*
- *Panicum maximum, cv. Tanzania ∧ 60 kilogrammes*

(e) Pour les espèces de couverture:

- *Canavalia ensiformis ∧ 30 kilogrammes*
- *Mucuna pruriens ∧ 100 kilogrammes*

(f) Pour les légumineuses herbacées:

- *Centrosema macrocarpum ∧ 20 kilogrammes*
- *Centrosema pubescens ∧ 5 kilogrammes*

2.4.- Maïs

Deux variétés et deux hybrides ont été sélectionnées à partir des essais conduits pendant la saison d'hiver 2000. Des semences de ces 4 matériels de maïs sont en train d'être multipliées en Colombie en vue de distributions aux producteurs des différentes zones du Programme HGRP. D'autres parcelles de prévalidation seront établies chez les producteurs dans de nouvelles zones du Projet à partir de ces semences qui sont attendues.

3.- COURS NATIONAL SUR LA PRODUCTION DES CULTURES TROPICALES

Le CIAT joue un rôle primordial dans la formation de cadres travaillant au sein des Institutions ou des programmes nationaux des pays de l'Amérique Centrale et des Caraibes. Dans le cadre de ce Projet, cette formation était plutôt orientée vers des Cadres (Ingénieurs-Agronomes) travaillant au niveau des Institutions partenaires du Programme HGRP et d'autres Entités présentant des ouvertures potentielles de collaboration avec le CIAT.

Ce Cours, d'envergure nationale, avait réuni des cadres venus de plusieurs départements géographiques du pays. Il fut tenu à l'Université Américaine de la Caraïbe (AUC) des Cayes, du 17 au 29 Juin inclusivement. La cérémonie d'ouverture fut marquée particulièrement par la présence des personnalités suivantes :

- M. Luke Lewis, Directeur de l'USAID qui est l'Institution de financement du Programme
- M. Daniel O'Neil, Directeur du Programme HGRP en Haiti.
- M. Aart Van Schoonhoven, l'un des Directeurs du CIAT, basé en Colombie
- M. Guillermo Galvez, Coordonnateur général du Projet CIAT / HGRP.
- M. Jean-Yves Banatte, Représentant du Ministère de l'Agriculture.
- M. Alfredo Caldas, Responsable de Formation du CIAT

Le tableau suivant présente la liste des participants à ce Cours.

No	*Participants*	*Institutions*	*Participation TO*
1	Adrien JOSEPH	PADF	Beans, Forrages and Plantain
2	Bredy CHARLOT	PADF	Cassava, Mayze and Seeds Production
3	Jean Martel COTHIAS	PADF/HAP	All the Course
4	Creppin ABBLAMYTHE	ASSET	All the Course
5	Damiscar LESLIE	CECI	Plantain, Cassava, Mayze and Seeds
6	Dorvil FRANTZ	PADF / HAP	All the Course
7	Eberle E NICOLAS	DDA / NORD	All the Course
8	GACHETTE Madsen	CIPDSA	All the Course
9	Gérard AMBROISE	PADF/ HAP	All the Course
10	Gossin Yves ARCHANGE	PADF/ HAP	Beans, Forrage and Seeds Production
11	JANVIER Rameses	CIPDSA	All the Course
12	Jean-Claude BEAUSSEJOUR	CODE / EMH	All the Course
13	Jean-Pierre ROBERT	DDA / Nord-Est	All the Course
14	Jean Fritz ESTIMÉ	ASSET	All the Course
15	Jean Michael MARCELIN	PADF / HAP	All the Course
16	Jean-Yves BANATTE	DDA / SUD	All the Course
17	Jean-Michel BASQUIN	CODE / EMH	All the Course
18	Joseph Andréfaine PRICIEN	ORE	All the Course
19	Jean-Raymond SAINTUS	DDA / SUD	All the Course
20	Justin ALCÉ	HPI/AUC	All the Course
21	Karl Alès CHARLEMAGNE	DDA / SUD	All the Course
22	Marie Katleen P. MOMPOINT	MARNDR	All the Course
23	Patrick CONDE	ORE	All the Course
24	Pierre F. Patrix SEVÈRE	ORE	All the Course
25	Pierre PIERRE-JEAN	CARE	Cassava and Mayze
26	Rousseau LAPLANTE	ORE	All the Course
27	Yves Laurent REGIS	CARE	All the Course

Les cultures qui ont fait l'objet des interventions tant en salle de classe que pendant les séances pratiques dans les champs sont le Haricot, le Manioc, le le Bananier, le Maïs, et les fourrages tropicaux. Il est à signaler qu'un jour entier était réservé pour une intervention sur la production des semences améliorées.

Les professeurs qui ont dispensé les cours pour les différentes cultures furent pour la plupart des techniciens du CIAT qui ont fait le déplacement à cet effet. Le tableau suivant présente les cultures ayant fait l'objet du cours et les professeurs qui avaient fait les présentations pour chacune d'elles.

Cultures	**Professeurs**	**Dates des présentations**	**Provenance**
Haricot	Henry TERAN et Carlos JARA	18 et 19 Juin	CIAT, Cali, Colombie
Manioc	Fernando CALLE et Luis CADAVID	25 et 26 Juin	CIAT, Cali, Colombie
Maïs	Salvador CASTELLANOS	27 Juin	CIMMYT, Guatemala
Bananier	Silvio BELALCAZAR	22 et 23 Juin	CORPOICA(Instituto colombiano agropecuario), Colombie
Fourrages tropicaux	Pedro ARGEL Luis FRANCO et Luis Hernandez	20 et 21 Juin	CIAT, Costa-Rica et Cali, Colombie
Semences améliorées	Eliassaint MAGLOIRE et Rousseau LAPLANTE	28 Juin	ORE, Camp-Perrin

4.- VISITES INTERNATIONALES

Pendant ce trimestre on a recu quatre séries de visite, trois en Haiti d'experts du CIAT et une de l'Agronome du Projet à l'extérieur du pays.

Tout d'abord, vers la fin du mois d'Avril, nous avons reçu la visite des techniciens du CIAT travaillant sur le haricot. Il s'agit de Steeve Beebe et de Matthiew Blair, respectivement pour le haricot type érigé court et pour le type volubile. C'est au cours de cette visite que les essais établis à Camp-Perrin, à Déron et à Marigot furent évalués. Nous avons déjà parlé de ces activités d'évaluation dans la section 1 du présent rapport. Cette visite a duré du 29 Avril au jeudi 3 mai 2001.

Trois jours plus tard, ce fut le tour des leaders du CIAT d'effectuer une visite en Haiti en vue de se rendre compte sur le terrain de l'avancement des activités du Projet CIAT /

HGRP. Au cours de cette visite, une tournée avait été effectuée à Camp-Perrin, à ORE et au cours de laquelle presque tous les essais établis à Camp-Perrin ont été inspectés.

A cette occasion, plusieurs réunions et rencontres ont eu lieu avec les différents partenaires du programme HGRP, particulièrement avec la PADF et sur les questions relatives à la tenue du Cours aux Cayes sur la production des cultures tropicales.

Vers la fin du mois de Juin, soit du 17 au 27, plusieurs groupes de techniciens du CIAT et d'ailleurs s'étaient rendus en Haiti en vue de participer à l'organisation du Cours sur la production des cultures tropicales. Au total, on a reçu la visite de 12 experts, soit 10 du CIAT(3 pour l'inauguration du Cours et 7 intervenants) et 2 autres, respectivement du CIMMYT, à Mexico et de CORPOICA (Instituto Colombiano Agropecuario), en Colombie.

Enfin, l'Agronome du CIAT affecté au Projet CIAT / HGRP a effectué une tournée scientifique à Costa-Rica et en Colombie au niveau des Bureaux du CIAT (Atenas et Cali) dans ces deux pays, en vue d'évaluer les différents matériels de cultures développés et les possibilités de tester ceux qui paraissent être les plus prometteurs pour les zones du projet en Haiti. Cette visite a duré au total 10 jours, soit du 16 au 26 Mai 2001. Il faut mentionner que pour la visite en Colombie l'Agronome du CIAT avait été rejoint par les deux Directeurs (administratif et technique) de ORE (Organisation pour la Réhabilitation de l'Environnement). Plusieurs matéreils ont été identifiés, particulièrement pour le haricot et les fourrages tropicaux et seront envoyés en Haiti pour expérimentation.

5.- PERSPECTIVES

- Mise en place de nouveaux essais dans le Sud et le Sud-Est pour la saisonde plantation de Juillet-Août 2001.
- Évaluations en champs des essais de Haricot, de Manioc, de Maïs et de Fourrage.
- Multiplication à Costa-Rica, à Cali et en Haïti de semences de variétés et d'espèces prometteuses pour le Haricot, le Maïs et les fourrages tropicaux.
- Introduction d'environ trente variétés de manioc par le biais de la culture des tissus.
- Visites de Spécialistes du Siège Central en Haiti.
- Rédaction du rapport final du Projet

To: Dan O'Neil, Director, HGRP

From: Demetria Arvanitis, Program Manager, Winrock International

Date: July 13, 2001

Subject: Farmer-to-Farmer Project Quarterly Report

Cc: Gerard Xaiver, Country Director/Haiti

Due to the improved security situation, travel to Haiti was authorized during this quarter. Since we were unable to program volunteers for most of this fiscal year, the cancellation of the travel ban allowed us to bring the bulk of our volunteers (9) to Haiti. Additionally the program manger was able to visit Haiti to conduct in-service staff training.

Contract Modification

The Winrock FtF contract was amended in June. The amendment shifted funds from other direct costs to the travel/per Diem line item. This shift in funds will allow the additional programming of up to 5 volunteers.

Monitoring and Impact Reporting

The Winrock Program Manager, Demetria Arvanitis conducted training with the Haiti staff in the collection of impact data using the Winrock International standardized impact monitoring tools. While impact monitoring of an agricultural project usually is undertaken after 12 months has passed due to the growing season, intermediate results are extremely positive. In most of the assignments it is clear (even before the standard 12 months has elapsed) that simple interventions have already had significant impact and that hosts readily implement recommendations made by volunteers. Corey Adaire, a project assistant from Winrock Headquarters will visit Haiti in August to capture impact results and develop success stories.

Rabbits re-introduced into Caye -Jacmel area:

Rabbit expert Jim McNitt visited Haiti for 2 weeks in May. Upon arrival he was told that there were no rabbits in the villages and that they had all died, an alarming start. He was also told that the traditional source of protein, goat meat, was being marketed in the Dominican Republic and therefore not accessible in the local market. Even with the problems previously encountered with breeding rabbits, the villagers were still interested in trying this again. Training in rabbit production was conducted and through the project implementation fund, materials were purchased to build cages. A local advisor was identified (a Haitian McNitt had worked with previously in Haiti) who followed up with the villagers to assist in building the cages. In addition to rabbit production being up and running, IPDG and CODHA have gained capacity and credibility as an organization.

New Vegetable Varieties to be Tested

As a result of the Vegetable production assignment, which focused on improved planting techniques to reduce erosion, volunteer Gary Pelter researched vegetable varieties suitable to the Haitian climate. After discussions with Pelter in the US, John Fitzgerald will be returning to Haiti in July with donations of seed as well as seed purchased through the volunteer implementation fund. Fitzgerald will work with ORE, CODHA and IPDG to develop test plots. The varieties selected have better yields and are more marketable locally.

Collaboration with HAP in Coffee Production

Norm Bezona , a highly respected coffee expert from Hawaii visited Haiti for 2 weeks in March. This project was in collaboration with the HAP project in addition to IPDG and CODHA. Farmers from both groups were trained in coffee cultivation, pest management and disease control. The farmers now have a clear understanding of both how to improve production and what the marketing potential is for Haitian Blue coffee. This increased awareness has lead to a groundswell of interest amongst coffee farmers and the leadership of IPDG and CODHA. Currently discussions are underway regarding the formation of a coffee cooperative.

Volunteers for 3rd Quarter:

Beekeeping
Volunteer: Ann Harmon
Dates: April 6-28

Upcoming Volunteers:

Micheal Kessler
July 16-Aug. 2
Corn Grit Processing

John and Michelle Fitzgerald
July 22- Aug. 5
Vegetable Production and Grant Writing

William Daniels
June 30- July 17
Aquaculture

Frank Babiak
June 30-July 7
Coffee Production

CRS/PAP/DCI-HGRP/044

Port-au-Prince, le 25 juillet 2001

Monsieur Daniel O'NEIL
PADF/HGRP Director

Monsieur Frantz JOSEPH
PADF/HGRP Technical Director

Messieurs les directeurs,

Le Catholic Relief Services(CRS) vous présente ses compliments et profite de l'occasion pour vous faire parvenir sous ce couvert, le ***Cinquième Rapport trimestriel de performance (Avril-Juin 01).***

Le CRS vous prie de recevoir, messieurs les directeurs, ses salutations les plus distinguées et de croire en sa parfaite collaboration.

Godlove NTAW
Représentant Résident

Cc : File

1- LE CONTEXTE

Le 6 avril 2000, le Catholic Relief Services (CRS) concluait avec le Pan American Foundation (PADF) un accord pour la réalisation d'un programme de Réhabilitation d'infrastructures productives frappées par le passage du cyclone Georges en Septembre 1998.

CRS s'engageait de ce fait à supporter l'objectif stratégique de renforcer la capacité des communautés ciblées à se rétablir des effets du cyclone Georges et à les préparer adéquatement pour faire face aux éventuels futurs désastres naturels.

2- OBJECTIFS

Le programme vise á réhabiliter 270 hectares de terre et 27 kilomètres de ravine et l'irrigation de quelques 220 hectares de Terre à travers les cinq (5) projets suivants :

- Le projet de conservation de sol et de l'eau à Palmiste- á –Vin
- Le projet de conservation de sol et de l'eau à Musac
- Le projet de conservation de sol et de l'eau à Matwala
- Le projet de réhabilitation de système d'adduction d'eau potable
- Le projet de réhabilitation de système d'irrigation de Dory Cavaillon

3- RESULTATS ATTENDUS

Les résultats attendus à la fin du programme sont les suivants :

- La réduction des impacts environnementaux des futurs désastres naturels à travers le traitement des ravines et la conservation de sol.
- L'augmentation de la production agricole par l'irrigation de 220 hectares de terre
- Le renforcement de la capacité des communautés ciblées à faire face aux futurs catastrophes à travers la formation de ses habitants

4- ACTIVITEES REALISEES

4.1 CONSERVATION DU SOL ET DE L'EAU A PALMISTE -A -VIN

4.1.1 rappel des principales activités

Le projet se proposait de corriger 7.5 km de ravine par la réparation de certaines structures physiques et biologiques endommagées par le cyclone Georges à travers les activités suivantes :

- l'achat et la distribution de 50000 plantules d'essences fruitières et forestières .
- l'érection de 5700 mètres cubes de seuils
- la protection de 75 hectares de berges
- la stabilisation de 7.5 hectares de talus des ravines

4.1.2 Activités réalisées à date

Activités	prévision	Réalisations du trimestre	réalisation à date	% réalisé	balance
Traitement de ravines	7.5km	600ml	8.2 km	101%	------
seuil	5700m3	300 m3	3946 m3	69%	2754
rampes	75000	36,000	76000	101%	-------
clayonnage	Non prévu	220ml			-----
reboisement	50000	13,046	52100	104%%	----

Comme le montre le tableau ci-dessus presque toutes les activités prévues dans le cadre du projet ont été réalisées à l'exception de l'érection de seuils en pierres sèches où nous nous sommes heurtés à la non disponibilité de pierres dans la Zone .

Les activités sur le terrain ont pris le 30 juin comme prévu dans le calendrier d'exécution.

4.2 CONSERVATION DU SOL ET DE L'EAU A MUSAC

4.2.1 rappel des principales activités

le projet se proposait de corriger 5.5 km de ravine par la réparation de certaines structures physiques et biologiques endommagées par le cyclone Georges à travers les activités suivantes :

- l'achat et la distribution de 40000 plantules d'essences fruitières et forestières .
- l'érection de 4169 mètres cubes de seuils
- la protection de 75 hectares de berges
- la stabilisation de 7.5 hectares de talus des ravines par l'implantation de 66000ml de rampes vivantes

4.2.2 activités réalisés pour la période

Activités	prévision	Réalisations du trimestre	réalisation à date	%réalisé
seuils	4169 m3	1301	4348 m3	104%
Rampes vivantes	55,000ml	26,025	55975 ml	101%
Reboisement	40000	31338	41338	103%

Les activités de terrain ont pris fin le 30 mai 2001 et les résultats attendus dans le cadre de ce projet ont été atteints à plus de 100% comme l'atteste le tableau ci –dessus.

4.3 conservation du sol et de l'eau à MATWALA

4.3.1 rappel des principales activités

Le projet se proposait de corriger 10 km de ravine par la réparation de certaines structures physiques et biologiques à travers les activités suivantes :

- L'érection de 1250 seuils équivalent à 6000 m3 sur une longueur de 10.000 ml de ravine.
- L'érection de 10.000 ml de mur sec sur les versants
- Le transport de 68.000 plantules sur les lieux de plantation.

- La mise en terre de 48.000 plantules par les équipes de travail.
- La plantation de 12.000 plantules de bambou pour renforcer les seuils.
- La plantation de 20.000 plantules par les résidents de la zone (écoliers et particuliers)
- La mise en place d'une banque d'outils d'une valeur de 67.400 gourdes (voir document du projet)

4.3.2 Activités réalisées

Le tableau suivant résume la situation du projet à date :

Activités	prévision	Réalisations du trimestre	réalisation à date	Pourcentage réalisé
seuil	6000m3	1135m3	6035m3	101%
Murs secs	10.000ml	2175ml	11175ml	112%
plantation	58000 plantules	47500 plantules	58000 plant	100%

Ce projet bénéfice d'une prolongation d'un mois , les activités prévues dans le cadre de celle-ci seront financées par le fonds de contrepartie de CRS. Cette décision a été prise par la CRS suite à une réunion entre la PADF et le CRS dans le but d'épuiser les provisions des lignes budgétaires du fonds de contrepartie non utilisées.

4.4 Réhabilitation du système d'irrigation de DORY

4.4.1 Rappel de l'objectif et des principales activités

Ce sous –projet visait :

- la réparation des dégâts causés par le cyclone Georges
- la revitalisation de l'économie de la zone
- l'amélioration du système
- l'encadrement des bénéficiaires

73

Ces objectifs sus-mentionnés seront atteints à travers les activités planifiées suivantes :

- la réhabilitation du bassin de prise
- le curage et la protection des berges des 19 kilomètres du canal primaire
- la réhabilitation de 50 bassins de distribution
- la réhabilitation de 14 ouvrages de traversée
- le reprofilage de 700ml de canaux tertiaires et de drains

4.4.2 Activités réalisées

les activités réalisées se résument dans le tableau suivant :

activités	prévision	Réalisations de la période	Réalisation a date	% de réalisation
Curage du canal primaire	19000ml	0	21000 ml	111%
Sarclage de berges	19000 ml	0	6346.5ml	90.20
Etablissement de cavalières	2200	0	2200	100%
Colmatage de brèches	Non programmées		35	-----
Reparation de bassin de distribution	50	3	25	50%
Reparation de berges de canaux	705ml	743	764ml	108%
installation de vannettes	60	30	30	50%
Ouvrages de traversées	14	0	0	0

Les travaux se poursuivent actuellement grâce à une extension du projet jusqu'au 31 juillet 01. ces travaux sont financés par la PADF suite à des économies effectuées sur les autres sous-projets.

4.4.3 Volet Conservation de sol

Durant ce trimestre les activités de conservation de sol ont débuté le 19 février 2001. Ce volet poursuivait les objectifs suivants :

1) Protéger cent trente (130) hectares de terres de montagne à Morne Blanche, Clonard, Bercy et Cavaillon par la réparation des structures mécaniques, biologiques et biomécaniques de conservation de sol endommagées par le cyclone Georges en septembre 1998

2) Constituer vingt cinq fonds de crédit communautaire pour la mise en valeur des 130 hectares de terres aménagées

3) Renforcer les capacités techniques et institutionnelles des partenaires locaux d'exécution.

La situation à date de ce volet se résume à travers le tableau suivant :

	A	B	C	D=B+C
Activités planifies	Qte totales programmées	Réalisation précédentes	Réalisation de la période	Quantité cumulées
Edification de rampes vivantes sur les versants endommagées	123560 mètres linéaires sur 123.56 hectares	87530	33700	121230
Erection de murs-secs sur les versants endommagés	6840 mètres linéaires sur 6.84 hectares	4704.84	2090.66	6795.5
Construction de seuils en pierres sèches dans les ravines	3360 mètres cubes	2980.17	2896.03	5876.2
Plantation d'arbustes sur courbes de niveaux (en aval des structures biologiques ou biomécaniques) érigées sur les versants	37440 plantules (fruitiers et forestiers)		38000	37418
Prélèvement de 1/6 du salaire brut des journaliers pour la constitution de vingt cinq (25) fonds de crédit destinés à l'achat d'intrants agricoles ou la réalisation d'autres activités génératrices de revenus.	189692 gourdes	134377.8	55314	189692
Organisation de sessions de formation sur la gestion de projet, les techniques d'aménagement de bassins versants, de gestion de boutiques d'intrants etc..	Trois sessions de formation	1	2	3

75

4.5 Eau potable dans le Sud-est

4.5.1 rappel des activités prévues.

- La réparation de deux (2) boites captage de la source Bodarie
- La réhabilitation de trois (3) bornes fontaines à :
  a) Bodarie b) Zorange c) Marjoffre
- L'Aménagement d'un (1) glacis de lessive
- La réhabilitation d'une citerne de $12m^3$ devant alimenter une borne fontaine à Fond Bolivar
- La réparation de 400ml d'adduction sur les 3500 ml existants
- La construction de deux (2) citernes de $100m^3$ à Mapou et trois (3) à Marre Mirande.

4.5.2 Activités réalisées

Activités prévues	Quantité réalisées à date	Quantité cumulées	% de réalisations
Réparation de 2 boites captage de la source Bodarie	2	2	100%
Réhabilitation 3 bornes fontaines	3	3	100%
L'Aménagement d'un (1) glacis de lessive	1	1	100%
réhabilitation d'une citerne de $12m^3$	1	1	100%
La réparation de 400ml d'adduction	355	355	89%
La construction de deux (2) citernes de $100m^3$ à Mapou	Travaux effectués : fouilles, fondation, maçonnerie		70%
La construction de 3 citernes de $100m^3$ à Marre-Mirande	Travaux effectués : fouilles, fondation, maçonnerie, gouttières construites et installées		70%

Hurricane Georges Recovery Program. (HGRP)

Sous-projets de réhabilitation d'écoles et de systèmes d'adduction d'eau potable

Rapport Trimestriel de la Cooperative Housing Foundation.

Durant le trimestre Avril-Juin 2001, les travaux de réhabilitation d'écoles et de systèmes d'alimentation en eau potable dans le département du Sud-est confiés à la CHF dans le cadre du HGRP ont atteint les degrés d'avancement suivants:

a) sous-projet de réhabilitation d'ecoles

A la fin du trimestre, la CHF a bouclé ses travaux de réhabilitation de 21 écoles et de construction de la nouvelle Ecole Nationale de Bois d'Ormes. Cependant, certaines interventions complémentaires et des retouches doivent être réalisées afin de pouvoir déclarer les travaux achevés à la satisfaction de toutes les parties impliquées. Ces interventions consistent surtout à consolider les Hurricanes clips, à reprendre les assemblages des bois de charpente dans certaines écoles, à placer un parapet à l'école Notre Dame de l'Assomption de Cayes-Jacmel et enfin, à revêtir la facade Est de l' Ecole Nationale Charles Moravia de Jacmel d'une couche d'enduit après crépissage.
Il convient de souligner que le parapet et le revêtement de la facade de l'école Charles Moravia n'étaient pas prévus par la CHF dans son intervention initiale à cause des problèmes budgétaires.

b) sous-projet de réhabilitation de systèmes d'AEP.

Au cours du trimestre, tous les travaux de réhabilitation des quatre systèmes de distribution d'eau potable: Mahotière, Charette, Macary/Moril et Lartigue/Limè ont été amenés à terme à la satisfaction des bénéficiaires. En fait, plus de 25 kilomètres de tuyaux ont été réparés et des fontaines publiques qui n'ont pas été alimentées en eau depuis plus de deux ans, ont recommencé à fonctionner. Les habitants des localités concernées ont manifesté leur contentement à la fin des travaux et étendent leurs remerciements à tous ceux qui ont contribué à la réalisation des travaux, particulièrement à l'USAID, à la PADF, et à la CHF.

Formation de comités de gestion des systèmes d'approvisionnement en eau potable.

Au cours du trimestre la CHF a recu mandat de la PADF de mettre en place des comités de gestion des systèmes de distribution d'eau potable dans les localités ou un projet de réhabilitation a été réalisé . Ainsi, des délégués de Charette, Mahotière, Macary/Moril, Lartigue/Limè et Lafond ont participé à une semaine de

séminaire organisé à leur intension du 14 au 18 mai à l'école Nationale des Filles de Marigot.
Au cours de ce séminaire, l'accent a été particulièrement mis sur la nécessité d'établir un programme d'entretien permanent des systèmes d'AEP afin d'assurer leur bon fonctionnement à long terme. Les comités de gestion devront s'arranger pour avoir la participation de la population dans les frais d'entretien. Ainsi, des campagnes de motivation et de sensibilisation de la population doivent être réalisées suivant un rythme régulier afin de pouvoir interesser les bénéficiaires à contribuer à l'entretien des systèmes.

c) Choix d'abris temporaires pour loger la population en cas de désastres.

Le programme mis en place par la PADF étant une réponse aux dégats causés par le passage du cyclone Georges, l'un des moyens de sécuriser la population et d'éviter des pertes regrettables en vies humaines au cours d'autres catastrophes, c'est d'offir des abris surs aux personnes habitant les zones à risque pour leur hébergement temporaire. La PADF a confie à a CHF la tache d'identifier des batiments pouvant servir d'abris dans les zones ou elle a réalisé des activités dans le Cadre du HGRP.

Le dossier relatif au choix des abris temporaires est en phase d'achèvement. Il sera transmis à la PADF au cours de la premiére semaine du mois d'aout.

Retard sur le calendrier d'exécution.

En fait, les travaux de rèhabilitation d'écoles et de systèmes d'AEP devaient s'achever au cours du mois de mai, suivant le dernier calendrier transmis à la PADF. Cependant, des contraintes majeures rencontées par CHF dans l'exécution de ces travaux ont provoqué des retards dans la remise des chantiers à la PADF.
Ces contraintes seront analysées dans le rapport final en préparation. cadre de l'HGRP devaient s'achever Les sous-projets de réhabilitation d

20, Rue Garoute, Pacot
Port-au-Prince
HAÏTI

Tél: (509) 245-4533
(509) 245-9809

Fax: (509) 245-1866

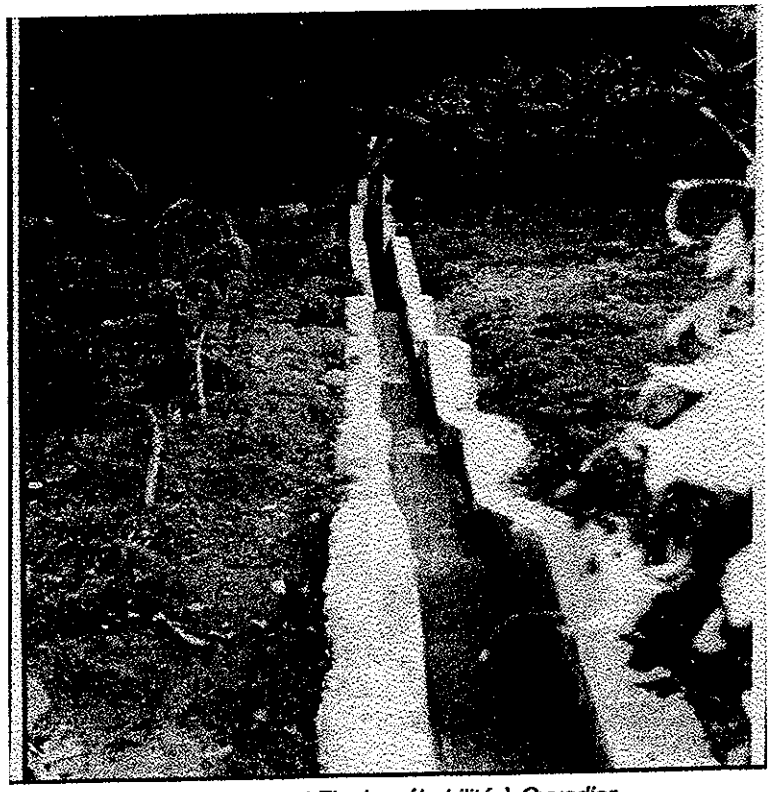
E-mail: gerardc@hainet.net

PAN AMERICAN DEVELOPMENT FOUNDATION
USAID-HAITI
Hurricane Georges Recovery Program
(HGRP)

REHABILITATION DES SYSTÈMES D'IRRIGATION DES ORANGERS,DE MEYER ET CYVADIER

(JACMEL, SUD'EST)

RAPPORT FINAL



Vue du canal Figuier réhabilité à Cyvadier

Photo CECI-Haïti

Présenté par:
Centre canadien d'étude et de coopération internationale (CECI)

RECEIVED JUL 2 0 2001

Juillet 2001

Sommaire

1.- APERCU SOMMAIRE DU SOUS-PROJET 2
Situation géographique des périmètres 2
1.2 Justification du sous-projet 2

2.- OBJECTIFS DU SOUS PROJET 3
2.1 Objectifs généraux 3
2.2 Objectifs spécifiques 3

3.- RÉALISATIONS ET RÉSULTATS OBTENUS 4

4.- COUT DU SOUS-PROJET ET DEVIATIONS BUDGÉTAIRES 6

5.- GESTION ADMINISTRATIVE ET FINANCIERE 7
5.1 Fonds communautaire 8
5.2 Les outils 8

6.- PERFORMANCE DE L'EXÉCUTANT 9
6.1 Présentation du groupe ATASE-FEUCALI-CIC-CIO 9
6.2 Performance 10

7.- CONTRAINTES D'EXÉCUTION 10

8.- RECOMMANDATIONS 10
8.1 Au plan technique 10
8.2 Au plan organisationnel 12
8.3 Association ATASE/CIC/CIO/FEUCALI 12

A N N E X E S 13

1.- APERCU SOMMAIRE DU SOUS-PROJET

Situation géographique des périmètres

Ce sous-projet concernait trois(3) périmètres irrigués, Orangers, Meyer, Cyvadiers, localisés entre Jacmel et Cayes-Jacmel dans la première section communale de Bas Cap Rouge(commune de Jacmel). Ils totalisent 329 ha. (125 ha à Orangers, 154 ha à Meyer et 50 ha à Cyvadiers).

Le système de Meyer est encaissé entre les mornes Lauture et Nicolas qui le sépare respectivement du périmètre des Orangers, à l'est et de celui de Cyvadiers à l'ouest. Voir Carte de localisation

1.2 Justification du sous-projet

Les 3 systèmes qui ont fait l'objet de cette intervention dans le cadre du HGRP ont été sérieusement endommagés par la tempête Georges notamment au niveau des ouvrages de traversée et des réseaux de canaux . Il en résultait une diminution notable du débit et consécutivement de la superficie irriguée. Les conséquences socio-économiques sont évidentes. D'autant plus que les cultures pratiquées (haricot, banane, tomate) sont à forte valeur marchande. Ce qui a justifié ce sous-projet qui visait essentiellement à réhabiliter les infrastructures et consécutivement à relancer la production dans des conditions plus sécuritaires pour les agriculteurs. A noter l'accès sans difficultés à tous les grands marchés de Port-au-Prince, de Léogane et de Jacmel qui garantissent un débouché sûr pour les récoltes.

2.- OBJECTIFS DU SOUS PROJET

Le présent sous-projet poursuivait les objectifs suivants :

2.1 Objectifs généraux

Ce sous-projet visaient à contribuer à sécuriser de façon durable le revenu des agriculteurs par :

- La réhabilitation des infrastructures détruites par la tempête;
- La contribution à la recapitalisation des exploitations en créant un certain nombre d'emplois et en garantissant l'accès à l'eau tant aux paysans de l'amont qu'à ceux de l'aval.
- Le renforcement des capacités de gestion des périmètres par les bénéficiaires en vue d'une certaine appropriation et consécutivement d'une certaine prise en charge.

2.2 Objectifs spécifiques

Dans le but de remettre sous irrigation les 329 ha des trois périmètres, les objectifs spécifiques poursuivis étaient de :

- Curer 25 kms de canaux et d'evacuer 3,700 m^3 de sédiments et de matériaux solides;
- Mettre en place 80 m^3 de gabions pour stabiliser le radier de la prise des orangers menacés de renversement;
- Construire trois (3) ouvrages de traversée pour faciliter le transport des récoltes et l'accès aux périmètres;
- Construire 1 km de canal en maçonnerie et béton
- Réhabiliter 500 ml de canal en maçonnerie à Meyer;
- Installer 35 vannettes;
- Renforcer la capacité de gestion des périmètres par les usagers pour la prise en charge dans le cadre de la nouvelle politique du Ministère de l'Agriculture;
- Créer des opportunités d'emplois au bénéfice des maçons et d'autres artisans locaux.

3.- RÉALISATIONS ET RÉSULTATS OBTENUS

Le tableau 1 ci-après présente de façon sommaire les activités clés mises en œuvre au cours de l'exécution de ce sous-projet, les résultats obtenus ainsi que les remarques pertinentes qui méritent d'être signalées.

No.	Activités	Période / Date	Résultats	Remarques
1.-	• Suivi des travaux de réhabilitation des systèmes des Orangers, de Meyer et de Cyvadier • Contrôle de qualité et de quantité des travaux • Appui technique au CBO ATASE/CIC/CIO-FEUCALI	Décembre 2000 – Mai 2001	**Orangers.-** • Aménagement du radier de la prise sur 80 m2 par la mise en place de 80 m3 de gabions; • Revêtement de 605 ml de canaux en maçonnerie et béton • Construction de deux ouvrages de traversée • Installation de 15 vannettes • Curage sur 8 kms **Meyer.-** • Réparation des canaux Léonce Edouard et Indogoterie sur 500 ml • Revêtement de 242 ml sur le canal Bayard • Construction de 4 ouvrages de traversée • Réhabilitation de 2 ouvrages de traversé • Curage sur 15 kms • Installation de 20 vannettes	• Les canaux Daniel Anbarak et Percini ont été touchés 35 ha de nouvelles terres sous irrigation sur les 3 périmètres. Ce qui porte à 364 ha la superficie sous irrigation après projet.

Tableau 1 (Suite)

No.	Activités	Période / Date	Résultats	Remarques
1.-			**Cyvadier.-** • Curage de 2 kms de canal • Revêtement de 352.50 ml de canal en maçonnerie reliant la source Diamant à Figuier • Aménagement au niveau de la source Figuier (construction d'une boite de captage) • Reconstruction et réparation du canal figuier (voir photos) • Construction d'un ouvrage de traversée et un bassin de distribution • Curage sur 2 kms	Augmentation substantielle du débit disponible grâce au canal de liaison entre la source Diamant à Figuier
2.-	Renforcement organisationnel	Décembre 2001 Juin 2001	Accompagnement aux comités des usagers (CIC, CIO, FEUCALI) dans l'exécution des travaux, la restructuration et la mise en place de statuts et règlements ; • Mise en place de structure adéquate pour la gestion du fonds communautaire	

84

Aux plans technique et financier , le détail des réalisations est synthétisé dans les tableaux 2 et 3 ci-après. Dans l'ensemble les réalisations ont respecté les prévisions et aucun dépassement budgétaire n'a été enregistré.

Tableau 2 : Prévisions vs Réalisations

Nos.	Activités	Unité	Quantité Prévue	Quantité Réalisée	Déviation	Réalisation/ Prévision (%)
1.-	Implantation	ml	5 000	5 000	0	100
2.-	Curage + Fouille	m^3	3 700	3 700	0	100
3.-	Maçonnerie + Joints	m^3	800	800	0	100
4.-	Béton	m^3	105	105	0	100
5.-	Gabionnage	m^3	80	80	0	100
6.-	Installation vannettes	u	35	35	0	100

4.- COUT DU SOUS-PROJET ET DÉVIATIONS BUDGÉTAIRES

Le coût total du sous-projet s'est élevé à 1.796.321.96 gourdes, soit 99.5% du budget initial. La répartition est la suivante :

Travaux (main d'œuvre, matériaux et transport compris)	1 247 624.96
Fonds communautaire	102 250.00
Outils	86 962.00
Gestion et opérations	359 485.00
TOTAL	**1 796 321.96**

Ce montant n'inclut pas la participation communautaire évaluée à Gdes 204,500 gourdes.

Tableau 3 : Détails des déviations budgétaires

No.	Activités	Budget prévu	Dépenses cumulées	Déviations	%
1.-	Implantation	25 000	25 000	0	100
2.-	Curage et fouille	129 500	129 500	0	100
3.-	Maçonnerie + Joints	802 560	802 500	0	100
4.-	Gabionnage	67 797	67 797	0	100
5.-	Bétonnage	212 268	212 268	0	100
6.-	Vannettes	10 500	10 500	0	000
7.-	Fonds communautaire	109 395	102 250	-7 145	
8.-	Frais de gestion	359 485.50	359 485.50	0	100
9.-	Outils	89 000	86 962	-2 038	
	Total	**1 805 505.50**	**1 796 262.50**	**-9 183**	

5.- GESTION ADMINISTRATIVE ET FINANCIERE

La gestion administrative et financière a été réalisé essentiellement par le personnel d'ATASE en collaboration avec les Comité d'Irrigation de Cyvadiers, des Orangers et la Fédération des usagers du Canal Léonce Edouard et Indigoterie FEUCALI sous le contrôle et la supervision du CECI. A la fin de chaque mois, il était procédé au décompte contradictoire des travaux réalisés qui servait de base à la préparation des bordereaux. Ceux-ci, tout comme les attachements, les décomptes dûment approuvés par le responsable de supervision et contrôle du CECI, les feuilles de paie des ouvriers, les justificatifs des frais d'opération et de gestion, étaient annexés aux demandes de décaissement.

Il est à noter que les ouvriers locaux étaient payés à la tâche au prix unitaire de référence approuvé préalablement par la PADF. Ce qui permis de mieux responsabiliser l'exécutant et les ouvriers aux plans quantitatif, qualitatif et du délai d'exécution.

5.1 Fonds communautaire

Représentant 50% du niveau d'effort de la communauté (main d'œuvre locale bénévole), le montant du fonds communautaire s'est élevé à Gdes 102,250 répartis à peu près à part égale entre les 3 communautés en fonction de leur contribution respective à la réalisation des travaux.

Avec l'appui du CECI, dans le cadre du volet renforcement organisationnel,en collaboration avec le Ministère de l'Agriculture, les usagers réfléchissent encore sur les meilleures utilisations possibles de ces fonds. Certaines idées de projets sont à l'étude (boutique d'intrants, travaux complémentaires etc....) Le Comité d'Usagers de Cyvadier désire entreprendre des travaux complémentaires sur le système par le mise en place de 8 vannettes, tandis que les deux autres comités planifient le lancement d'un projet d'approvisionnement en intrants.

5.2 Les outils

Les outils utilisés dans le cadre du sous-projet ont été restitués aux trois (3) comités des usagers de Meyer, Orangers et de Cyvadier qui en assurent désormais la gestion. Ces outils seront utilisés prioritairement pour la maintenance du système. Le tableau ci-après présente non seulement la quantité restituée à chacun des comités mais aussi les différentes catégories d'outils et la valeur du stock évaluée à 41,935 gourdes.

Tableau 4 : Distribution d'outils

Description	Coût Unitaire	Quantité / coûts						Total
		FEUCALI/ Meyer		*C.I.C / Cyvadier*		*C.I.O / Orangers*		
		Qté	Coût	Qté	Coût	Qté	Coût	
Pelles M.L.B.R	140	20	2 800	17	2 380	18	2 520	7 700
Brouettes 6 pi^3	1 015	7	7 105	6	6 090	8	8 120	21 315
Houes	145	3	435	2	290	3	435	1 160
Pioches + Manches	195	20	3 900	16	3 120	20	3 900	10 920
Râteaux	140	2	280	2	280	2	280	840
Total			**14 520**		**12 160**		**15 255**	**41 935**

6.- PERFORMANCE DE L'EXÉCUTANT

6.1 Présentation du groupe ATASE-FEUCALI-CIC-CIO

L'exécution du sous-projet a été assuré par ATASE (Association des Techniciens Aménagistes du Sud-Est) en collaboration avec les comités d'usagers de Cyvadier, Meyer et des Orangers. ATASE est Association qui œuvre dans les domaines d'infrastructures agricoles et de l'environnement avec appui aux organisations paysannes. Les bonnes relations entre les comités et l'ATASE datent de 1995 lors du programme de créations d'emplois financé par PADF/JBOS, entrepris sur les trois périmètres. Depuis lors, l'ATASE se donne pour mission de les appuyer dans la mise en œuvre de projets communautaires.

6.2 Performance

Cette association ATASE/CIC/CIO/FEUCALI a donné de bons résultats tant du point de vue technique qu'administratif. L'ATASE a assuré la coordination générale et le contrôle technique tandis que les comités s'étaient chargés de la mobilisation, de l'embauchage, de l'approvisionnement des chantiers en matériaux (cas des orangers) de l'identification des zones nécessitant des interventions, de résolution de conflits et même de la gestion du stock de ciment. Grâce à cette parfaite collaboration, les travaux ont été réalisés dans les délais et avec succès. Les comités FEUCALI – CIC et CIO sont en train de renforcer leurs structures avec l'appui du CECI en vue d'une prise en charge effective des systèmes.

7.- CONTRAINTES D'EXÉCUTION

Les contraintes à l'exécution de ce sous-projet ont été plutôt liées au problème d'accès au site de cyvadier. Les matériaux devant servir à la construction du canal de liaison des sources Diamant et Figuier ont tous été transporté à dos d'animaux (voir photos).

8.- RECOMMANDATIONS

8.1 Au plan technique

La réalisation de ces travaux sur les trois (3) périmètres (Cyvadier, Meyer et Orangers) a permis aux agriculteurs exploitant ces différents périmètres de remettre leurs parcelles sous irrigation et de garantir si non d'accroître leur revenu. Cependant, pour rendre le système plus efficient et mieux valoriser les investissements consentis dans le cadre du HGRP, certains travaux complémentaires devraient être envisagés sur chacun des périmètres.

A Meyer :

- Colmatage et réparation diverses sur 500 ml de canal (maçonnerie détériorée) sur le Canal Indogoterie, réparation et installation de 3 vannes de régulation (admission, chasse);
- Colmatage et réparation diverses sur 50 ml de canal tête Morte ainsi que l'aqueduc sur le canal Turnier;
- 17 km de canaux secondaires à revêtir sur les différentes zones (Degou, Baya, Labat, Loti, Morèt gazon...);
- Réaménagement de la prise desservant les canaux Turnier et indigoterie de sorte que le débit dérivé soit plus important;
- Réhaussement sur 100 ml de Canal Tête Morte Léonce Edouard

A Cyvadier :

- Rehausser le bassin de captage de 20 cm sur 20 ml de contour
- Installer 8 vannettes et réparer la vanne d'admission

A Orangers :

- Revêtement de 1 km de canal réparti sur les canaux Daniel (rive droite) et Demontreuil (rive gauche) Anbarak et Percini avec l'installation d'une dizaine de vannettes.

Hormis le revêtement des 17 kms de canaux secondaires qui pourrait se faire graduellement, le coût des travaux complémentaires s'élève à environ 900,000.00 gourdes. Ils auraient pour effets d'accroître l'efficience des systèmes; de favoriser une gestion plus efficace de la distribution et enfin de maximiser le taux de satisfaction des besoins en eau d'irrigation des cultures pratiquées.

8.2 Au plan organisationnel

Les comités d'usagers n'ont pas encore acquis l'expérience en matière de planification et de gestion de périmètre irrigué. Il faudrait envisager un encadrement sur le long terme. Une stratégie de désengagement est à l'étude avec la DDA/SE du MARNDR qui devra les assister et les former(formation par l'action et visites d'échanges). Parmi les thèmes préconisés, il convient de noter : le fonctionnement et rôle d'un comité d'irrigation, la fonction entretien d'un système d'irrigation, la gestion d'un système d'irrigation (distribution de l'eau, horaire d'irrigation, perception des taxes d'irrigation), la gestion financière et le lien **élus locaux- services déconcentrés –comités d'usagers**.

8.3 Association ATASE/CIC/CIO/FEUCALI

Le succès que connaît l'exécution de ce sous projet est le résultat de la parfaite collaboration entre ATASE et les comités d'usagers des trois périmètres. ATASE, habitué d'ailleurs à appuyer ces comités dans la recherche de financement pour des projets à caractère communautaire, demeure un partenaire sûr. L'expérience peut être reproduite pour la réalisation de projets futurs.

ANNEXES

A N N E X E 1 : Plan de Localisation

DEPARTEMENT DU SUD-EST

ARRONDISSEMENT DE JACMEL

BEST AVAILABLE COPY

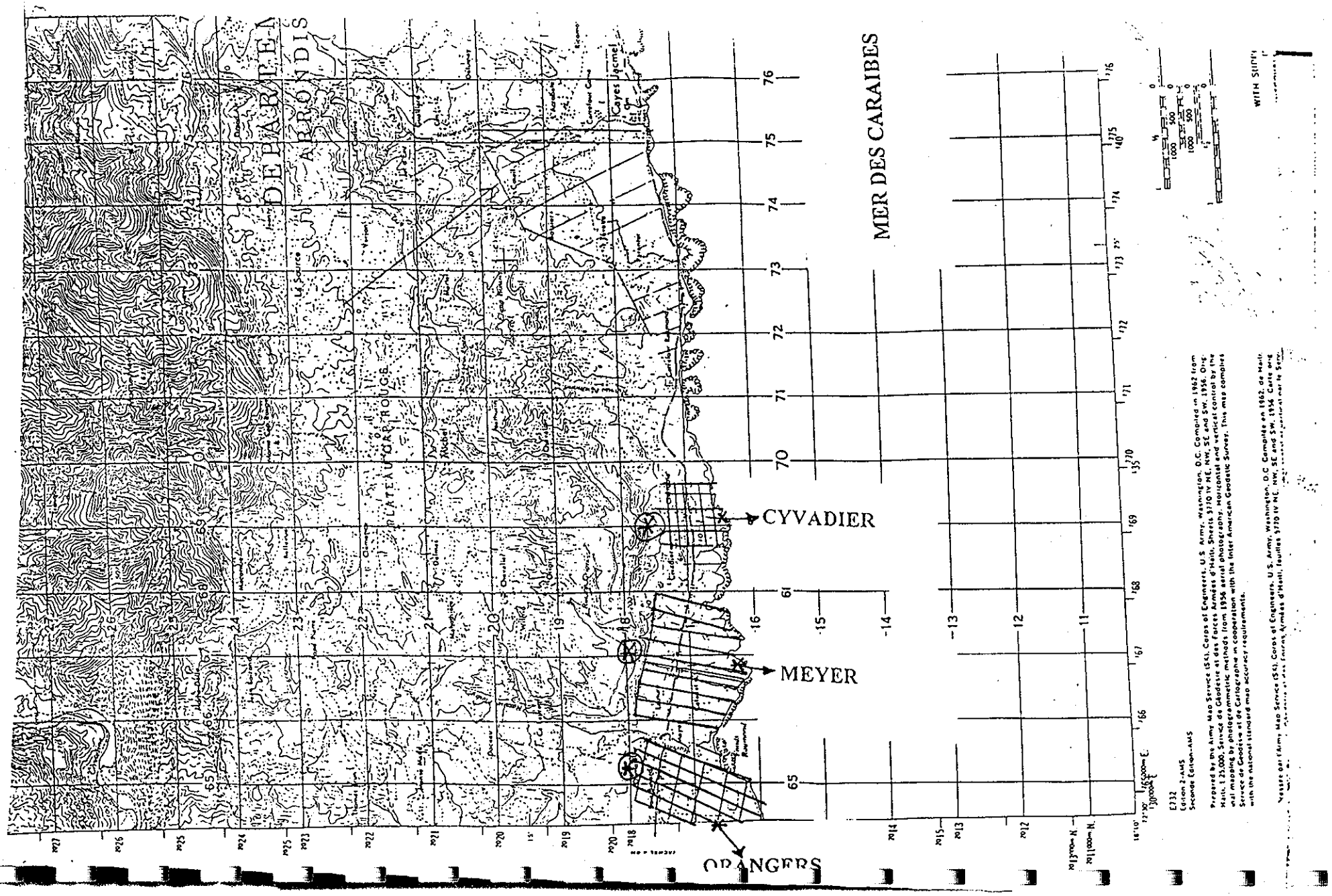


FIG. 1: LOCALISATION DES SYSTÈMES D'IRRIGATION

94

A N N E X E 2 : Photos

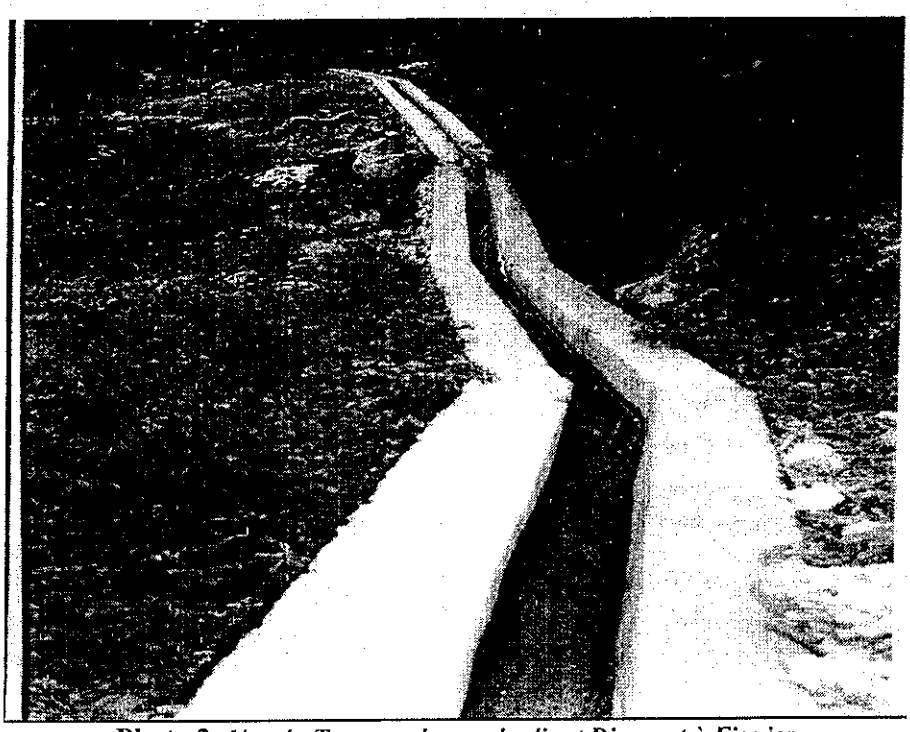


Photo 2: *Vue du Tronçon de canal reliant Diamant à Figuier*
Financement: USAID/PADF/HGRP - Supervision: CECI-Haïti

Photo 3: *Vue du Canal Bayard construit à Meyer*
Financement: USAID /PADF/HGRP - Supervision: CECI-Haïti

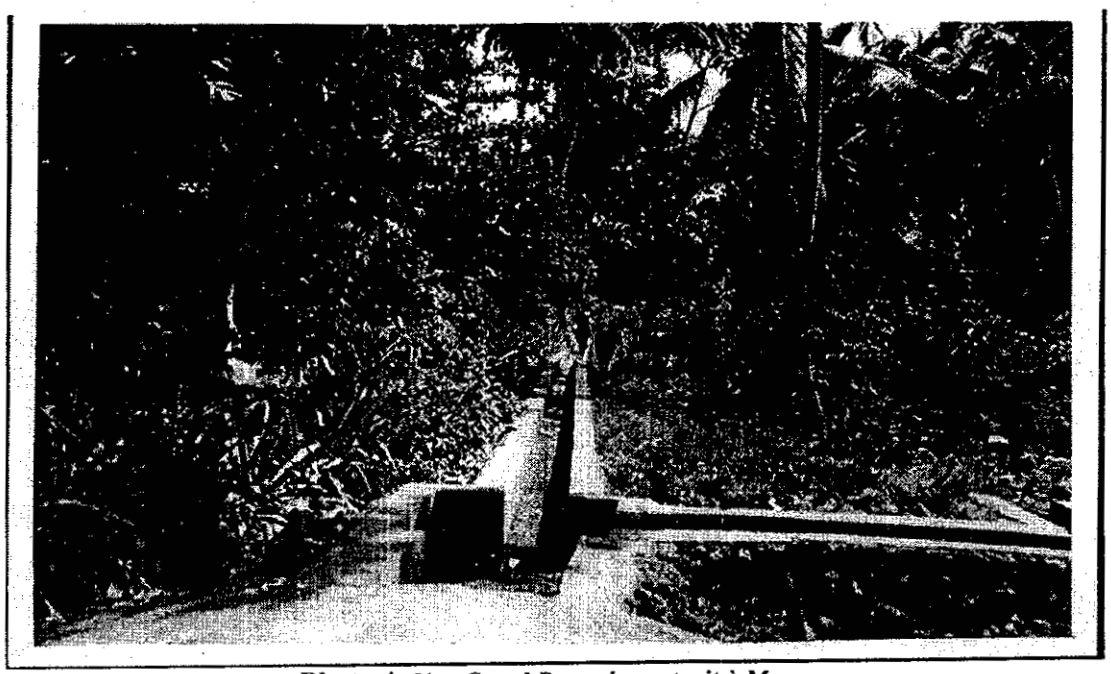


Photo 4: ***Vue Canal Bayard construit à Meyer***
Financement: USAID/PADF/HGRP - Supervision: CECI-Haïti

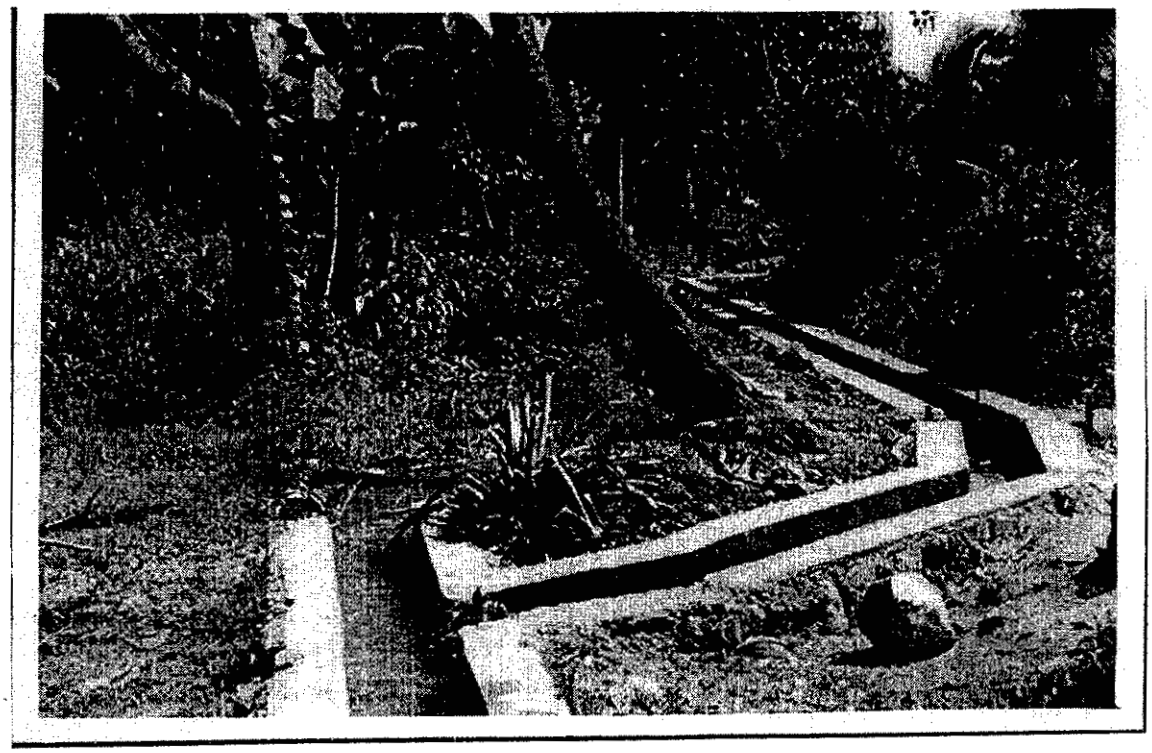


Photo 5: ***Vue du Canal Demontreuil (Anbarak) construit à Orangers***

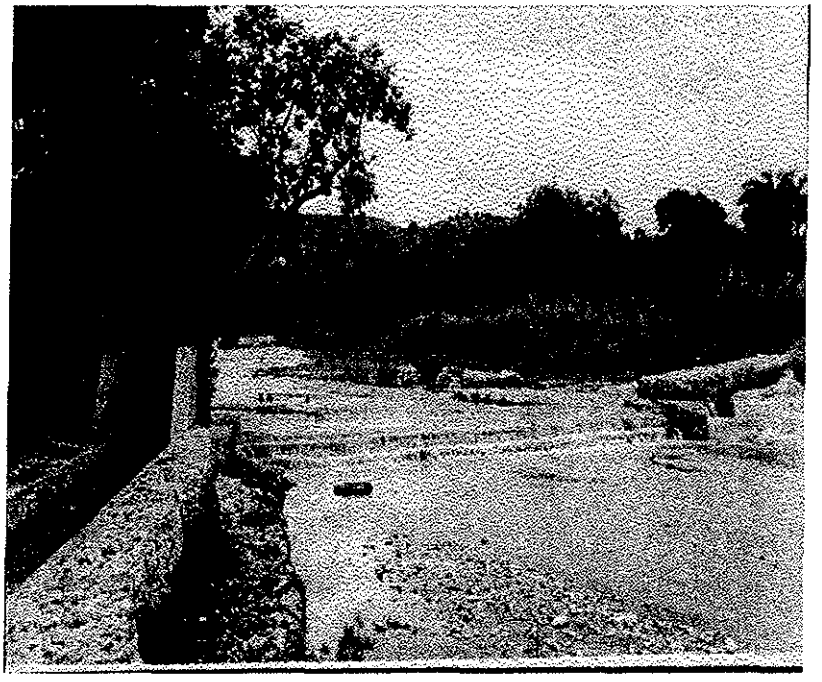
CENTRE CANADIEN D'ÉTUDE ET DE COOPÉRATION INTERNATIONALE
CECI
HAITI

PAN AMERICAN DEVELOPMENT FOUNDATION
USAID-HAITI
Hurricane Georges Recovery Program
(HGRP)

REHABILITATION DU SYSTÈME D'IRRIGATION DESMARATHES - BLAISE -MUNITIE

SECTION COMMUNALE DE LAVANNEAU
(JACMEL, SUD'EST)

RAPPORT FINAL



Vue ouvrage de dérivation et Canal Tête Morte construits sur la rivière Gauche

Photo CECI-Haïti

Présenté par:
Centre canadien d'étude et de coopération internationale (CECI)

20, Rue Garoute, Pacot
Port-au-Prince
HAÏTI

Tél: (509) 245-4533
(509) 245-9809

Fax: (509) 245-1866

E-mail: gerard@hainet.net

RECEIVED JUL 2 0 2001

Juillet 2001

Sommaire

1.- APERCU SOMMAIRE DU SOUS-PROJET 2
1.1 Situation du périmètre Blaise – Desmarathe - Munitié 2
1.2 Justification du sous-projet 2

2.- OBJECTIFS DU SOUS PROJET 3
2.1 Objectifs généraux 3
2.2 Objectifs spécifiques 3

3.- RÉALISATIONS ET RÉSULTATS OBTENUS 4

4.- COUT DU SOUS-PROJET ET DEVIATIONS BUDGÉTAIRES 6

5.- GESTION ADMINISTRATIVE ET FINANCIERE 8
5.1 Fonds communautaires 9
5.2 Les outils 9

6.- PERFORMANCE DE L'EXÉCUTANT 10

7.- CONTRAINTES D'EXÉCUTION 10

8.- RECOMMANDATIONS 11

ANNEXES 13
ANNEXE 1 : Plan de Localisation 14
ANNEXE 2 : Photos 15

1.- APERCU SOMMAIRE DU SOUS-PROJET

1.1 Situation du périmètre Blaise – Desmarathe - Munitié

Le périmètre d'irrigation Blaise – Desmarathes – Munitié est situé sur la rive droite de la Grande Rivière de Jacmel dans la section communale Lavanneau à moins d'un kilomètre de la ville de jacmel (sud'est d'Haïti).

D'une superficie d'environ 510 ha actuellement desservie, le périmètre est limité au nord par la route de La Vallée de Jacmel, au sud par la Cité Lumière, à l'est par les rivières Gauche et Grande Rivière de Jacmel et à l'ouest par le plateau de Lavanneau. (voir plan de localisation en annexe.

1.2 Justification du sous-projet

A cause de sa situation spatiale, le périmètre Blaise – Desmarathes – Munitié qui a fait l'objet de ce sous-projet a été endommagé par les crues de la Grande Rivière de Jacmel provoquées par les pluies accompagnant la tempête Georges en 1998. Le lit de la rivière s'est affouillé rendant ainsi très difficile la dérivation de l'eau vers les parcelles. La bande de terre de plusieurs ha qui protégeait le canal primaire construit en flanc de coteau a été également emporté. Ce qui a fragilisé davantage le système. Ainsi, pour relancer la production irriguée et protéger le canal menacé de renversement en plusieurs points, le présent sous-projet a été proposé par la Fondation Sauvons un Pays en appui aux efforts d'un comité local d'irrigation appelé Komité Irigasyon Lavano (KIL).

La conception et l'étude ont été réalisées par le CECI qui a également assuré la supervision et contrôle des réalisations, le suivi administratif et l'appui à la structuration du KIL à travers son programme de coopération volontaire.

180

2.- OBJECTIFS DU SOUS PROJET

Le présent sous-projet poursuivait les objectifs suivants :

2.1 Objectifs généraux

1. Contribuer à la réhabilitation des périmètres irrigués du pays faisant l'objet du présent sous-projet.
2. Contribuer à la relance de la production dans la zone, en favorisant une meilleure distribution d'eau dans les parcelles et en augmentant la superficie irriguée.
3. Contribuer à la recapitalisation du paysannat particulièrement ceux qui exploitent le système par la création d'emplois temporaires et la sécurisation de l'accès à l'eau.
4. Renforcer les structures de gestion de l'eau sur les périmètres en vue d'une certaine prise en charge par les planteurs;

2.2 Objectifs spécifiques

Trois grands objectifs spécifiques étaient poursuivis :

1. Le Curage, la fouille et le reprofilage de 800m de canaux primaires et secondaires en extrayant environ 3000 m^3 de sédiments
2. Le revêtement en maçonnerie de 1000 m de canaux au niveau de Blaise – Desmarathes – Munitié et St-Antoine par la mise en place de 800 m^3 de maçonnerie et de 34 m^3 de béton
3. La Construction d'un mur de protection de berge en gabions sur 108 ml pour renforcer le tronçon du canal Desmarathes (Fonds sable) menacé par les crues de la Grande Rivière de Jacmel et l'aménagement d'une prise en dur équipée d'une vanne en vue de faciliter l'entrée de l'eau dans le canal en tout temps et de réduire les risques d'interruption préjudiciable à la conduite des cultures dans les conditions optimales.

3.- RÉALISATIONS ET RÉSULTATS OBTENUS

Le tableau I ci-après présente de façon très succincte les principales activités réalisées sur le système de Lavanneau et les résultats obtenus

No.	Activités	Période / Date	Résultats	Remarques
1.-	1. Suivi de l'exécution des travaux sur le système d'irrigation Blaise. Desmarathes, Munitié 2. Contrôle de qualité et de quantité des travaux 3. Appui technique au CBO : Fondation Sauvons Un Pays	Août 2000 – Mai 2001	1. Curage de 8 km de canaux 2. Revêtement de 1, 252 m de canaux en maçonnerie et béton 3. Protection de 108 m de berge en gabions à Blaise 4. Protection du canal primaire sur 32 m à St-Antoine 5. Protection du canal tête Morte en gabions sur 24 m à St-Antoine 6. Protection de la prise en gabions sur 16 m 7. Protection de 28 m de berge en épis sur la rive droite de la prise à St-Antoine sur la rivière Gauche 8. Réalisation d'une prise en dur (seuil noyé) avec installation d'une vanne d'admission à volant sur le canal tête morte et d'un limiteur de débit en béton armé 9. Installation de 10 vannettes sur l'ensemble du système 10. Réalisation d'un bassin d'évacuation	1. 60 ha de nouvelles terres irriguées grâce aux travaux réalisés. Ce qui porte à 510 ha la surface irriguée actuellement. 2. Voir photos en annexe 2

Tableau 1 (suite)

No.	Activités	Période / Date	Résultats	Remarques
2.-	Renforcement organisationnel		FSP et KIL à Lavanneau, Association d'usagers Accompagnés dans la gestion technique et administrative des travaux. La restructuration et l'identification de projets de valorisation des périmètres Participation au rencontres mensuelles Différents rapports financiers mensuels soumis	

Le tableau 2 ci-après fournis amples détails sur les réalisations et les déviations enregistrées au niveau de certaines activités.

Tableau 2 : Réalisations

Sous-Projet Desmarathes – Blaise - Munitié

Activités	Unité	Quantité prévue			Quantité réalisée	Déviation	% Réalisation
Maçonnerie	m^3	805		805	861.31	56.31	107
Gabions	m^3	1 980		1 980	1 970	-10	99.5
Béton	m^3	52		52	101.39	49.31	195
Implantation	m^3	1 000		1 000	1 000	0	100
Curage et fouille	m^3	3 230		3 230	3 230	0	100
Vannettes	u	10		10	10	0	100
Reprofilage rivière	m^3		600	600	600	0	100
Remblais	m^3		516	516	516	0	100
Vanne	u		1	1	1	0	100

Dans l'ensemble les réalisations ont respecté les prévisions. Le seul dépassement important concerne la rubrique béton à cause d'une sous estimation du volume de béton qui

devrait être coulé dans la construction de la prise St-Antoine sur la Rivière Gauche. A noter également certaines activités non prévues dans le contrat mais introduites par avenant en raison de leur importance pour la durabilité de certaines interventions.. Il s'agit du reprofilage de la rivière Gauche au niveau de la prise et du remblayage derrière le mur de gabions de protection de berge à Fonds Sable.

4.- COUT DU SOUS-PROJET ET DEVIATIONS BUDGÉTAIRES

Pour ce qui concerne le financement à partir des ressources du HGRP, le coût réel du présent sous-projet est estimé à 3.012.231.43 gdes. Ce montant exclut la participation communautaire évaluée à Gdes 288 955.44 gourdes.

Ci-dessous les détails des coûts financés par HGRP :

Travaux (main d'œuvre et transport compris)	2 502 956.71
Fonds communautaire	144 477.72
Outils	86 962.00
Gestion et opérations	277 835.00
TOTAL	**3 012 231.43**

Soit 97% du budget contractuel (avenants compris). Le tableau ci-après indique les détails des déviations budgétaires.

Tableau 2 : Détails des déviations budgétaires

No.	Activités	Budget prévu en gdes			Dépenses cumulées en gdes	Déviations par rapport au budget initial (en gdes)
		Contrat	Avenant #1 et #2	Total		
1.-	Implantation	5.000		5.000	5.000	
2.-	Curage et fouille	77.520		77.520	77.518.65	
3.-	Maçonnerie	520.432	170.938.07	691.370.07	691.284.20	170.852.20
4.-	Gabionnage	1.134.342	378.894.38	1.513.236.38	1.513.236.38	378.894.38
5.-	Bétonnage	65.543.58	69.997.45	135.541.03	135.617.48	70.073.90
6.-	Vannettes	12.000		12.000	12.000	0
7.-	Vanne		12.500	12.500	12.500	12.500
8.-	Reprofilage Rivière Gauche		30.000	30.000	30.000	30.000
9.-	Remblais		25.800	25.8000	25.8000	25.800
10.-	Fonds communautaire	175.282.67		185.282.67	144.477.72	-30.804.95
11.-	Outils	89.000		89.000	86.962	-2.038
12.-	Frais d'opération et de gestion	337.033.50		337.033.50	277.835.60	-59.197.90
	Total	**2.416.153.75**	**688.129.90**	**3.104.283.65**	**3.012.232.03**	**596.079.63**

Une analyse du tableau ci-dessus révèle un accroissement réel du budget du présent sous-projet de Gdes 596.079.63 gourdes, soit 19% du budget initial. Ce qui a donné lieu à deux avenants au contrat signé en juillet 2000 entre CECI et la Fondation Sauvons Un Pays. Deux raisons sont à la base de cette augmentation :

❶La flambée de prix des matériaux consécutive à la forte appréciation du dollar par rapport à la gourde en été 2000

❷La réalisation de certains travaux complémentaires dont le reprofilage de la rivière Gauche au niveau de la prise et le remblaiement derrière le mur en gabions à Fonds Sable.

5.- GESTION ADMINISTRATIVE ET FINANCIERE

La gestion administrative et financière du sous-projet était assurée par la Fondation Sauvons Un Pays en collaboration avec un comité local d'usagers dénommé «Komite Irigasyon Lavano» (KIL). Le CECI fournissait l'encadrement technique et un appui dans la planification et la mobilisation sociale et dans la structuration organisationnelle du KIL.

A la fin de chaque période, en application de la stratégie adoptée, le responsable de supervision et de contrôle du CECI et les responsables de Sauvons un Pays procédait au décompte contradictoire des travaux réalisés sur la base duquel la Fondation préparait sa demande de décaissement. Celle-ci faisait partie intégrante des rapports mensuels auxquels étaient annexés :

1. Le décompte du mois dûment signé par les deux parties
2. Les feuilles de paie des ouvriers servant au calcul du fonds communautaire
3. Les pièces comptables justifiant l'utilisation des frais d'opération et de gestion

Tout comme les autres sous-projets initiés et supervisés par le CECI, les ouvriers (manœuvres et artisans) locaux étaient payés à la tâche aux prix unitaires préalablement approuvés par PADF. Cette méthode présente un double avantage. D'une part, elle responsabilise mieux les ouvriers tant au plan de la quantité que la qualité des réalisations, et, d'autre part, elle permet de contourner une difficulté majeure liée à la rémunération journalière sur la base du salaire minimum de 36 gourdes.

5.1 Fonds communautaires

Conformément à la formule en vigueur dans le cadre du programme (50%, 33%, 17%), le fonds communautaire qui représente environ 50% de la participation communautaire à titre bénévole a totalisé Gdes 144, 477.72 . (82% du montant budgétisé). Cette somme a été versée sur un compte de banque géré par le KIL avec l'appui du CECI et, graduellement, du Ministère de l'Agriculture à travers la DDA/SE.

L'utilisation de ces fonds sera précisée dans les semaines qui suivent la fermeture du projet. Pour l'instant, le CECI à travers les activités de renforcement organisationel accorde la préférence à la structuration du KIL. Le projet de statut a été ratifié en Assemblée Générale. Un nouveau comité à été élu. Il reste à poursuivre la réflexion sur les idées de projets et les mécanismes de gestion du fonds communautaire. Parmi les idées de projets à l'étude, on compte la mise en place d'une boutique d'intrants et la construction d'un local pour le KIL.

5.2 Les outils

A la fin des travaux, un lot d'outils divers a été remis au KIL. Dans l'ensemble, ils sont en bon état. Un système de gestion a été discuté et mis en œuvre. Les outils seront utilisés pour l'entretien de routine du système d'irrigation. D'ailleurs, ils viennent de réaliser leur première campagne de curage. Le stock comprend 18 brouettes, 76 pelles, 9 houes, 86 pioches, 3 machettes, 1 barre à mine, 9 râteaux, 1 hache et une masse. La valeur du lot est estimée à 49.000 gourdes.

Il faut noter que la constitution de la banque d'outils constitue avec le fonds communautaire et des travaux de protection et de revêtement des canaux réalisés, les 3 extrants majeurs de ce sous-projet.

6.- PERFORMANCE DE L'EXÉCUTANT

La Fondation Sauvons un Pays qui assurait la gestion de ce projet en collaboration avec le Komite Irigasyon Lavano (KIL) est une institution relativement jeune basée à Jacmel depuis environ 2 ans. La Fondation poursuit 3 grands objectifs :

1. Contribuer à Améliorer le niveau de vie des citoyens des milieux défavorisés du pays
2. Contribuer à la valorisation des ressources humaines
3. Contribuer à la formation et à la sensibilisation sur la protection de l'environnement.

Malgré les nombreuses difficultés rencontrées (crues fréquentes de la rivière gauche, hausse des prix des matériaux, méfiance des planteurs manipulés par certains élus politiques), la Fondation avec l'appui du CECI et la collaboration du KIL a pu livrer des prestations de qualité satisfaisante dans les limites du budget alloué au sous-projet. Les normes tant techniques qu'administratives ont été respectées et les rapports généralement soumis en temps utile.

7.- CONTRAINTES D'EXÉCUTION

Les contraintes en cours d'exécution étaient à la fois d'ordre financier (hausse des prix des matériaux de plus de 30%), socio-politique (forte demande d'emplois, tentative de récupération des nouveaux élus issus des élections de mai 2000) et technique (problèmes d'accès, fréquentes crues de la rivière gauche, difficultés à franchir les ravines qui déversent les matériaux solides dans les canaux).

Au plan financier : Pour pallier les problèmes consécutifs à la hausse brutale des prix des matériaux, on dû réviser le budget à la hausse et ainsi ajouter plus de Gdes 650,000 au budget initial.

Au plan socio-politique : L'attitude des nouveaux élus locaux issus des élections du 21 mai 2000 a fortement perturbé le déroulement des travaux. Sous prétexte de n'avoir pas été parties prenantes d'un dossier dont le montage précédait leur élection, ils exigeaient ou bien la suspension des travaux ou bien le versement du fonds communautaire dans un soi-disant compte d'entretien dont ils assureraient la gestion. Cette difficulté n'a pu être surmontée que grâce à une conjugaison d'efforts de motivation et de négociation de la part du CECI, de la Fondation, du KIL et du Maire de Jacmel.

Au plan technique : Les difficultés sur ce plan étaient surtout provoquées par les pluies qui, d'une part, aggravaient les problèmes d'accès aux différents sites d'intervention et d'autre part, par les crues qu'elles génèrent, ont constamment modifié le profil des berges à renforcer. A noter également l'obstruction des canaux par des débris divers après chaque averse. Ce qui risque d'ailleurs de compliquer à terme l'entretien du système dont les canaux à flanc de côteaux servent également de drains aux eaux de ruissellement.

8.- RECOMMANDATIONS

Au plan technique, les travaux réalisés dans le cadre de ce sous-projet ont permis une amélioration substantielle du fonctionnement du système d'irrigation Blaise – Desmarathes – Munitié. Cependant, ils demeurent très insuffisants. Nous recommandons vivement le revêtement des 2 kms de canal primaire qui relient la prise St-Antoine sur la rivière Gauche à Desmarathes. Ce qui réduirait les pertes par infiltration et augmenterait la capacité de transport du canal. La même intervention serait nécessaire au niveau de Munitié. Pour réduire la tendance à l'ensablement du canal, il serait souhaitable de revêtir environ 1.5 kms. De même pour faciliter la gestion de l'eau par le KIL, nous recommandons également l'installation du soixantaine de vannettes.

Au plan organisationnel : Le KIL doit être encadré par la Fondation Sauvons un Pays ou par le Ministère de l'Agriculture. Celui-ci devrait poursuivre les activités de renforcement en cours conduites par le coopérant volontaire et l'ingénieur du CECI. La gestion du système restera un vœux pieux si elle n'est pas couplée à un programme de valorisation et d'intensification agricole.

Au plan stratégique : La formule 3-2-1 ou 50%-33%-17% a donné des résultats mitigés. Elle est moins pénalisante dans un système de paiement à la tâche. De toutes les façons, si, d'un côté, tout le monde s'entend sur les principes de participation communautaire et de constitution de fonds communautaires, d'un autre côté, le taux de participation, l'appartenance et l'utilisation du fonds communautaire posent problèmes. Ceux-ci ne peuvent être résolus que dans la concertation et la négociation. Pour ce faire, il faut accorder un laps de temps plus raisonnable à la phase pré-démarrage au cours de laquelle les aspects ci-dessus sont présentés et discutés avec la population.

La formule à laquelle la population serait mieux enclin à adhérer semble être le 4-1-1. Le paiement à la journée doit être aboli. Il faut promouvoir le système de rémunération à la tâche qui responsabilise mieux les travailleurs et dissuade les paresseux.

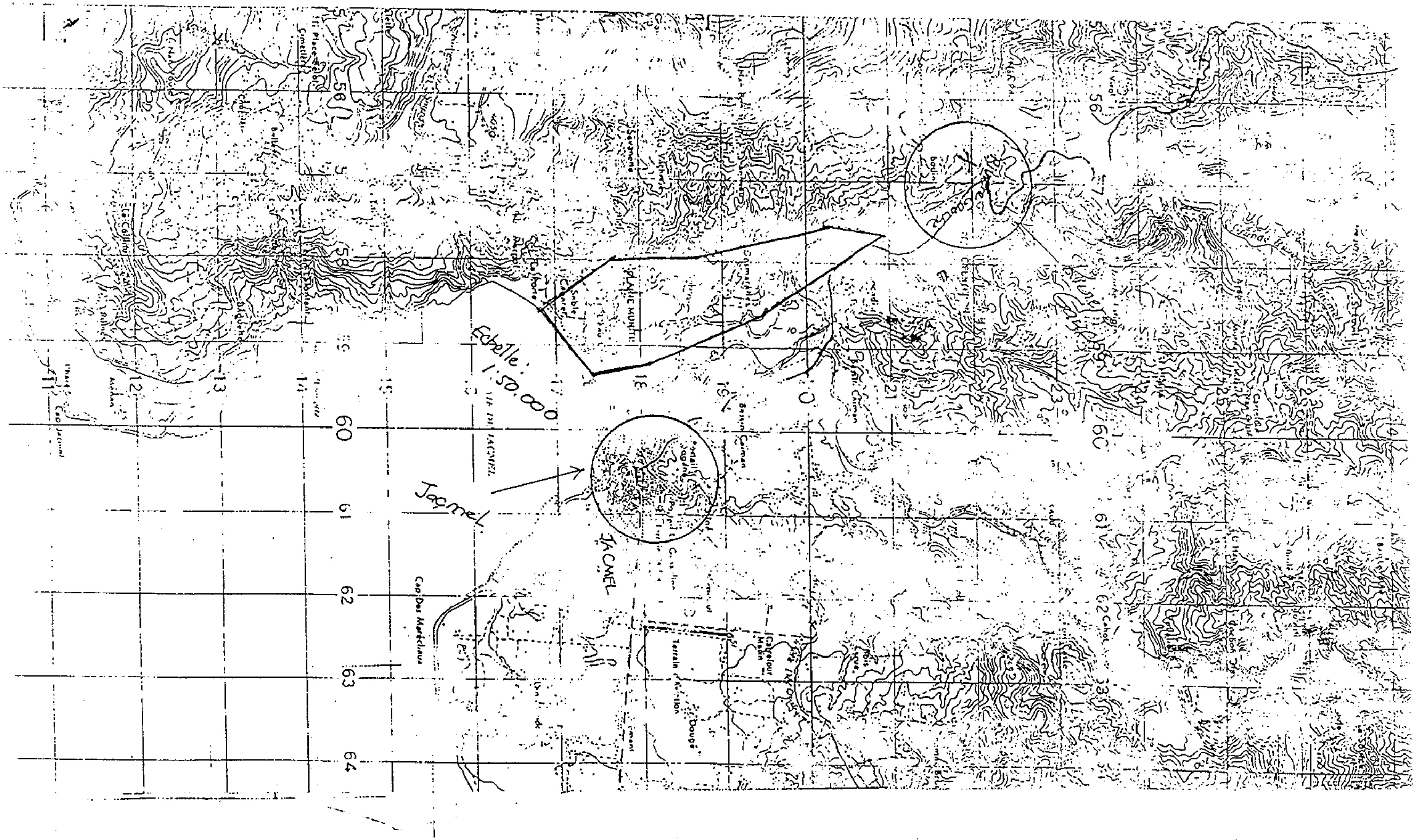
Au plan du montage institutionnel pour l'exécution :Pour les projets d'infrastructures d'une certaine ampleur tant au plan technique qu'au plan financier, le type de partenariat FONDATION SAUVONS UN PAYS - KIL paraît efficace. L'intégration, la planification participative, le partage des responsabilités se sont révélés payants. Le modèle peut être répliqué ailleurs.

ANNEXES

III

A N N E X E 1 : Plan de Localisation

Système d'irrigation de Javanneau



ANNEXE 2 : Photos

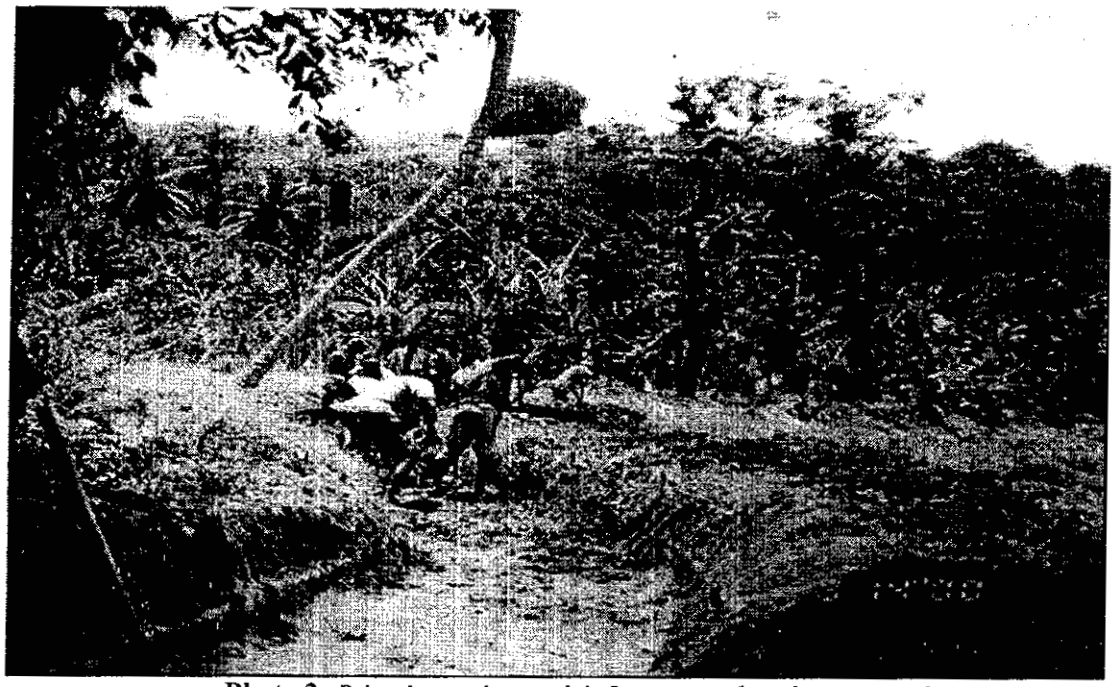


Photo 2: *Prise de vue du canal de Lavanneau lors des travaux de curage*
Financement: USAID/PADF/HGRP - Supervision: CECI-Haïti

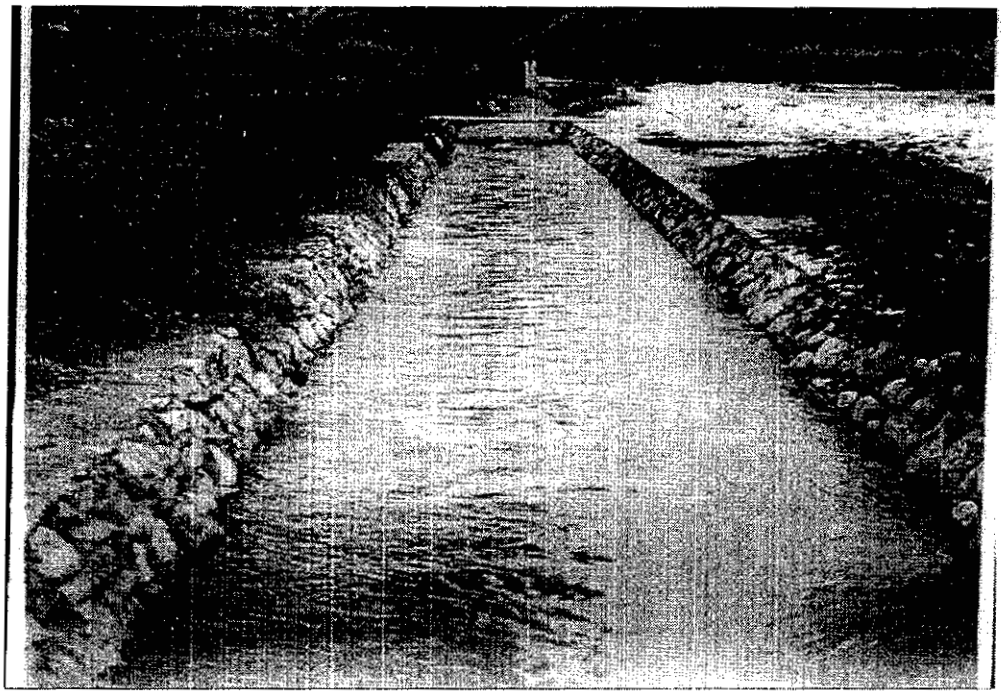


Photo 3: *Vue du Canal Tête Morte à partir de la prise St-Antoine à Lavanneau*
Financement: USAID /PADF/HGRP - Supervision: CECI-Haïti

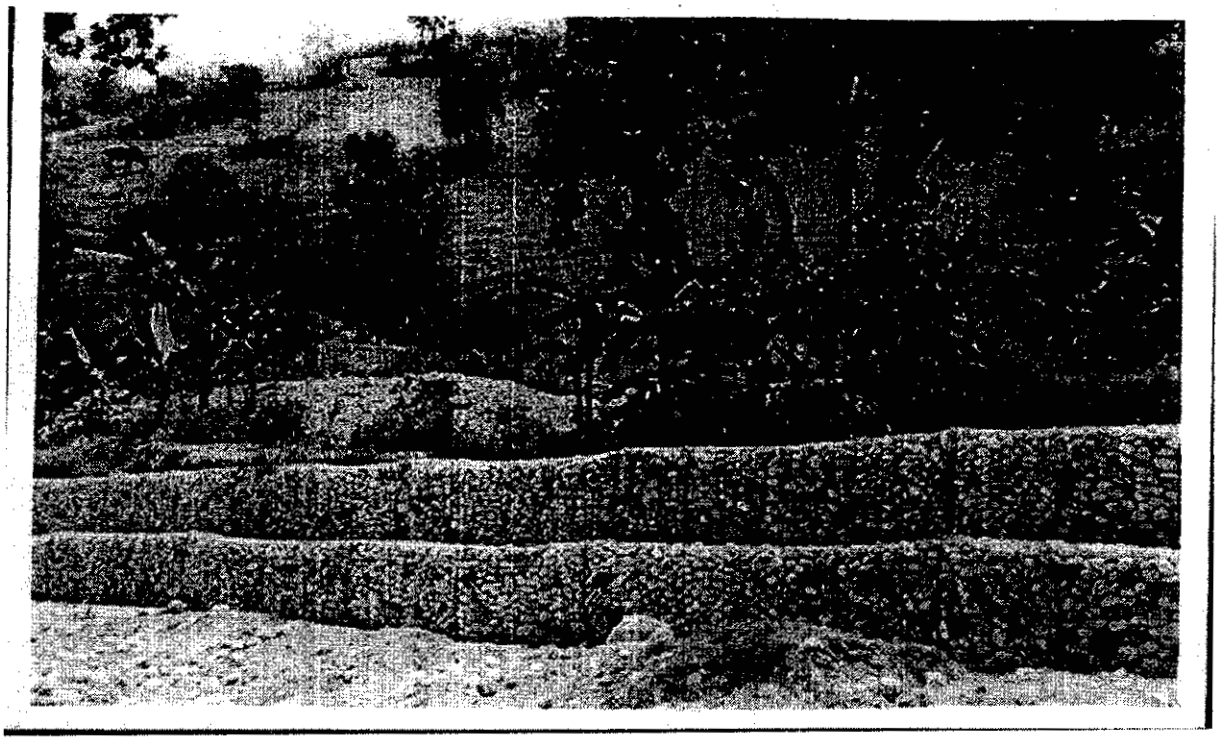


Photo 4: ***Vue du mur de Gabions / Protection du Tronçon du canal Blaise - Desmarathes***
Financement : USAID/PADF/HGRP - Supervision: CECI-Haïti

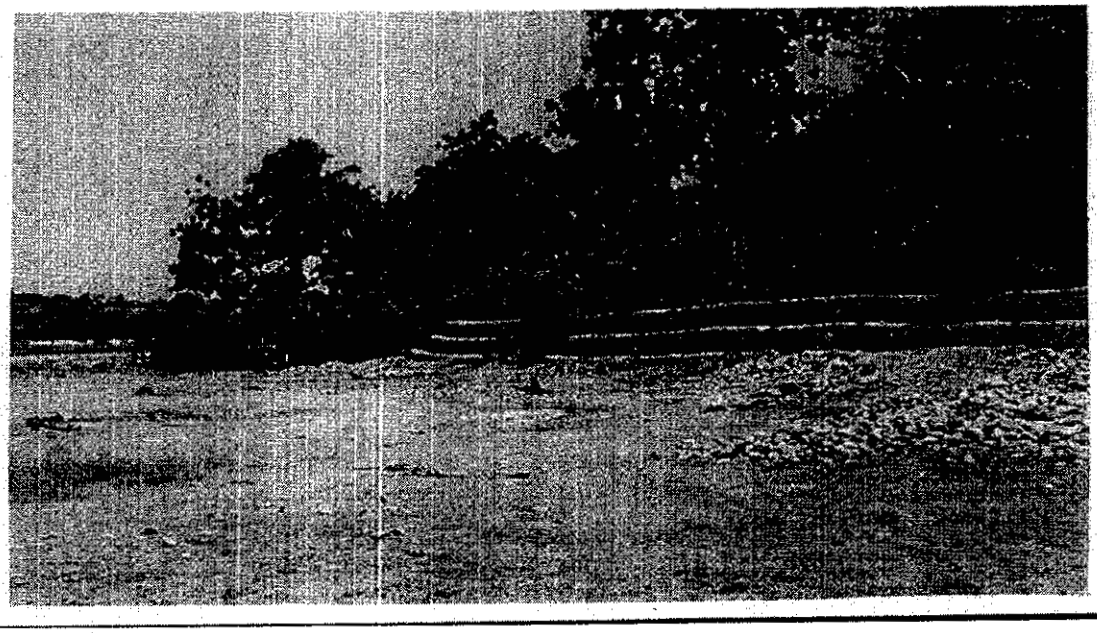


Photo 5: ***Protection en gabions de 108 ml de berges au niveau de Desmarathes***
Financement: USAID/PADF/HGRP - Supervision: CECI-Haïti

20, Rue Garoute, Pacot
Port-au-Prince
HAÏTI

Tél: (509) 245-4533
(509) 245-9809

Fax: (509) 245-1866

E-mail: gerardc@hainet.net

RECEIVED JUL 2 0 2001

PAN AMERICAN DEVELOPMENT FOUNDATION
USAID-HAITI
Hurricane Georges Recovery Program
(HGRP)

REHABILITATION DU SYSTÈME D'IRRIGATION DE JEAN DAVID A CAYES-JACMEL

(JACMEL, SUD'EST)

RAPPORT FINAL

Vue du barrage réhabilité sur la rivière Gaillard

Photo CECI-Haïti

Présenté par:
Centre canadien d'étude et de coopération internationale (CECI)

Juillet 2001

RECEIVED JUL 2 0 2001

117

SOMMAIRE

1.- APERCU SOMMAIRE DU SOUS-PROJET 2
1.1 Situation Géographique 2
1.2 Justification du Projet 2

2.- OBJECTIFS DU SOUS-PROJET 3
2.1 Objectifs généraux 3
2.2 Objectifs spécifiques 4

3.- RÉALISATIONS ET RÉSULTATS OBTENUS 4

4.- COUT DU SOUS-PROJET ET DÉVIATIONS BUDGÉTAIRES 6

5.- GESTION ADMINISTRATIVE ET FINANCIERE 8

6.- FONDS COMMUNAUTAIRE 9

7.- MISE EN PLACE DE LA BANQUE D'OUTILS 10

8.- PERFORMANCE DE L'EXÉCUTANT 10
8.1 Présentation du groupe ALTESHA-FEUCAJ 10
8.2 Performance 11

9.- CONTRAINTES D'EXÉCUTION 11
9.1 Contraintes financières 11
9.2 Contraintes socio-politiques 12
9.3 Contraintes d'accès 12

10- RECOMMANDATIONS 12
Au plan technique 12
Au plan organisationnel 13
Au plan stratégique 14
Au plan du montage institutionnel pour l'exécution 14

ANNEXES 15

1.- APERCU SOMMAIRE DU SOUS-PROJET

1.1 Situation Géographique

D'une superficie irriguée évaluée actuellement à 415 ha, le périmètre irrigué de Ka David ou Jean David est situé au nord du village de Cayes Jacmel. La surface sous irrigation est limitée au nord et au nord'ouest par le Plateau Cap Rouge (Versant sud du massif de la Selle), à l'est par la rivière Gaillard sur laquelle est construite la prise de dérivation et au sud et au sud'ouest par le village et la mer des Antilles. (voir Plan de localisation en annexe 1).

A remarquer que Cayes Jacmel est le chef lieu de la commune du même nom situé dans le département du Sud'Est d'Haïti à un quart d'heure de la Ville de jacmel et à environ 120 kms de Port-au-Prince.

1.2 Justification du Projet

Construit en 1938 par J.G. White Engineering pour le compte de la SHADA, le système d'irrigation Ka David a été endommagé par quasiment tous les cyclones qui sont passés dans cette région au cours des cinquante dernières années. Les ouvrages d'art et les canaux ont fait l'objet de plusieurs réparations qui toutes ont été balayées par la tempête tropicale Georges en 1998. Il en a résulté :

1. L'endommagement du seuil de dérivation,
2. L'ensablement du réseau de canaux et la réduction notable de leur capacité de transport,
3. L'augmentation du gaspillage et une diminution d'environ 50% de la superficie sous irrigation.

Il va sans dire qu'une telle situation a contribué à la décapitalisation des exploitations et à la détérioration des conditions de vie déjà précaire des usagers du système.

Ce sous projet était justifié par la nécessité de réhabiliter le réseau et surtout de venir en appui à la Fédération des Usagers de Cayes-Jacmel (F.E.U.C.A.J) qui malgré tous les efforts investis ne parvenaient pas à atténuer de façon significative les principaux problèmes sus-évoqués et résultant des dégâts provoqués par le cyclone Georges.

2.- OBJECTIFS DU SOUS PROJET

Exécuté dans le cadre du HGRP, ce sous-projet visait 2 ordres d'objectifs.

2.1 Objectifs généraux

Les objectifs généraux de ce sous-projet étaient de quatre ordres :

1. Contribuer aux efforts de réhabilitation des périmètres irrigués;
2. Contribuer à la relance de l'économie nationale en sécurisant la production agricole et les revenus des agriculteurs;
3. Contribuer à la recapitalisation des agriculteurs en créant des emplois temporaires et en favorisant l'extension des surfaces irriguées ;
4. Contribuer au renforcement des structures de gestion des périmètres irrigués en vue d'une certaine appropriation et consécutivement d'une certaine prise en charge au niveau local.

2.2 Objectifs spécifiques

Dans le but de remettre sous irrigation les 375 ha initialement desservis par les eaux dérivées de la rivière Gaillard, le sous-projet visait :

1. La réhabilitation ou reconstruction de la prise érigée sur la rivière Gaillard;
2. La démolition et la reconstruction d'un mur de protection en gabions sur une longueur de 33 mètres sur la rive gauche en aval de la prise;
3. La construction d'un mur de maçonnerie sur 21 mètres sur la rive droite en amont du barrage en vue de stabiliser l'entrée de la vanne d'alimentation;
4. Le curage, la fouille et le reprofilage de 4 800 mètres de canaux primaires et secondaires
5. Le revêtement de 1000 mètres de canaux primaires;
6. Le terrassement des berges du Canal Tête Morte sur 276 mètres pour éviter son ensablement des suites de l'érosion des berges;

Il faudrait également ajouter le redynamisation et le renforcement organisationnel de la fédération des usagers avec l'appui du coopérant volontaire fourni par le CECI.

3.- RÉALISATIONS ET RÉSULTATS OBTENUS

Le tableau 1 ci-après présente de façon sommaire les activités clés mises en œuvre dans le cadre de ce sous-projet, les résultats enregistrés ainsi que les remarques pertinentes qui méritent d'être signalées.

Tableau 1 : Sommaire des activités réalisées

Sous-Projet Jean David (Cayes-Jacmel)

No.	Activités	Période / Date	Résultats	Remarques
1.-	1. Suivi des travaux de réhabilitation du système de Jean-David 2. Contrôle de la qualité et de la quantité des travaux 3. Appui technique au CBO ALTESHA-FEUCAJ	Octobre 2000 – Avril 2001	1. 128 p-mois d'emplois pendant environ 4 mois 2. Curage de 4 km 200 de canaux primaires et de 4,800 ml de canaux secondaires 3. Revêtement de 1125 ml de canal en maçonnerie et béton 4. Construction d'un mur de protection de 30 ml en maçonnerie sur la rive droite en amont du barrage 5. Démolition des travaux endommagés et reconstruction du barrage (voir photos) 6. Construction d'un radier de protection en gabions de 24 m^2 en aval du barrage 7. Protection de 40 ml de berge en gabions (rives gauche et droite en aval) 8. L'enlèvement des produits de fouille accumulés antérieurement le long du canal tête morte 9. Surélévation de 50 cm de hauteur du canal tête morte sur 100 ml	Les travaux réalisés ont permis une extension de plus de 40 ha de terre sous irrigation. Ce qui donne une superficie réellement sous irrigation de 415ha environ
2.-	Renforcement organisationnel	Octobre 2000 – Avril 2001	ALTESHA/FEUCAJ à Cayes Jacmel, Association d'usagers accompagnés techniquement dans l'exécution des travaux, la restructuration et l'identification de projets de valorisation du périmètre	Statuts et reglements votés et élection d'un nouveau comité

Le tableau 2 ci-après présente les résultats atteints au regard des prévisions.

Tableau 2 : Sous Projet de Réhabilitation Du Système d'Irrigation Jean David À Cayes Jacmel

Tableau comparatif Prévisions vs Réalisations

Nos	Activités	Unité	Quantité Prévue	Quantité réalisée	Déviation	Réalisations/ Prévisions %
1.-	Implantation	Ml	3116	3116	0	10
2.-	Curage et fouille	m^3	6113	6113	0	100
3.-	Maçonnerie	m^3	750	868.82	118.82	115.84
4.-	Béton	m^3	53	68.80	15.8	129.81
5.-	Gabions	m^3	306	190	-115	62.1
6.-	Vannettes	U	35	35	0	100
7.-	Production et Transport de roches	m^3	900	900	0	100
8.-	Finition canal	m	320	320	0	100
9.-	Agréage maçonnerie agglomérée	m^2	96	96	0	100
10.-	Béton chaînage	m	30	30	0	100
11.-	Démolition	M	45	45	0	100

Dans l'ensemble toutes les activités prévus ont été réalisés. Les structures en gabions prévues initialement ont été révisées à la baisse. Les fonds ainsi dégagés ont été alloués à des travaux additionnels de maçonnerie (revêtement de canaux) et de béton (bétonnage de radier)

4.- COÛT DU SOUS-PROJET ET DÉVIATIONS BUDGÉTAIRES

Le coût total du sous-projet s'est élevé à ***Deux millions deux cent cinquante six mille sept cent quarante deux et 00/100 (Gdes 2.256.742.-)***, soit 98.5% du budget prévu (Avenants compris). La répartition est la suivante :

1.	Travaux (main d'œuvre directe + matériaux + transport)	1.702.091.61
2.	Fonds communautaire	154.149.13
3.	Outils	86.962.00
4.	Gestion et opération	313.540.00
	TOTAL	**2.256.742.00**

Ce montant n'inclut pas la participation communautaire évaluée à Gdes 308.298.25. A remarquer une augmentation d'environ 12% du budget initialement prévu. Cette extension budgétaire nette de 238.545 gdes faite par avenants à l'accord de financement signé entre le CECI et le groupe ALTESHA/FEUCAJ a permis de réaliser certains travaux complémentaires indispensables au bon fonctionnement du système et de pallier le problème de transport consécutif à l'éloignement du banc d'emprunt en moellons qu'il fallait produire et puis transporter sur le site.

Quant aux dépenses engagées, la situation est qui suit :

Tableau 3 : Détails des dépenses et déviations budgétaires au 30 juin 2001

No.	Description	Budget prévu	Dépenses	Déviations
1	**Travaux**			
a	Implantation	15.580.00	15.580.00	0.00
b	Curage et fouille	287.578.50	287.555.52	22.98
c	Maçonnerie	776.626.25	770.843.35	5.782.90
d	Béton	162.235.14	162.235.14	0.00
e	Gabions	162.742.60	162.742.60	0.00
f	Vannettes	26.250.00	26.250.00	0.00
g	Transport roches	135.000.00	135.000.00	0.00
	Finition canal	40.000.00	40.000.00	0.00
	Maçonnerie aggloméré	38.4000.00	38.400.00	0.00
	Béton Chaînage	12.000.00	12.00.00	0.00
	Démolition	1.125.00	1.125.00	0.00
	Fouille maçonnerie	300.00	300.00	0.00
h	Transport ciment	50.000.00	50.060.00	-60.00
	Sous total travaux	**1.707.837.49**	**1.702.091.61**	5.745.88

Tableau 3 (suite)

No.	Description	Budget prévu	Dépenses	Déviations
2	**Fonds communautaire**	179.336.67	154.149.13	25.187.54
3	**Frais de Gestion**	314.600.00	313.540.00	1.060.00
	Sous total	**2.201.774.16**	**2.169.780.74**	31.993.42
4	Outils achetés	89.000.00	86.962.00	2.038.00
	Total	**2.290.774.16**	**2.256.742.74**	34.031.42
	Contrat	2.018.196.67		
	Avenants	*272.577.40*		

Une brève analyse du précédent tableau montre :

❶ Un dépassement du volume de maçonnerie et de béton prévu initialement; ce dépassement est compensé par une diminution du volume de gabions mis en œuvre.

❷ Une extension budgétaire brute faite par avenant au contrat initial d'un montant de Gdes 272.577.40. L'extension réelle n'a été que Gdes 238.545 en raison des gains sur le fonds communautaire budgétisé. Ce montant a permis de transporter les roches et de rehausser le canal tête morte sur longueur de 80 ml et ainsi le protéger des eaux sauvages lors des pluies.

5.- GESTION ADMINISTRATIVE ET FINANCIERE

La gestion administrative et financière était assurée par le personnel de ALTESHA/FEUCAJ. Le CECI assurait la supervision et le contrôle ainsi que l'appui organisationnel. A la fin de chaque mois, il était procédé au décompte contradictoire des travaux réalisés qui servait de base à la préparation des bordereaux. Ceux-ci étaient annexés aux demandes de décaissement. En annexe également se trouvaient :

1. les attachements
2. les décomptes dûment approuvés par le responsable de supervision et contrôle du CECI
3. les feuilles de paie des ouvriers
4. les justificatifs des frais d'opération et de gestion de ALTESHA/FEUCAJ

A rappeler que les ouvriers locaux étaient payés à la tâche au prix unitaire de référence approuvé préalablement par la PADF.

La méthode de décaissement sur la base de travaux effectivement réalisés à permis de mieux responsabiliser l'exécutant aux plans quantitatif, qualitatif et du délai d'exécution.

6.- FONDS COMMUNAUTAIRE

Représentant 50% du niveau d'effort de la communauté (main-d'œuvre locale bénévole), le montant du fonds communautaire s'est élevé à Gdes 154,149.00, soit 86% du budget initialement prévu. Cette déviation est due essentiellement au fait que les roches ont été seulement produites mais non transportées par les ouvriers sur le site des travaux.

Ledit montant a été déposé sur le compte de banque de FEUCAJ qui, avec l'appui du CECI en collaboration avec le Ministère de l'Agriculture, réfléchit sur les meilleures utilisations possibles de ce fonds. Certaines idées de projets sont à l'étude (approvisionnement en intrants, travaux complémentaires etc...). Le FEUCAJ entend entreprendre des activités génératrices de revenu dont une partie pourrait servir à financer l'entretien du système.

7.- MISE EN PLACE DE LA BANQUE D'OUTILS

Les outils utilisés dans le cadre du sous-projet ont été restitués à la Fédération des usagers du canal Jean David qui en assurent désormais la gestion. Ces outils seront utilisés prioritairement pour le curage du système. Le tableau ci-après présente les différentes catégories d'outils et la valeur du stock estimée à 41.615 Gourdes (Tableau 4).

Tableau-4 Catégories d'outils et valeur de remplacement

Description	Quantité	Coût unitaire	Coût Total
Pelles M.L.B.R	75	140	10 500
Brouette 6 pi^3	14	1015	14 210
Houes	9	145	1 305
Pioches + Manche	72	195	14 040
Râteaux	9	140	1 260
Machettes	5	60	300
Total			**41 615**

8.- PERFORMANCE DE L'EXÉCUTANT

8.1 Présentation du groupe ALTESHA-FEUCAJ

L'exécution du sous-projet a été assurée par un consortium ad hoc ALTESHA-FEUCAJ. L'Alliance Technique et de Service d'Haïti (ALTESHA) est une firme privée basée dans le sud'est depuis 1992. L'ALTESHA se fixe entre autres missions d'appuyer les organisations paysannes et les collectivités locales dans la mise en œuvre de projets communautaires. C'est dans ce cadre qu'elle a appuyé la Fédération des Usagers du Canal Jean David (FEUCAJ) dans l'exécution de ce sous projet.

8.2 Performance

Cette association a donné des résultats très satisfaisants tans du point de vue technique qu'administratif. La ALTESHA assurant la coordination générale et le contrôle technique tandis que FEUCAJ s'étant chargé de la mobilisation, de l'embauchage, du roulement des travailleurs, de l'identification des zones critiques nécessitant une intervention et de la résolution des conflits. La ALTESHA apportait l'appui technique et le FEUCAJ le soutien organisationnel. Ce jumelage a permis de réaliser le projet sans problèmes majeurs dans un contexte socio-politique relativement difficile. Le FEUCAJ en est sorti renforcé. Ce qui accroît son autorité à la fois, sur les usagers et sur le canal mais également sa représentativité.

Le FEUCAJ, avec l'appui du CECI, est en train de renforcer ses structures en vue d'une prise en charge effective du canal de l'établissement d'un rôle d'irrigation, de la fixation d'une redevance raisonnable, de la collecte et de la gestion des taxes d'irrigation et de la fourniture des services à ses membres.

9.- CONTRAINTES D'EXÉCUTION

Les principales contraintes d'exécution dans le cadre de ce sous-projet sont de divers ordres.

9.1 Contraintes financières

En raison de la forte appréciation du dollar par rapport à la gourde occasionnant la hausse des prix des matériaux, il a été décidé de réduire dès le lancement du sous-projet, le volume de certaines activités. Certaines interventions bien que nécessaires étaient abandonnées. Ce qui rend la réhabilitation incomplète.

9.2 Contraintes socio-politiques

Le sous-projet était exécuté dans un contexte socio-politique relativement difficile caractérisé par les élections de la fin de l'année 2000 et l'investiture des élus du 21 mai 2000. Les tentatives de récupération politique ont certaines fois perturbé le bon déroulement du chantier. Il faudrait ajouter également les fortes pressions des nombreux demandeurs d'emploi qui n'ont pas pu être satisfaits. La participation active de la FEUCAJ a grandement facilité la gestion desdits problèmes et du même coup garanti le bon déroulement du sous-projet. Cette intégration dès la phase d'identification a permis de contrecarrer les manœuvres des groupes rivaux.

9.3 Contraintes d'accès

Les difficultés d'accès à certains tronçons du canal et à la prise aménagée sur la rivière Gaillard, a entraîné des frais de manutention de matériaux relativement important ainsi qu'un certain ralentissement des travaux. Pour pallier ce problème sans provoquer une augmentation du coût du projet, la FEUCAJ a du solliciter la participation de la communauté. L'intégration et l'appropriation du projet par la communauté a encore une fois payé.

10- RECOMMANDATIONS

Au plan technique

La mise en œuvre du sous-projet de réhabilitation du système d'irrigation de Jean-David à Cayes-Jacmel dans le cadre du HGRP a permis d'améliorer de façon notable le fonctionnement du réseau et d'atténuer un certain nombre de problèmes dont la solution n'aurait jamais pu être apportée par la communauté. Cependant, pour améliorer l'efficience des canaux et desservir un

effectif plus important d'agriculteurs notamment ceux qui exploitent les terres en aval, certains travaux complémentaires seraient souhaitables. Il s'agit :

1. Du revêtement de 2 kms de canal primaire;
2. De la réhabilitation de neuf (9) chutes et de 5 aqueducs;
3. De l'aménagement de quelques ouvrages de traversée;
4. De la construction d'ouvrages d'évacuation des eaux de ruissellement qui se déversent directement dans les canaux;

Le coût des travaux complémentaires est évalué à 3 millions de gourdes. Ils auront comme effets directs :

1. l'élimination des contre-pentes et consécutivement la réduction du gaspillage de l'eau
2. la stabilisation des berges et du profil des canaux et leur entretien
3. le renforcement des efforts du Ministère de l'agriculture et de la FEUCAJ qui vise à garantir l'accès à l'eau aux agriculteurs par une meilleure gestion.

Au plan organisationnel

Il faut continuer à encadrer la FEUCAJ. Malgré leur dynamisme, les membres de la Fédération, notamment ceux du comité doivent être accompagnés de sorte qu'il maîtrisent mieux leur rôle, et exercent une autorité effective sur le système. La FEUCAJ doit également rechercher la participation des élus locaux et l'appui effectif de la Direction Départementale du Sud'Est du MARNDR (DDA/SE). Celle-ci doit contribuer à la formation (visites entre pairs) et à la valorisation du système (intensification agricole). La DDA/SE se doit d'accompagner la FEUCAJ dans la fourniture de services divers (intrants, semences améliorées, commercialisation, etc...).

Au plan stratégique

La formule 3-2-1 a les défauts de sa qualité. Si, d'un côté, tout le monde s'entend sur les principes de participation communautaire et de constitution de fonds communautaires, d'un autre côté, le taux de participation, l'appartenance et l'utilisation du fonds communautaire posent problèmes. Ceux-ci ne peuvent être résolus que dans la concertation et la négociation. Pour ce faire, il faut accorder un laps de temps plus raisonnable à la phase pré-démarrage au cours de laquelle les aspects ci-dessus sont présentés et discutés avec la population.

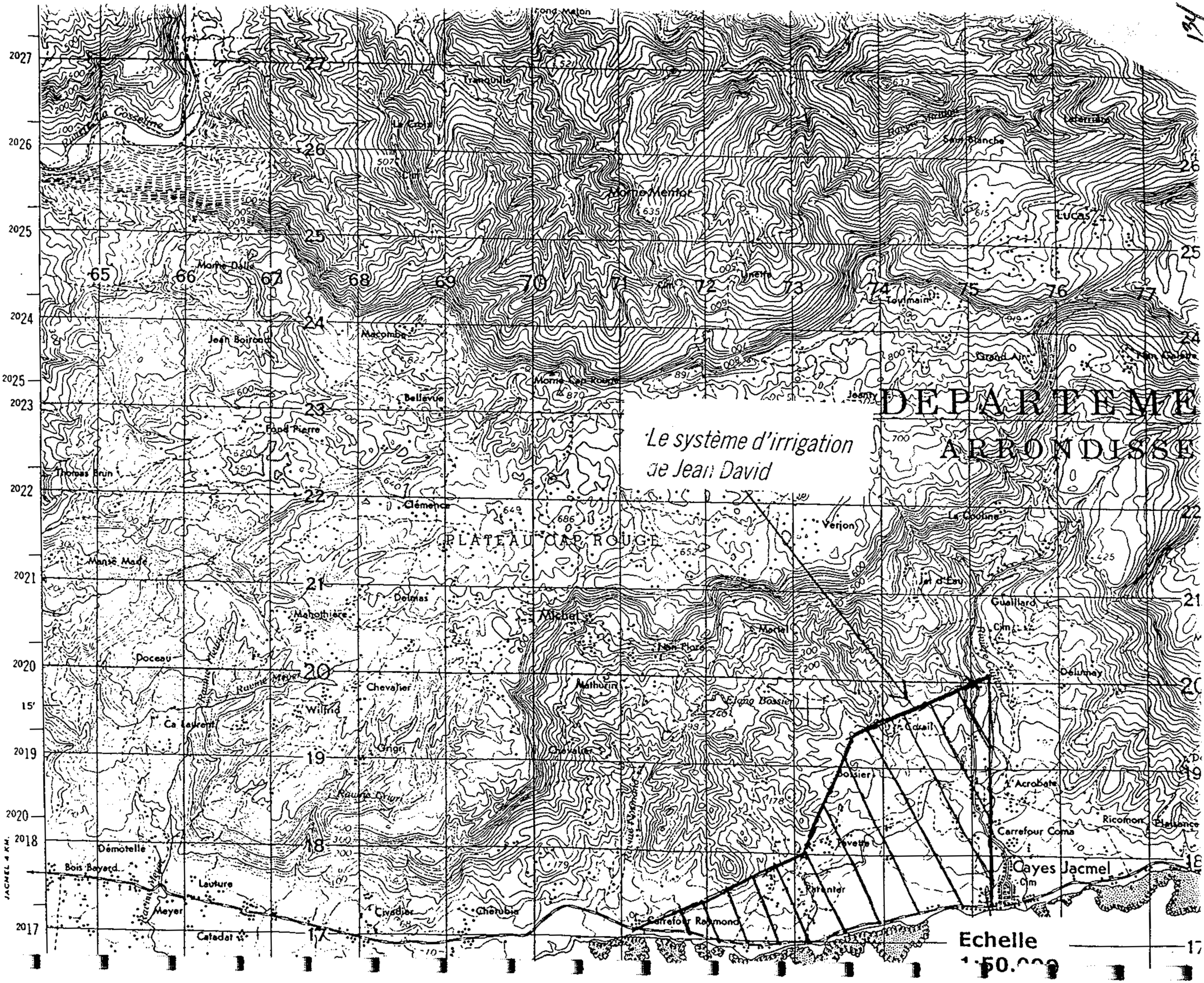
La formule à laquelle la population serait mieux enclin à adhérer semble être le 4-1-1. Le paiement à la journée doit être aboli dans tous les cas. C'est une méthode qui encourage la paresse . Il faut promouvoir le système de rémunération à la tâche qui responsabilise mieux les travailleurs et l'exécutant.

Au plan du montage institutionnel pour l'exécution

Pour les projets d'infrastructures d'une certaine ampleur tant au plan technique qu'au plan financier, le type de partenariat ALESHA-FEUCAJ paraît efficace. L'intégration, la planification participative, le partage des responsabilités se sont révélés payants. Le modèle peut être répliqué ailleurs. Il aura confirmé que la durabilité d'une intervention est conditionnée d'une part par la qualité des réalisations et d'autre part, par l'appropriation et la prise en charge par les communautés bénéficiaires.

ANNEXES

A N N E X E 1 : Plan de Localisation


Le système d'irrigation
de Jean David
DÉPARTEME
ARRONDISSE
PLATEAU CAP ROUGE
Morne Mentor
Morne Cap Rouge
Cayes Jacmel
Carrefour Raymond
Carrefour Coma
Echelle
1:50.000

ANNEXE 2 : Photos

Photo 2: *Vue de la population au travail à Cayes-Jacmel*
Financement: USAID/PADF/HGRP - Supervision: CECI-Haïti

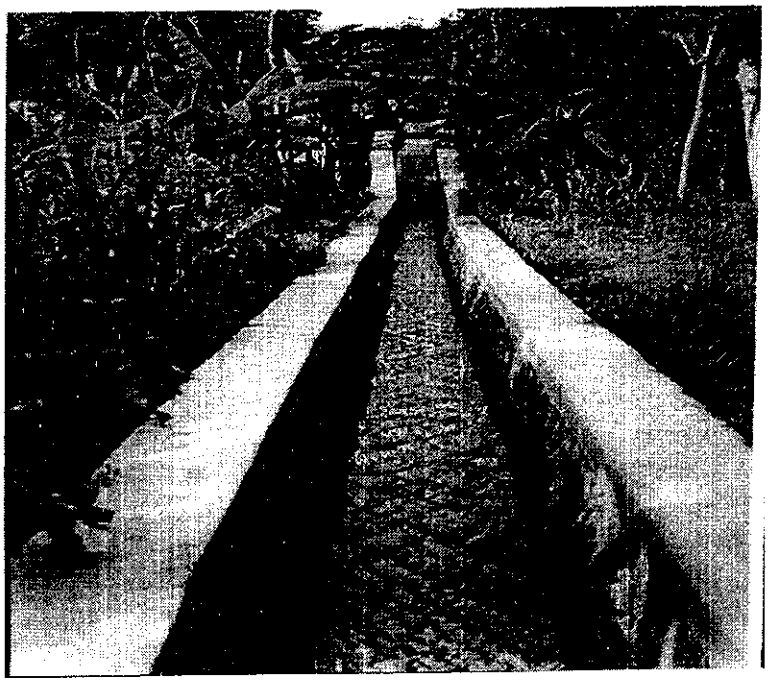


Photo 3: *Vue du tronçon de canal construit sur le canal Jean David à Tavet*

AS Files

PLAN INTERNATIONAL HAITI

HURRICANE GEORGES RECOVERY PROGRAM
USAID / PADF / PI / HGRP / CS
Cooperative Agreement No. 521-A-0099-00072-00

RAPPORT FINAL

Sous Projet Conservation de Sol et de l'Eau
Du Sous-Bassin Versant Lafond (Jacmel)

Juin 2001

RECEIVED JUL 13 2001

137

TABLES DES MATIERES

1. : SOMMAIRE/APERCU DU SOUS-PROJET
1.1 SITUATION GEOGRAPHIQUE
1.2 JUSTIFICATION DU SOUS-PROJET

2 : OBJECTIFS DU SOUS-PROJET
2.1 OBJECTIFS GENERAUX
2.2 OBJECTIFS SPECIFIQUES

3. : REALISATION DU SOUS-PROJET
3.1 LES FAITS
3.2 LES PRISES DE VUE
3.3 TABLEAU

4. : DEVIATIONS ENTRE LIGNES BUDGETAIRE
4.1 LE BUDGET
4.2 LES DEVIATIONS
4.3 TABLEAU

5. : ASPECTS ADMINISTRATIFS
5.1 CONTROLE INTERNES
5.2 *LES DEPENSES*
5.3 SALAIRES
5.4 OBSERVATION

6. : UTILISATION DES FONDS COMMUNAUTAIRES
6.1 GENERATION DES FONDS COMMUNAUTAIRES
6.2 UTILISATIONS DES FONDS

7. : MISE EN PLACE DE LA BANQUE D'OUTILS
7.1 LISTE DES OUTILS
7.2 GESTION DE LA BANQUE D'OUTILS

8. : EVALUATION DE L'ORGANISATION DE BASE
8.1 PRESENTATION DE L'ORGANISME D'ENCADREMENT
8.2 RESSOURCES HUMAINES
8.3 EXPERIENCE DE CODELE
8.4 EVALUATION DES ORGANISATIONS
8.4.1 ASPECTS TECHNIQUES
8.4.2 ASPECTS ADMINISTRATIFS

9. : CONTRAINTES D'EXECUTION
9.1 CALENDRIER CULTURAL
9.2 ROTATION DES TRAVAILLEURS
9.3 PRODUCTION DES PLANTULES
9.4 REMUNERATION

10. : ACTIONS FUTURES RECOMMANDEES
10.1 LES BESOINS
10.2 ENTRETIEN DES ACQUIS
10.3 BESOINS SPECIFIQUES
10.4 INTERVENTIONS
10.5 REVISION ADAPTEE DES PROTOTYPES ET STANDARDS A CHAQUE PROJET SPECIFIQUE

11. : CARTE DE LOCALISATION

1. SOMMAIRE / APERCU DU SOUS-PROJET

1.1 SITUATION GEOGRAPHIQUE

Le sous-Projet de conservation de sol et de l'eau concerne le sous bassin versant de la Ravine Fonds Jacques surplombant l'agglomération de Lafond. Son accès est assuré, en partie, par une route en terre battue bosselée à maints endroits menant à la localité Lafond à environ 21 km au Nord de la ville de Jacmel à partir du portail Gosseline. Une fois arrivé à Lafond, il faudra cheminer à pied plein Est, en amont de la Source Domingue. Le site couvre une superficie de 700 hectares environ et fait partie géographiquement de la première section communale de Bas-Cap-rouge de Jacmel d'une superficie de 5000 hectares.

1.2 JUSTIFICATION DU SOUS-PROJET

L'impact des dommages créés par le Cyclone Georges, qui frappa Haïti le 22 septembre 1998, a aggravé les contraintes pesant sur les perspectives d'une relance économique dans la localité de Lafond. Ces contraintes incluent des infrastructures de base inadéquates,une dégradation environnementale des plus poussées, et un processus de décapitalisation des familles paysannes en cours depuis de nombreuses années déjà. Les effets des vents et inondations ayant accompagnés le cyclone ont non seulement détruit les investissements péniblement consentis par les familles paysannes dans leurs maisons et plantations, mais ont également ravagé une infrastructure productive déjà des plus faibles, affectant le système routier, les systèmes d'eau potable, les canaux de drainage et systèmes d'irrigation, les structures de controle contre l'érosion, qui sont nécessaires afin de re-dynamiser la production agricole et prévenir des impacts environnementaux négatifs supplémentaires.

Un certain nombre de besoins urgents de réhabilitation et de reconstruction d'infrastructures de base méritant d'être résolus ont été identifiés à Lafond, tels que la réhabilitation de routes secondaires, de systèmes de drainage et d'irrigation, et des structures mécaniques de conservation des sols et de contrôle des risques d'inondation. Parmi ces nombreuses interventions possibles, la réhabilitation du système de conservation des sols à Lafond, sur le bassin versant de la Ravine Fond Jacques,a été priorisée par les représentants d'organisations communautaires et les officiels locaux.

Dans ce contexte écologique et économique peu reluisant, une logique d'interventions séquentielles, intégrées dans l'espace et dans le temps articulant l'emploi, l'équilibre environnemental, le renforcement des capacités locales garantissant la prise en charge et la gestion à terme des acquis des projets, reste et demeure pour le Plan International l'issu envisageable, susceptible d'inverser le déséquilibre environnemental et favoriser l'amorce du processus de récapitalisation des exploitations agricoles locales.

2 OBJECTIFS DU SOUS –PROJET

Cette activité s'est inscrite dans le cadre du Programme de Réhabilitation d' Insfrastructures Rurales, un des volets spécifiques du projet de reconstruction mis en oeuvre par l'Agence Américaine de Développement International (USAID), en coopération avec le Gouvernement de la République d'Haïti dans le cadre du Programme National de relance Economique Post Georges.

2.1 OBJECTIFS GENERAUX

Les objectifs tendent à:

a) Contribuer a la rehabilitation du sou-bassin versant de Lafond par l'application de mesures visant a faciliter la reprise des processus ecologiques fondamentaux;
b) Controler le processus erosif sur environ 280 hectares localises au bassin versant de la Source Domingue et adjacents aux ravins servant d'exutoires naturels qui occasionnent l'envasement et le delabrement du canal d'irrigation « san pran souf » ;
c) Diminuer la pression sur les ressources ligneuses du sous-bassin versant Lafond par un allegement progressif des problemes de prauvrete, de creation d'emplois et d'amelioration de la capacite productive des terres sur les versants,par l'instauration de pratiques agricoles conservationnistes ;

d) Mobiliser les communautés concernées afin de prendre en main la réhabilitation de leur système.

2.2 OBJECTIFS SPECIFIQUES

Un chronogramme d'activités a détaillé les différentes interventions en soumettant des objectifs spécifiques de performance relatifs à chacune de ces interventions.

- Corriger et traiter 8640 ml de ravins représentant les ramifications qui alimentent la ravine mère Lafond. Il s'agit de: Ravine Ka tibidon - ka Toussaint - Ti zon - Ka Jan - Deyè St Michel - Ravine Ramier, dont les berges seront consolidés par des boutures de Bambous;

- Aménager 36 ha de versants par installation de 36,000 ml de bandes enherbées à base de Napier de Guatémala et d'herbes de coupe diverses;

- Aménager 24 ha de versants à partir de l'érection de 24,100 ml de murs secs sur les Versants de Ka Béri, Morne Jacquet et sur ceux adjacents aux ravins Ka Tibidon - Ka Toussaint - Deyè St Michel; acajou);

- Produire 120,000 plantules en vue de reboiser environ 220 hectares de versants et cela, dans la perspective de restaurer les systèmes agroforestiers entretenus par les riverains. Ils seront installés sur courbes de niveau suivant des espacements à négocier avec les occupants de parcelles et ne dépassant pas 10 mètres de distance de haut en bas;

- Fournir une assistance aux groupements bénéficiaires pour le transport et la plantation de 120,000 plantules d'especes forestieres et fruitieres dont le chêne - le frêne - le saman - le citrus - l'acacia - l'avocatier et de 9600 plantules de bambou;

- Construire 50,000 terrasses individuelles de 1m x 1m appelées à loger des boutures de bambou et les plantules qui seront produites par les groupements de base.

- Assurer le transfert de savoir et savoir faire par l'organisation de séminaires pour 120 Utilisateurs de Ressources Locales dans la perspective d'assurer le suivi et garantir la maintenance des activités;

- Mettre en place une banque d'outils à partir de ceux qui seront utilisés pour l'execution des travaux;

- Créer 2669 personnes - mois de travail.

3 REALISATION DU SOUS-PROJET

3.1 LES FAITS

En relation au cahier de charge qui a été confié à la firme d'exécution, les activités prevues initialement ont éte realisees avec satisfaction et selon les règles de l'art. Les lignes ci-après se contenteront d'émettre un certain nombre de commentaires sur la qualité des travaux.

3.1.1 La reconstitution de la couvertue végétale

La production des plantules en pépinière ne s'est pas faite sans difficulté. Il s'est avéré malgré la formation des pépiniéristes locaux, la disponibilité des intrants nécessaires, les plantules n'ont pas pu être produites au moment opportun. Ceci a amené le GRADED/CODELE à s'approvisionner ailleurs pour ne pas rater les pluies saisonnières. Toutefois, l'effort de production locale reste globalement positif compte tenu de la de ce projet (projet de courte durée avec des éléments contractuels à fournir dans un espace de temps rigide).

Les essences forestières et fruitières ont été mises en terre selon une distance de plantation de 3m*3m et 5m*5m.De petites terrasses ont été réalisées de manière à maintenir de très bonne condition d'humidité pour favoriser le développement des jeunes plants.

Les plantations de bambou renforcent les seuils en pierre sèche dans les ravines et les murs secs sur des versants. Les chances de survie des plantations seront garanties dans la mesure ou l'élevage libre est contrôlé. Globalement 9600 plantules de bambou et 120000 plantules ont été mises en terre.

3.1.2 Le remodelage des versants

Cet aspect englobe l'érection de murs sec et l'installation de bandes enherbées. Malgré la forte campagne de motivation et de sensibilisation conduite auprès des occupants de parcelles agricoles, certains ont affiché à l'aube du démarrage des travaux une forte réticence par rapport à la technique et ne laissent aux ouvriers du projet de pénétrer l'espace qu'ils cultivent. Ainsi, au lieu d'avoir des franges de versants totalement traitées, par endroits s'observent des plages vides. Ce qui en quelque sorte handicape l'effet de masse attendu. Toutefois les travaux se sont révélés satisfaisants. Quantitativement, les résultats ont été au delà des prévisions. Qualitativement,les structures sont entachées d'une technicité hautement significative.

3.1.3 La protection et la correction des ravines.

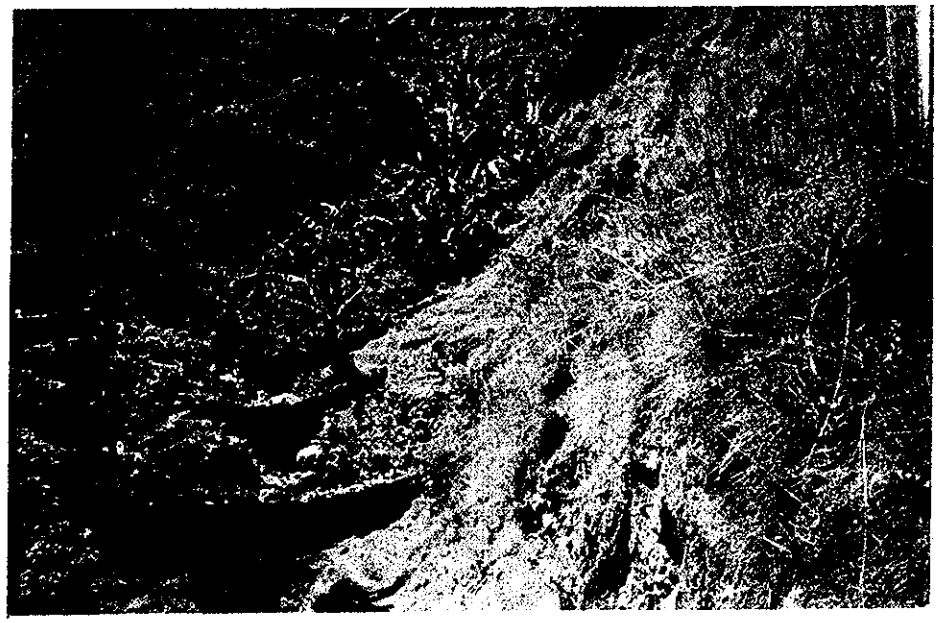
Les seuils en pierre sèche se posent comme la technique la mieux maîtrisée par les Utilisateurs de Ressources Locales même s'*ils rechignent* parfois à ériger des radiers et des contre seuils. Il y a eu tout au début de la mise en place des travaux, une dérive dans la fouille des fondation et ancrage et l'installation des déversoir devant garantir de la durabilité aux structures. Ceci a été vite corrigé. En définitive, les seuils érigés sont renforcés tous à l'aval d'une ligne de plantation de bambou et jouent bien le rôle de piégeage de sédiment. En témoignent le processus de sédimentation déjà amorcé en amont des structures offrant alors, la possibilité d'agrandir le terroir agricole. Des espaces jadis incultes sont entrain d'être colonisés à des fins agricoles. Sur le plan quantitatif, les résultats obtenus dépassent la barre des 100 % programmés.

3.1.4 Le Développement d'expertise locale.

Cet aspect a constitué la pierre angulaire du sous-projet et l'un des éléments pouvant contribuer au maintien et à la durabilité des acquis. Les bénéficiaires du programme de formation ont démontré une capacité d'assimilation assez significative témoignée déjà par leur appui aux Utilisateurs de Ressources Locales n'ayant pas fait partie du groupe des *apprenants et désirant de rompre* avec les pratiques agricoles traditionnelles, pour la plupart, destructrices du point de vue écologiques.Concrètement,140 Utilisateurs de Ressources Locales ont acquis dans le cadre du projet une formation assez étoffée pouvant leur permettre d'intervenir à bon escient, techniquement et administrativement dans l'exécution d'un projet de gestion conservatoire de l'eau et de la fertilité des sols. Lafond dispose maintenant d'une kyrielle de ressources humaines assez performantes et en mesure d'une part, de vulgariser les différentes techniques promues dans le cadre du sous projet, d'autre part, d'encadrer d'autres occupants de parcelles sensibilisés par la question de gestion rationnelle de l'espace agricole.

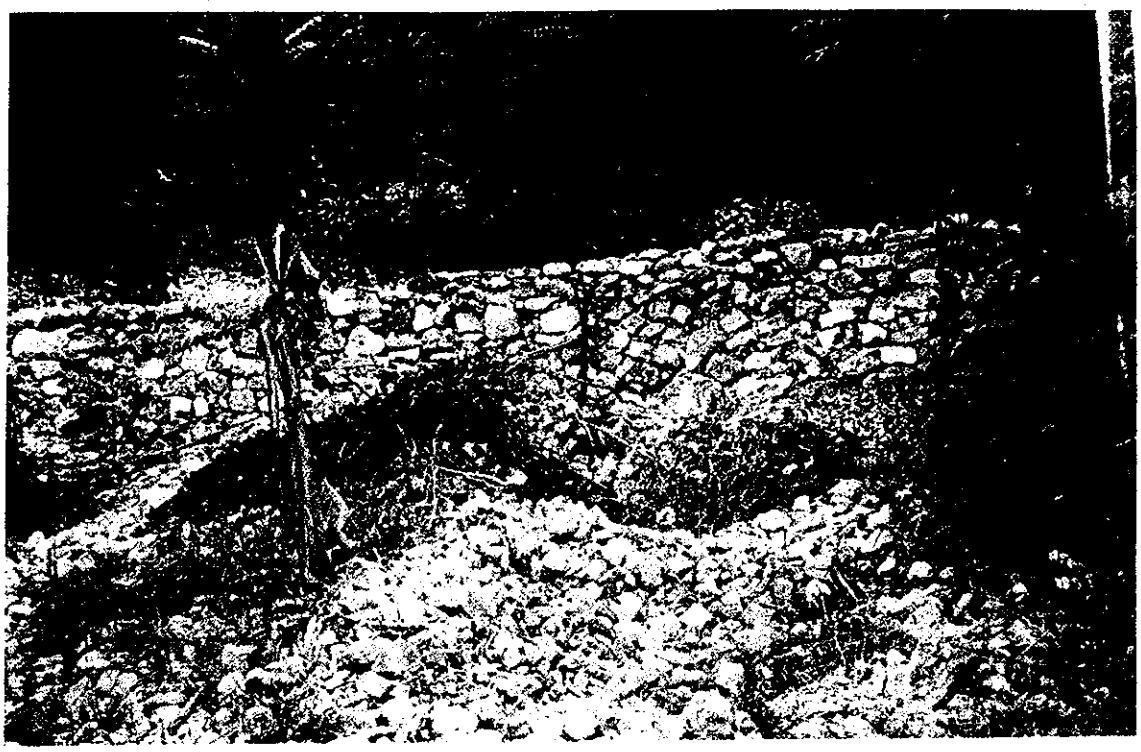
3.2 LES PRISES DE VUE

Traitement d'une ravine à Ka Toussaint

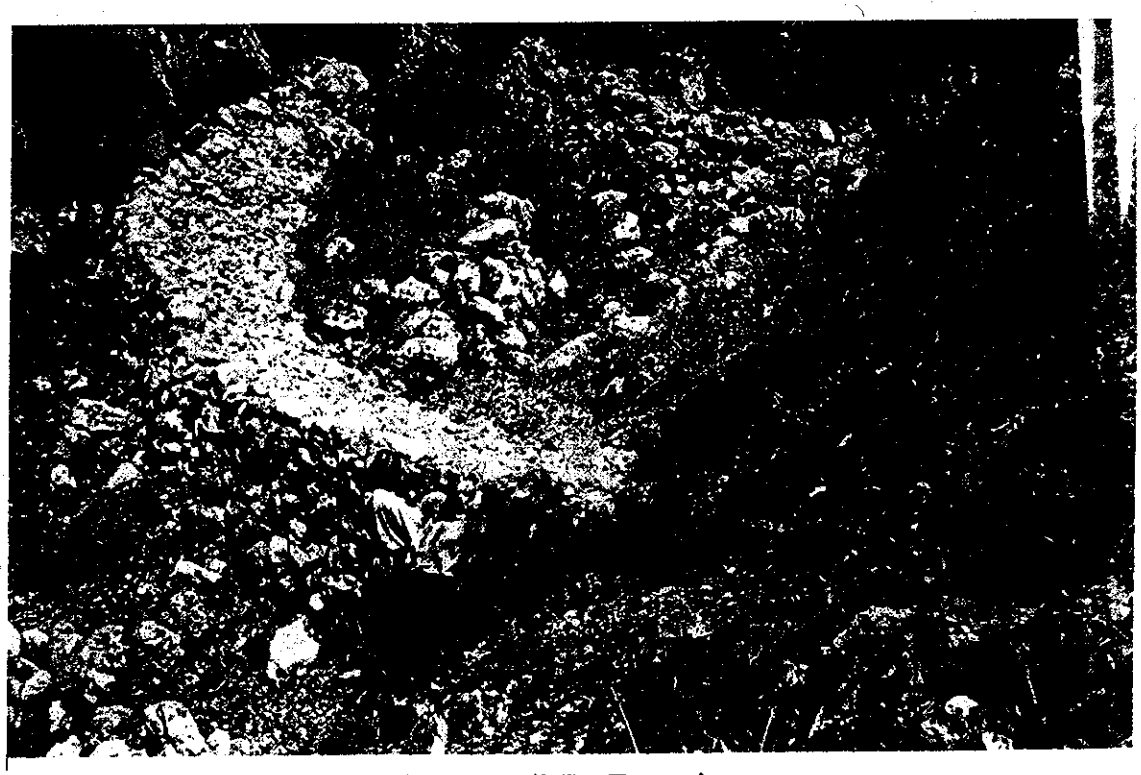


Traitement de ravine Ka Beri

145

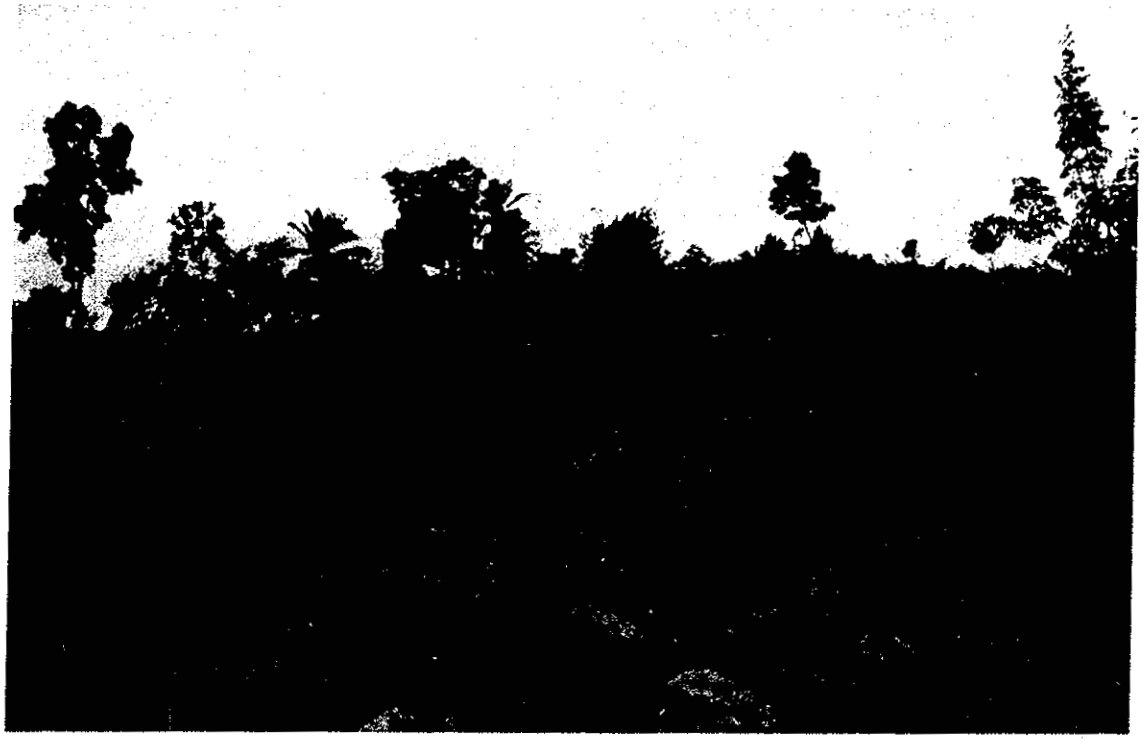


Erection de seuil-Ka Beri



Erection de seuil Ka Toussaint

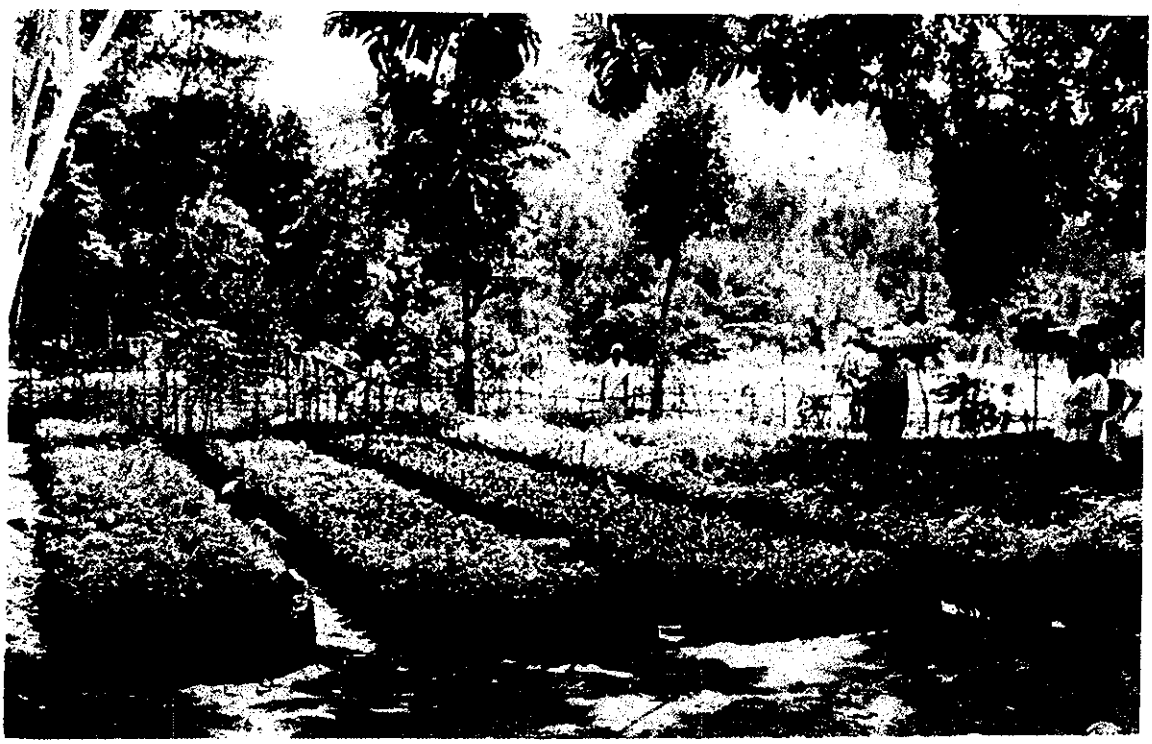
146



Cordon de pierre morne Jacquet

Traitement ravine Ramier

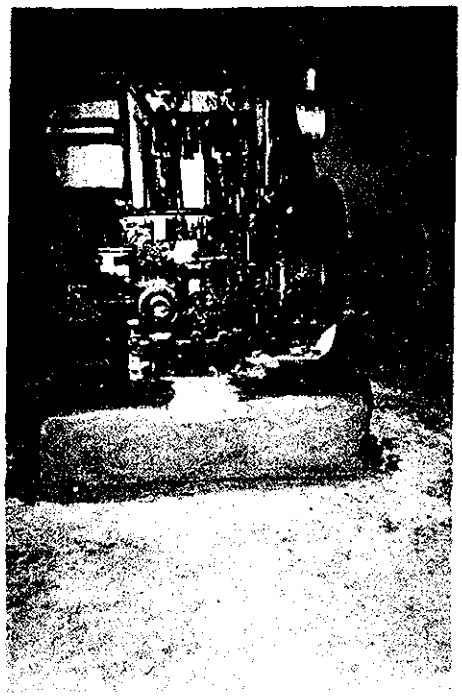
149



Pepinière

Utilisation de Niveau A

148



Installation du Moulin à mais généré par le Fond Communautaire

3.3 TABLEAU DES REALISATIONS DU SOUS-PROJET

	Prévisions	Unité	Réalisé	%
Seuil	8640	ml	8812	102%
Bandes enherbées	36000	ml	37800	105%
Murs secs	24100	ml	24341	101%
Terrasses individuelles	50000	u	50000	100%
Production de Bambous	9600	PL	9600	100%
Production de Plantules	120000	PL	120000	50%
Formation	120	URL	145	122%

149

4. DEVIATIONS ENTRE LES LIGNES BUDGETAIRES

4.1 LE BUDGET

Le Budget intial du projet s'elevait d'un montant global de **Gdes 3,278,167.00** (Trois Million Deux Cent Soixante Huit Mille Cent Soixante Sept Gourdes et 00/100 réparti comme suit:

Main-d'oeuvre directe: **Gdes 2,327,544.00**

(Ce montant comprend la valeur versée comme fonds communautaires de Gdes 395,424.00 et la participation communautaires qui s'élève à Gdes 790,848.00)

Gestion et Formation **Gdes 398,419.00**
Matériaux et outils **Gdes 507,204.00**

Le montant financé est de **Gdes 2,487,319.00** (Deux Million Quatre Cent Quatre Vingt Sept Trois Cent Dix Neuf et 00/100) qui est répartie comme suit:

Main-d'oeuvre directe:	**Gdes 1,186,272.00**
Gestion et Formation	**Gdes 398,419.00**
Matériaux et Outils	**Gdes 507,204.00**
Fond Communautaire	**Gdes 395,424.00**

4.2 DEVIATION

L'analyse du tableau des dépenses montre que certaines lignes budgétaires ont subis des déviations.
Au niveau du poste de la main d'œuvre on a éffectué une désafectation de Gdes 49,250.00 pour procéder à l'acquisition de plantules et on a une balance de Gdes 4.00 des dépenses réelles. Des dépenses suplémentaires de Gdes10,921.80 ont enregistre dans la ligne budgétaire Materieaux et outils en depit de la modification qui a éffectué pour l'achat des outils. En principe la désaffectation du poste de la main d'œuvre de Gdes 49,250.00 devrait entrainer automatiquement la diminution du fond communautaire. Au lieu de Gdes 395,424.00 Graded devrait verse Gdes 379,006, de ce fait on a dû prélever le montant Gdes 21,681.00 des frais de gestion.

150

4.2 TABLEAU DES DEPENSES

No.	Description	Budget initial	Budget modifie	Dé penses	Deviation
1	Main d'oeuvre	1,186,272.00	1,137,022.00	1,137,018.00	4.00
2	Maté riaux et outils	507,204.00	556,454.00	567,375.80	(10,921.80)
3	Formation	20,000.00	20,000.00	20,000.00	0
4	Frais de gestion	378,419.00	378,419.00	351,747.00	26,672.00
5	Fonds communautaire	395,424.00	395,424.00	395,424.00	0
	TOTAL	2,487,319.00	2,487,319.00	2,471,564.80	15,754.20

5. ASPECTS ADMINISTRATIFS

La vérification administrative et comptable de l'ensemble du projet est la suivante:

5.1 CONTROLE INTERNE

Les transactions sont toujours autorisées et approuvées par les reponsables concernés; le Directeur de projet et le President de CODELE.

Au point de vue administrative et comptable,le consortium Graded/Codele est bien structuré et respecte les procedures établies par la PADF. Il travaille avec une équipe administrative composée d'une dizaine de membres affectés directement au projet.

Selon le contrat établi entre le PLAN et GRADED/CODELE, ce dernier doit créer un dossier personnel pour tous les employés et un dossier d'embauche pour tous les ouvriers de terrain tels que: Contrôleurs, les Chefs d'équipes, la main d'oeuvre ordinaire, spécialisée ou entrainée.

GRADED a un compte bancaire à la UNIBANK spécifiquement pour la gestion du sous-projet tandis que CODELE a un compte bancaire pour la gestion du Fond Communautaire Le comptable enregistre les informations dans le journal des dépenses et prépare les rapports financiers mensuels.

151

5.2 LES DEPENSES

Toutes les dépenses encourures au cours de ce projet s'inscrivent dans le cadre du programme. Les rapports sont complets et arrivent toujours avant même la date limite.

Graded/Codele utilise toutes les formes dans le rapport mensuel et dans certains cas,figure les 3 proformas pour les montants supérieurs à 4.000.00 gourdes réclamés par la HGRP. Les dépenses sont tous justifiées par des pièces fiables.

5.3 SALAIRE

Graded/Codele a eu 9 employés (Administration et Technique) et ils ont tous été payés selon la grille du prototype préparé par la HGRP.

L'administration du consortium a préparé un contrat et une description de tâche pour chacun des employés. Chaque mois, ils ont signé un reçu disant qu'ils ont accusé réception de leur rémunération. Le dossier payroll comprend une feuille de résumé comprenant le nom des employés, leur description, leur numéro de chèque et leur montant respectif. Ils sont tous payés mensuellement par chèque muni de leur feuille de présence.

Graded/Codele a pu faire le payroll des contrôleurs, des chefs d' equips, de la manoeuvre ordinaire et des ouvriers spécialisés à partir des feuilles de presence supervisées quotidiennement. Les feuilles de presence sont compilees et permettrent d'aboutir aux nombres de jours travailles pouvoir remplir la fiche de paie avec le montant payé. Le comptable prépare le chèque à l'ordre du comptable payeur pour la totalité du payroll,ce dernier doit se rendre à Jacmel pour faire le retrait et avoir de la liquidité pour effectuer le payroll en cash qui se fait tout les 15 jours.

5.4 OBSERVATION

L'analyse financière du sous-projet revèle beaucoup de fiabilité. Les transactions sont toujours conformes aux normes de la PADF/ HGRP.
Cependant le premier rapport presenté par Graded était entaché d'irrégularités du à la méconnaissance des procédures préconisées par la PADF. Suites à des remarques pertinentes adressées à GRADED les rapports subséquents ont été tout à fait corrects.

152

6. UTILISATION DES FONDS COMMUNAUTAIRES

6.1 GENERATION DES FONDS

Le Hurricane Georges Recovery Program a introduit, toujours dans le cadre de la préparation relative au pré-désastre,un système de rémunération comportant une distribution selon les proportions 50 – 33 – 17 %. Les 50% représentent le montant reçu par le travailleur; les 33%, la participation bénévol,e de la communauté, et les 17%, la valeur à la caisse communautaire.

A partir de la masse salariale payée durant l'implantation du sous-projet, un montant de Gdes 395,424.00 a été viré sur le compte des fonds communautaires. Le compte est géré par deux signatures obligatoires, celles de la trésorier et du Président de CODELE.

6.2 UTILISATION DES FONDS COMMUNAUTAIRES

CODELE a fait une utilisation judicieuse du fond communautaire généré par le projet, témoigné par l'acquisition et l'installation d'un moulin de mais devant servir toute la communauté de Lafond.

Cette disposition est d'autant plus louable qu'elle va permettre une meilleure valorisation sur le plan agricole des parcelles traitées dans la cadre du projet. On observe deja un certain engouement des Utilisateurs de Ressources Locales à embraver leur parcelles en céréales tels mais ,petit mil en vue d'obtenir la matière premiere nécéssaire capable de rendre opérationel le moulin pendant longtemps.

7. MISE EN PLACE DE LA BANQUE D'OUTILS

7.1 LISTE DES OUTILS

L'approche du Hurricane Georges Recovery Program, tient compte des réalités du monde rural qui ne dispose pas d'outils, à part un minimum pour le sarclage des jardins, Aussi, le programme a-t-il prévu des outils pour faciliter l'implantation des sous-projets, qui demeurent la propriété de la communauté après l'éxécution des travaux. Le tableau suivant est la liste de ces outils qui constituent maintenant la banque d'outils de la communauté de Lafond.

153

DESCRIPTION	*Qte achetée*	*Qte perdue*	*Qte restante*
Pelle	120	4	116
Derapines	185	5	180
Pioches	103	11	92
Houe manche longue	149	-	149
Barre à mine 60"	12	1	11
Brouette 6 pieds cubes	2	-	2
Arrosoirs	12	-	12
Masse 10 lbs	29	5	24
Machette 18"	22	3	19
Pulverisateurs	2	-	2
Niveau A	14	-	14
Drum	4	-	4
Secateurs	1	-	1

7.2 GESTION DE LA BANQUE D'OUTILS

A part les outils qui sont perdu lors de l'éxecution des travaux, ces outils sont restés en très bon état, et sont disponibles pour tout service communautaire.

La gestion des outils est assurée par le CODELE. Un dépôt est organisé au niveau du siège de l'organisation, où le cahier d'inventaire est tenu. Les outils peuvent sortir du dépôt seulement si deux membres du comité de gestion de la banque d'outils ont signé la fiche de livraison.

8. EVALUATION DE L'ORGANISATION DE BASE

Le sous-projet a donc été exécuté par le consortium GRADED/CODELE réunissant une organisation socioprofessionnelle considérée comme organisme d'encadrement et une organisation locale chargée d'exécuter les travaux. Cette approche s'est justifiée dans l'optique de développer une expertise locale et de garantir la bonne technicité et l'efficience des travaux prévus dans le cadre du projet. En effet le projet s'est réalisé à la satisfaction de tous les acteurs concernés par la problématique de dégradation du sous-bassin versant de Lafond.

8.1 Présentation de l'organisme d'encadrement

Le GRADED est une organisation socioprofessionnelle vieille de 8 ans ayant à son actif diverses réalisations dont les plus importantes ont été développées en partenariat avec le FAES(Fonds d'Assistance Economiques et Social), l'UCG(Unité Centrale de Gestion), le MARNDR(Ministère de l'Agriculture des Ressources Naturelles et du Développement Rural) et la PADF dans le cadre d'un projet d'aménagement à Ti PACE dans le bassin versant Voldrogue (réf :projet de création d'emplois-1996,UP-310). Le montant dudit projet se chiffrait à environ (3) Trois Million de gourdes
Le GRADED privilégie dans ses actions, une démarche à trois dimensions caractérisée par :

- La quête de consensus au travers d'une dynamique participative;
- La recherche d'intégration et d'articulation au niveau desinterventions;
- La prise en compte du concept de durabilité dans les décisions et options d'interventions.

8.2 RESSOURCES HUMAINES

Le GRADED dispose d'une équipe pluridisciplinaire constituée de cadres compétents, notamment dans les domaines : Environnement/ Développement - Economie /Développement. Tous ont une expérience de terrain éprouvée dans des activités conciliant les intérêts immédiats des paysans et la reprise des processus écologiques fondamentaux. Egalement, le GRADED a participé à maintes reprises à la formation des cadres locaux et à leur encadrement dans l'exécution des travaux du genre.L'appui continu donné au GRAF(GROUPE DE RECHERCHE POUR LE DEVELOPPEMENT DU FAR WEST) ,une organisation crédible évoluant dans le Far West depuis plus d'une dizaine d'années, en constitue une expérience assez enrichissante.

8.3 EXPÉRIENCE DE CODELE

A proprement parler, CODELE n'a pas encore eu cette opportunité de gérer des projets de taille financière assez importante. Cependant, les différentes actions déjà menées dans le milieu et la crédibilité dont elle jouit au sein de la communauté laisse croire qu'elle a l'étoffe pour pouvoir piloter des activités similaires. En partenariat avec le PLAN INTERNATIONAL, CODELE à déjà réalisé différentes activités touchant à la protection environnementale, telles : la conduite de mini pépinières communautaires, l'installation de plusieurs parcelles emblavées en fruitiers greffés et de forestiers. Enfin, la conduite sans bavure d'une

155

caisse populaire communautaire constituée de quelques centaines de membres, représente jusqu'ici, un point fort de ses possibilités à gérer, bien entendu, avec un certain encadrement, une somme importante.

8.4 EVALUATION DES ORGANISATIONS

8.4.1 ASPECTS TECHNIQUES

Le Consortium à travers les différentes contraintes d'ordre social, environnemental a prouvé sa capacité à gérer le projet avec efficience. Des écueils ont été surmontés pour porter les Utilisateurs de Ressources Locales à accepter l'installation de structures anti-érosives sur leurs parcelles. La réticence de certains propriétaires de parcelles, jumelée aux mauvaises rumeurs de certaines personnes ayant voulu exécuter le projet à leur profit, ont tout aussi bien contrarié les premières actions. Cependant, en dépit de tout, les résultats tant sur le plan quantitatif que qualitatif, ont été au delà des attentes. En conséquence, il fallait continuer à soutenir l'action de CODELE.

Il faut donc rendre hommage aux animateurs de CODELE qui ont su maintenir les équipes de travail sur le chantier malgré les tentatives de sabotage de la part de groupes qui auraient voulu être responsables du sous-projet. D'autre part, bien que les conditions topographiques difficiles du terrain n'ont pas facilité la tache des techniciens , les résultats ont été satisfaisants au niveau technique.

8.4.2 ASPECTS ADMINISTRATIFS

Mises à part certaines irrégularités commises dans la présentation du premier rapport financier présenté par le consortium en raison de la méconnaissance des procédures de la PADF, la gestion administrative du sous projet, a tout aussi été excellente. Les normes en termes de gestion du personnel de bureau et de terrain ont été respectées, la soumission des rapports d'avancement soumis dans un délai raisonnable.

9. CONTRAINTES D'EXECUTION

Plusieurs ordres de contraintes peuvent être évoqués. Elles sont pour la plupart, imputables au calendrier cultural local,à la rotation des travailleurs, à la production des plantules,à la rigidité du montage financier

9.1 CALENDRIER CULTURAL

La difficulté de concilier la période des pratiques culturales traditionnelles avec des chronogrammes d'exécution retenus, a occasionné dans certains cas, l'implantation de structures conservationnistes éparpillées sur le plan spatial. Les traitements sur certains versants sont par endroits, discontinus. Il y a lieu de s'attendre à ce que, le paysage présente des trouées considérées comme des poches fragiles. Conséquemment, à la suite de la récolte sur les parcelles non traitées, le processus érosif continue.

9.2 ROTATION DES TRAVAILLEURS

La rotation périodique des travailleurs, s'il a permis d'atténuer la frustration et de faciliter l'atteinte d'un plus grand nombre de bénéficiaires, a entravé par contre le processus de récapitalisation des Utilisateurs de Ressources Locales versus exploitations agricoles et celui de transfert de savoir et savoir faire, prérequis indispensable à la gestion autonome des projets par les communautés elles-mêmes.

9.3 PRODUCTION DES PLANTULES

Les plantules n'ayant pas bénéficié d'un délai raisonnable à leur croissance n'ont pas pu être transplantées au moment de la saison pluvieuse. Ce qui a conduit à s'en approvisionner ailleurs. En conséquence, la communauté de Lafond, n' a pas bénéficié le part du financement du projet dans son intégralité.

10. ACTIONS FUTURES RECOMMANDEES

Face à ce déséquilibre environnemental sévissant dans le pays suite au passage du cyclone Georges, le HGRP a présenté un ensemble de réponses devant atténuer les effets néfastes du chômage, de la décapitalisation des ménages, de la dégradation des infrastructures de communication et de production, et du déséquilibre environnemental. Il convient alors de proposer un ensemble de recommandations par rapport aux actions déjà menées, si toutefois on doit reprendre l'expérience.

157

10.1 BESOINS

Période de mise en œuvre et la dispersion d'activités

Le court délai d'exécution du projet est un élément de stratégie, et en même temps un élément de blocage à toute volonté de recapitalisation et d'atteinte de l'objectif de durabilité. Le temps qui nous a fait défaut a constitué un obstacle à une meilleure planification des activités,occasionné des effets néfastes, essentiellement sur les activités agricoles.Une meilleure programmation permettrait d'exécuter des structures mécaniques pendant la saison sèche qui correspond également à la période de soudure, tandis que des structures biologique seraient exécutés et en même temps la mise en place des cultures. Les travaux se réaliseraient alors dans de meilleures conditions et les revenus distribués assureraient aux bénéficiaires la possibilité de mieux s'équiper pour la prochaine saison de culture (acquisition de semences, d'outils et d'intrants divers).

Dans ce contexte de crise où les ressources sont rares et les besoins immenses, la rationalité devrait être la règle. L'intégration des activités demeure une nécessité. L'exemple de Lafond est à répéter ailleurs, la complémentarité d'un projet de conservation avec un autre d'irrigation, de route ou d'eau potable aurait été toute indiquée.On aurait pu aussi démontrer sans grand effort, qu'il est possible de trouver un compromis acceptable entre la création d'emplois et l'aménagement d'un sous-bassin ou d'un bassin versant tout court.

10.2 L'ENTRETIEN DES ACQUIS

Les considérations sur cet aspect, sont loin d'être aisées. Il n'y a certainement pas une approche, mais un ensemble de démarches qui varient avec la nature de l'ouvrage à entretenir et de son impact auprès des bénéficiaires.

Quel que soit le domaine d'activités considérées, la prise en charge va dépendre avant tout de l'implication des partenaires locaux .

Pour les petits projets, il faut distinguer (2) deux niveaux d'entretien, l'entretien de routine et l'entretien correctif. S'il est envisageable dans le projet de conservation de sol que le premier niveau d'entretien soit applicable, il est peu probable qu'à court et à moyen terme, le second puisse être supporté par les bénéficiaires dans le cas du projet « Eau Potable ». D'où le rôle du pouvoir central à travers les services déconcentrés de venir en appui et d'assurer un désengagement graduel.

10.3 BESOINS SPECIFIQUES

Ceux-ci tiennent compte des besoins prioritaires dans la zone. Par exemple, il n'existe pas un centre de formation professionnelle où des jeunes ayant atteint soit les classes humanitaires ou terminales et n'étant pas en mesure d'aller ailleurs puissent apprendre un métier.

Egalement, il n'existe pas d'une unité de transformations de certaines matières premières qui sont en grande quantité dans la zone. Celles-ci pourraient être utilisées pour fabriquer des objets artisanaux et pour lesquels existe déjà un marché sûr. La valorisation des structures conservationniste directement et indirectement dans le cadre du projet conduirait vers la logique de durabilité recherchée.

Les localités se rattachant à Lafond et servant de greniers pour la ville de Jacmel et ses environs sont pratiquement inaccessibles, aucun engin (moto, véhicule tout terrain, etc) ne peut y accéder. Ce qui entraîne le gaspillage des récoltes faute de moyens adéquats pour les acheminer vers des centre de grande consommation.

10.4 INTERVENTIONS

En égard aux besoins spécifiques sus-mentionnés, il convient d'apporter des réponses cohérentes appelées à contribuer au bien-être des communautés concernées. Les actions urgentes à engager seraient :

1. La construction d'un centre de production d'objets artisanaux qui bénéficieraient de la publicité répandue à travers le pays autour des produits de Jacmel très prisés par les touristes.

2. La construction d'un centre de formation professionnelle appelée à faciliter l'émancipation de toute une pléthore de jeunes qui croupissent sans le chômage. Des métiers comme la ferronnerie, l'ébénisterie, la maçonnerie sont dans un premier temps tout indiqué, compte tenu de la carence de professionnels valables dans la zone.

3. L'intensification agricole au niveau des parcelles traitées, s'impose comme une urgente nécessité. Les cultures qui seraient promues devraient augmenter la matière première nécessaire au fonctionnement du moulin acquis à partir des fonds communautaires. Egalement, elles auraient pour rôle indirect de traduire l'effet bénéfique des structures conservationistes du point de vue de contribution à l'augmentation de fertilité. Conséquemment la permanence de l'entretien des structures conservationnistes seraient acquise.

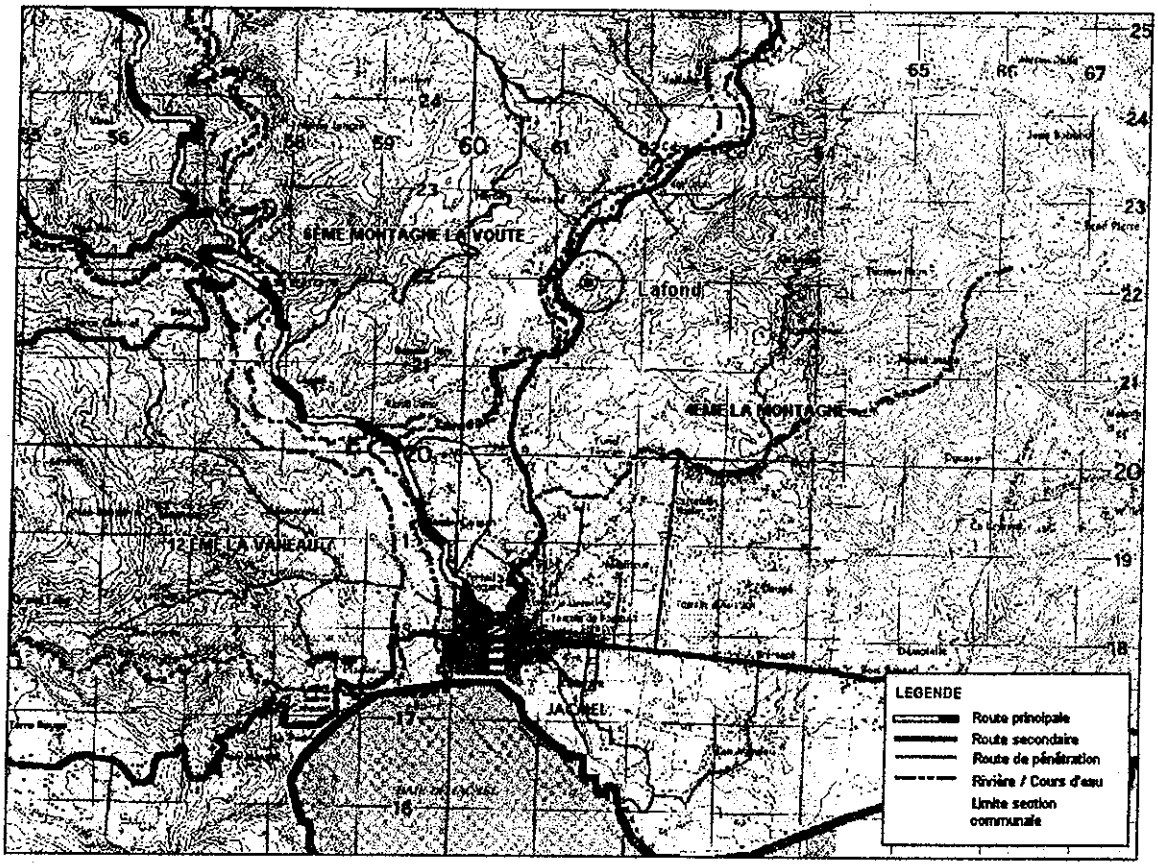
4. La construction des routes tertiaires faciliterait le désenclavement des zones touchées par le projet. A ce moment, l'écoulement des produits agricoles serait facilité. Les enfants perdront moins de temps en allant à l'école. Les cas de mortalité enregistrés lors du transport des malades vers un centre hospitalier proche se réduirait.

10.5 REVISION ADAPTEE DES PROTOTYPES ET STANDARDS A CHAQUE PROJET SPECIFIQUE

Compte tenu des contraintes énumérées qui affectent les rendements, il serait souhaitable que des ajustements se fassent pour chaque projet afin d'établir des moyennes nationales pour ce genre de projet. Cette compilation constituerait un nouveau cahier de prescriptions techniques, de prototypes et standards.

■ ▪ ■ ▪ ■

CARTE DE LOCALISATION



PROCES VERBAL DE RECEPTION

LE PROJET

Contrat No :

Titre du projet : CONSERVATION DU SOL ET DE L'EAU
DU SOUS-BASSIN VERSANT LAFOND (Jacmel)

Entrepreneur : Plan International de Parrainnage

Supervision : PADF / HGRP – MARNDR

Localisation : Commune de Jacmel

Les soussignés

1. La PADF/HGRP (Maître d'Ouvrage Délégué) représenté par Monsieur Adrien Joseph, Superviseur Technique identifié au NIF. 002-998-592-2.
2. L'Entrepreneur PLAN INTERNATIONAL, représenté par Monsieur Ronald Théodore, Coordonnateur de Projets identifié au No. 003-135-490-8
3. Les bénéficiaires représentés par Monsieur Jacques Jean-Bata identifié au No 006-071-048-1

CERTIFIENT ET ACCEPTENT QUE :

a. Le projet de conservation du sol et de l'eau de Lafond a été exécuté en accord avec les prévisions du contrat y relatif ;
b. Les termes de références et les prescriptions techniques et spéciales ont été respectés ;
c. Les remarques de la supervision pour la bonne exécution ont été prises en considération ;
d. Ce projet peut faire l'objet de réception

A cet effet, cet acte est rédigé pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à Lafond, le 7 juin 2001.

CODEL

Superviseur Administratif

07/06/01

Entrepreneur

Superviseur Technique

GR Files

PLAN
INTERNATIONAL
HAITI

HURRICANE GEORGES RECOVERY PROGRAM
USAID / PADF / PI / HGRP / EP
Cooperative Agreement No. 521-A-0099-00072-00

RAPPORT FINAL

Sous Projet de Réhabilitation du système d'adduction d'eau potable de Lafond (Jacmel)

Juin 2001

RECEIVED JUL 13 2001

TABLES DES MATIERES

1. SOMMAIRE/APERCU DU SOUS-PROJET
- 1.1 SITUATION GEOGRAPHIQUE
- 1.2 JUSTIFICATION DU SOUS-PROJET

2 OBJECTIFS DU SOUS-PROJET
- 2.1 OBJECTIFS GENERAUX
- 2.2 OBJECTIFS SPECIFIQUES

3. REALISATION DU SOUS-PROJET
- 3.1 LES FAITS
- 3.2 LES PRISES DE VUE
- 3.3 TABLEAU

4. DEVIATIONS ENTRE LIGNES BUDGETAIRE
- 4.1 LE BUDGET
- 4.2 LES DEVIATIONS
- 4.3 TABLEAU

5. ASPECTS ADMINISTRATIFS
- 5.1 CONTROLE INTERNES
- 5.2 LES DEPENSES
- 5.3 SALAIRES
- 5.4 OBSERVATION

6. UTILISATION DES FONDS COMMUNAUTAIRES
- 6.1 GENERATION DES FONDS COMMUNAUTAIRES
- 6.2 UTILISATIONS DES FONDS

7. MISE EN PLACE DE LA BANQUE D'OUTILS
- 7.1 LISTE DES OUTILS
- 7.2 GESTION DE LA BANQUE D'OUTILS

8. EVALUATION DE L'ORGANISATION DE BASE
- 8.1 PRESENTATION DE L'ORGANISME D'ENCADREMENT
- 8.2 RESSOURCES HUMAINES
- 8.3 EXPERIENCE DE KOMELAK
- 8.4 EVALUATION DES ORGANISATIONS
  - 8.4.1 ASPECTS TECHNIQUES
  - 8.4.2 ASPECTS ADMINISTRATIFS

9. CONTRAINTES D'EXECUTION
9.1 ROTATION DES TRAVAILLEURS
9.2 REMUNERATION

10. ACTIONS FUTURES RECOMMANDEES
10.1 ENTRETIEN DES ACQUIS
10.2 BESOINS SPECIFIQUES
10.3 INTERVENTIONS
10.4 REVISION ADAPTEE DES PROTOTYPES ET STANDARDS A CHAQUE PROJET SPECIFIQUE

11. CARTE DE LOCALISATION

1. SOMMAIRE / APERCU DU SOUS-PROJET

1.1 SITUATION GEOGRAPHIQUE

Le sous-Projet de réhabilitation du système d'adduction d'eau concerne la source Domingue situé dans la localité de Lafond. Son accès est assuré, en partie, par une route en terre battue bosselée à maints endroits menant à la localité Lafond à environ 21 km au Nord de la ville de Jacmel à partir du portail Gosseline. Une fois arrivé à Lafond, il faudra cheminer à pied plein Est, en amont de la Source Domingue. La localite de Lafond fait partie géographiquement de la première section communale de Bas-Cap-rouge de Jacmel d'une superficie de 5000 hectares.

1.2 JUSTIFICATION DU SOUS-PROJET

L'impact des dommages créés par le Cyclone Georges, qui frappa Haïti le 22 septembre 1998, a aggravé les contraintes pesant sur les perspectives d'une relance économique dans la localité de Lafond. Ces contraintes incluent des infrastructures de base inadéquates,une dégradation environnementale des plus poussées, et un processus de décapitalisation des familles paysannes en cours depuis de nombreuses années déjà. Les effets des vents et inondations ayant accompagnés le cyclone ont non seulement détruit les investissements péniblement consentis par les familles paysannes dans leurs maisons et plantations, mais ont également ravagé une infrastructure productive déjà des plus faibles, affectant le système routier, les systèmes d'eau potable, les canaux de drainage et systèmes d'irrigation, les structures de controle contre l'érosion, qui sont nécessaires afin de re-dynamiser la production agricole et prévenir des impacts environnementaux négatifs supplémentaires.

Un certain nombre de besoins urgents de réhabilitation et de reconstruction d'infrastructures de base méritant d'être résolus ont été identifiés à Lafond, tels que la réhabilitation de routes secondaires, de systèmes de drainage et d'irrigation, et des structures mécaniques de conservation des sols et de contrôle des risques d'inondation. Parmi ces nombreuses interventions possibles, la réhabilitation du système d'adduction d'eau potable de Lafond a été priorisée par les représentants d'organisations communautaires et les officiels locaux.

2 OBJECTIFS DU SOUS –PROJET

Cette activité s'est inscrite dans le cadre du Programme de Réhabilitation d'Insfrastructures Rurales, un des volets spécifiques du projet de reconstruction mis en oeuvre par l'Agence Américaine de Développement International (USAID), en coopération avec le Gouvernement de la République d'Haïti dans le cadre du Programme National de relance Economique Post Georges.

2.1 OBJECTIFS GENERAUX

Les objectifs tendent à:

a) Réalimenter la localité de Lafond en eau potable

b) Réduire les risques de maladies endémiques au niveau de la population ;

c) Garantir de meilleurs conditions de vies et de santé ;

d) Contribuer à la relance de activités economiques par la creations d'emplois rémunérateurs au benéfices des plus démunis

e) Mobiliser les communauté concernées afin de prendre en main la réhabilitation de leur système.

f) Mobiliser les communautés concernées afin de prendre en main la réhabilitation de leur système.

167

2.2 OBJECTIFS SPECIFIQUES

Un chronogramme d'activités a détaillé les différentes interventions en soumettant des objectifs spécifiques de performance relatifs à chacune de ces interventions.

- Nettoyage de l'aire du captage sur une étendue de 350 m2
- Colmatage du petit captage additionnel
- Aménagement d'un point d'eau pour les animaux 10 m2
- Constructions d'une borne fontaine de 4 bouches aux abords du captage et aménagement d'une aire de lavage pour les gens.
- Mise en place de 1200 m^3 de gabions pour protéger la ligne d'adduction existante et le réservoir à construire.
- Construction d'un réservoir de 70 m3 pour une meilleure alimentation en eau de la population.
- Réparations ponctuelles sur 5,1 kms de la ligne d'adduction existant de tuyaux de 3".
- Construction de deux bornes fontaines de quatre bouches au niveau de Lafond.
- Mise en place de 60 ml de conduites (tuyau galvanisé) 2 pouces permettant d'alimenter la fontaine au niveau du captage.
- Mise en place de 80 ml de conduites galvanisées 3 pouces pour protéger la ligne au niveau du lit de la ravine.
- Interventions ponctuelles sur toute la longueur de la ligne qui est de 5,1 Kms
- Renforcement des groupements paysans de base de la zone pour la prise en charge des infrastructures réhabilitées de leurs régions.
- Réhabilitation de 4 fontaines et de 2 lavoirs entre Lafond et Morne Ogé .
- Création de 1139 personnes/mois d'emplois au bénéfice de la communauté
- Mettre en place une banque d'outils à partir de ceux qui seront utilisés pour l'execution des travaux;

168

3 REALISATION DU SOUS-PROJET

3.1 LES FAITS

En relation au cahier de charge qui a été confié à la firme d'exécution, les activités prévues initialement ont éte réalisées avec satisfaction et selon les règles de l'art. Les lignes ci-après se contenteront d'émettre un certain nombre de commentaires sur la qualité des travaux.

Pendant l'implantation du Sous-Projet, même en considérant la participation relativement importante de la communauté (50% du coût de la main d'oeuvre), les gens avaient un revenu qui leur permettait de satisfaire certains besoins. Le sous-projet a injecté la somme Gdes 830,647.00 pour la main-d'oeuvres directe, en créant environ 1800 personnes-mois de travail.

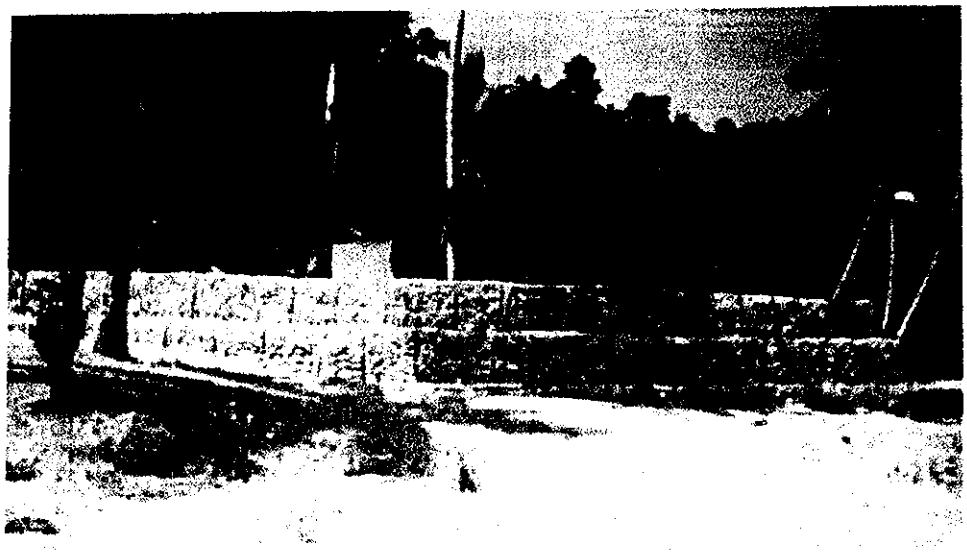
Avec la réhabilitation du système,on peut noter l'amélioration de la qualité de l'eau consommée par la population de Lafond et une plus grande quantité d'eau arrive aux derniers usagers de Morne Ogé, ce qui a du meme coup diminuer les risques de maladies à transmission hydro-fécale.

Bien qu'il soit encore trop tôt pour mesurer l'impact du sous-projet sur la santé des bénéficiares de l'eau potable, on peut anticiper que les maladies véhiculées par l'eau polluée verront une baisse de leur incidence dans cette zone.Car maintenant, avec la protection du captage par une cloture en cyclone fence et un abreuvoir destiné uniquement pour les animaux ce qui empêchera la contamination de l'eau comme auparavant.

3.2 LES PRISES DE VUE

Protection en gabions des conduites

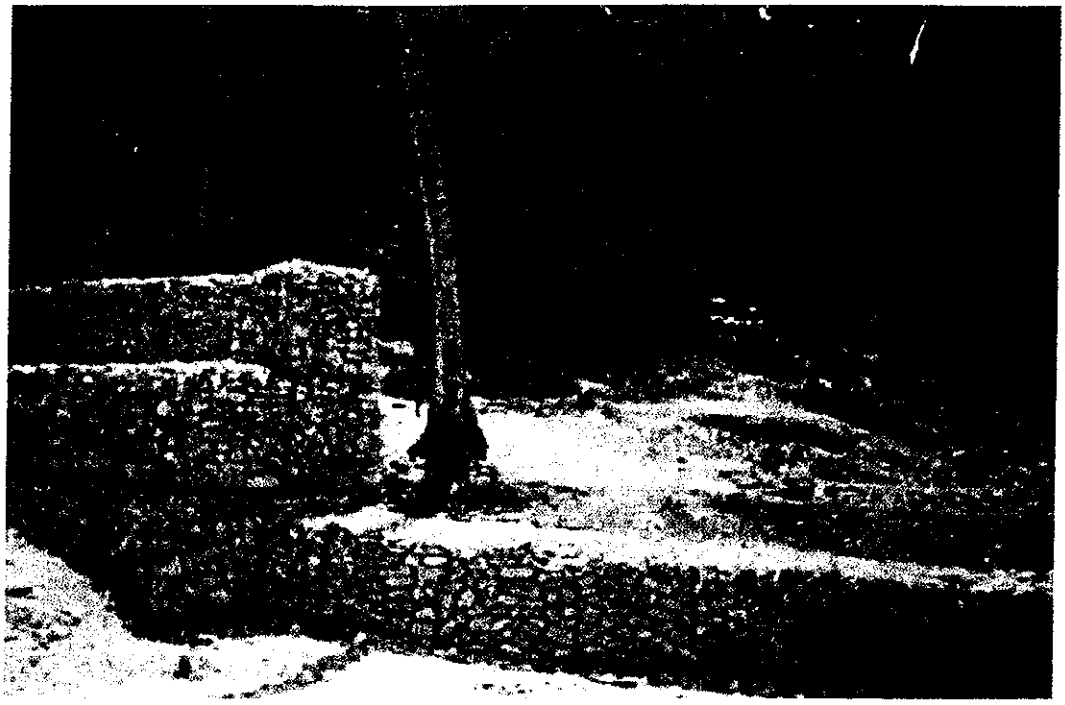
170



Protection en gabions du réservoir

Construction du réservoir

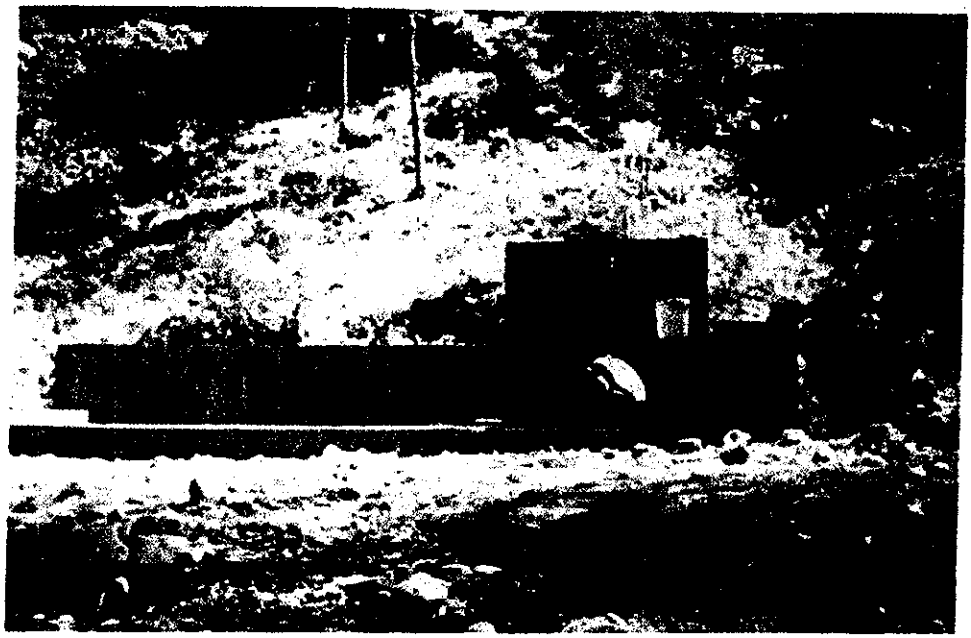
17



Réservoir

Captage sécurisé en cyclone fence

192



Fontaine-Lavoir

Nouvelle fontaine construite

173

Lavoir- fontaine réhabilité

Fontaine réhabilitée

174

3.3 TABLEAU DES REALISATIONS DU SOUS-PROJET

	Prévisions	Unité	Réalisé	%
Gabions	1200	m3	1200	100%
Reparation conduite	5,1	km	5,1	100%
Reservoir	70,000	gal	70,000	100%
Fontaines rehabiliter	8	u	8	100%
Construction fontaines	4	u	4	100%
Réhabilitation lavoir	2	u	2	100%

4. DEVIATIONS ENTRE LES LIGNES BUDGETAIRES

4.1 LE BUDGET

Le Budget intial du projet s'elevait d'un montant global de **Gdes 2,511,964.00** (Deux Million Cinq Cent Onze Mille Neuf Cent Soixante Quatre Gourdes et 00/100 réparti comme suit:

Main-d'oeuvre directe: **Gdes 1,245,970.00**

(Ce montant comprend la valeur versée comme fonds communautaires de Gdes 207,662.00 et la participation communautaires qui s'élève à Gdes 415,323.00)

Gestion et Formation **Gdes 393,300.00**
Matériaux et outils **Gdes 872,694.00**

Le montant financé est de **Gdes 2,096,641.00** (Deux Million Quatre Vingt Seize Mille Six Cent Quarante et Un et 00/100) qui est répartie comme suit:

Main-d'oeuvre directe: **Gdes 622,985.00**
Gestion et Formation **Gdes 393,300.00**
Matériaux et Outils **Gdes 872,694.00**
Fond Communautaire **Gdes 207,662.00**

175

4.2 DEVIATION

L'analyse du tableau des dépenses qu'il n'y pas eu de déviation significative dans les lignes budgétaires.
Au niveau du budget du sous-projet on a enregistré une déviation dans le poste budgétaire Matériaux et Outils pour l'achat de robinets Talbots plus sécuritaire pour éviter le gaspillage de l'eau dans les robinets et la cloture du captage en cyclone fence.Cette modification a entrainé une augmentation de Gdes 69,375.00 de cette ligne budgétaire.

4.2 TABLEAU DES DEPENSES

1	*Main d'oeuvre*	*622,985.00*	*622,985.00*	*622,985.00*	
2	*Matériaux et outils*	*872,694.00*	*872,694.00*	*942,069.00*	*69,375.00*
3	*Formation*	*140,000.00*	*140,000.00*	*140,000.00*	
4	*Frais de gestion*	*253,300.00*	*253,300.00*	*253,300.00*	
5	*Fonds communautaire*	*207,662.00*	*207,662.00*	*207,662.00*	
	TOTAL	*2,096,641.00*	*2,166,016.00*	*2,166,016.80*	*69,375.00*

5. ASPECTS ADMINISTRATIFS

La vérification administrative et comptable de l'ensemble du projet est la suivante:

5.1 CONTROLE INTERNE

Les transactions sont toujours autorisées et approuvées par les reponsables concernés; le Directeur de projet de SIT et le President de KOMELAK.

176

Au point de vue administrative et comptable le consortium SIT/ KOMELAK est bien structuré et respecte les procédures établies par la PADF. Il travaille avec une équipe administrative composée d'une dizaine de membres affectés directement au projet.

Selon le contrat établi entre le PLAN et SIT/KOMELAK, ce dernier doit créer un dossier personnel pour tous les employés et un dossier d'embauche pour tous les ouvriers de terrain tels que: Contrôleurs, les Chefs d'équipes, la main d'oeuvre ordinaire, spécialisée ou entrainée.

SIT a un compte bancaire à la UNIBANK spécifiquement pour la gestion du sous-projet tandis que KOMLAK a un compte bancaire pour la gestion du Fond Communautaire. Le comptable enregistre les informations dans le journal des dépenses et prépare les rapports financiers mensuels.

5.2 LES DEPENSES

Toutes les dépenses encourures au cours de ce projet s'inscrivent dans le cadre du programme. Les rapports sont complets et arrivent toujours avant même la date limite.

SIT/KOMELAK utilise toutes les formes dans le rapport mensuel et dans certains cas,figure les 3 proformas pour les montants supérieurs à 4.000.00 gourdes réclamés par la HGRP. Les dépenses sont tous justifiées par des pièces fiables.

5.3 SALAIRE

SIT/KOMELAK a eu 9 employés (Administration et Technique) et ils ont tous été payés selon la grille du prototype préparé par la HGRP.

L'administration du consortium a préparé un contrat et une description de tâche pour chacun des employés. Chaque mois, ils ont signé un reçu disant qu'ils ont accusé réception de leur rémunération. Le dossier payroll comprend une feuille de résumé comprenant le nom des employés, leur description, leur numéro de chèque et leur montant respectif. Ils sont tous payés mensuellement par chèque muni de leur feuille de présence.

197

SIT/KOMELAK a pu faire le payroll des contrôleurs, des chefs d' équipes, de la manoeuvre ordinaire et des ouvriers spécialisés à partir des feuilles de presence supervisées quotidiennement. Les feuilles de presence sont compilees et permettrent d'aboutir aux nombres de jours travaillés pouvoir remplir la fiche de paie avec le montant payé. Le comptable prépare le chèque à l'ordre du comptable payeur pour la totalité du payroll,ce dernier doit se rendre à Jacmel pour faire le retrait et avoir de la liquidité pour éffectuer le payroll en cash qui se fait tout les 15 jours.

5.4 OBSERVATION

L'analyse financière du sous-projet revèle beaucoup de fiabilité.Les transactions sont toujours conformes aux normes de la PADF/ HGRP.
Au point de vue administrative et comptable, nous n'avons pas retracé d' irrégularités et les éléments probants sont fiables. Le consortium ont fait SIT/KOMELAK preuve d'un bon gestionnaire de projet.

6. UTILISATION DES FONDS COMMUNAUTAIRES

6.1 GENERATION DES FONDS

Le Hurricane Georges Recovery Program a introduit, toujours dans le cadre de la préparation relative au pré-désastre,un système de rémunération comportant une distribution selon les proportions 50 – 33 – 17 %. Les 50% représentent le montant reçu par le travailleur; les 33%, la participation bénévole de la communauté, et les 17%, la valeur à la caisse communautaire.

A partir de la masse salariale payée durant l'implantation du sous-projet, un montant de Gdes 207,662.00 a été viré sur le compte des fonds communautaires. Le compte est géré par deux signatures obligatoires, celles du trésorier et du Président de KOMELAK.

6.2 UTILISATION DES FONDS COMMUNAUTAIRES

KOMELAK a fait une utilisation judicieuse du fond communautaire généré par le projet, avec la mise en place d'un magasin communautaire devant servir toute la communauté de Lafond. De plus une partie du fond sera investit dans la Caisse d'épargne et de crédit de Lafond

7. MISE EN PLACE DE LA BANQUE D'OUTILS

7.1 LISTE DES OUTILS

L'approche du Hurricane Georges Recovery Program, tient compte des réalités du monde rural qui ne dispose pas d'outils, à part un minimum pour le sarclage des jardins, Aussi, le programme a-t-il prévu des outils pour faciliter l'implantation des sous-projets, qui demeurent la propriété de la communauté après l'éxécution des travaux. Le tableau suivant est la liste de ces outils qui constituent maintenant la banque d'outils de l'organisation KOMELAK de Lafond.

DESCRIPTION	Qte achetée	Qte perdue	Qte restante
Pelle	50	2	48
Pioches	50	5	45
Brouettes	25	0	25
Machettes	6	0	6
Dérapines	4	0	4

7.2 GESTION DE LA BANQUE D'OUTILS

A part les outils qui sont perdu lors de l'éxecution des travaux, ces outils sont restés en très bon état, et sont disponibles pour tout service communautaire.

La gestion des outils est assurée par le KOMELAK. Un dépôt est organisé au niveau du siège de l'organisation, où le cahier d'inventaire est tenu. Les outils peuvent sortir du dépôt seulement si deux membres du comité de gestion de la banque d'outils ont signé la fiche de livraison.

179

8. EVALUATION DE L'ORGANISATION DE BASE

Le sous-projet a donc été exécuté par le consortium SIT/KOMELAK réunissant une organisation socioprofessionnelle considérée comme organisme d'encadrement et une organisation locale chargée d'exécuter les travaux. Cette approche s'est justifiée dans l'optique de développer une expertise locale et de garantir la bonne technicité et l'éfficience des travaux prévus dans le cadre du projet. En effet le projet s'est réalisé à la satisfaction de tous les acteurs concernés par la problématique de la quatité et qualité de l'eau consommée par la population de Lafond.

8.1 PRESENTATION DE L'ORGANISME D'ENCADREMENT

L'absence de cadres techniques au sein du KOMELAK, amène le Plan à chercher une expertise extérieure appelée à garantir la technicité et l'éfficience des actions qui seront conduites. L'organisme d'encadrement est appelé à renforcer la capacité de gestion et d'exécution du KOMELAK

Les actions de la firme d'appui doit privilégié ses actions dans une dynamique d'aide au développement et une démarche caractérisée par:

- La quête de consensus au travers d'une dynamique participative;
- La recherche d'intégration et d'articulation au niveau desinterventions;
- La prise en compte du concept de durabilité dans les décisions et options d'interventions.

8.2 RESSOURCES HUMAINES

SIT dispose d'une équipe pluridisciplinaire constituée de cadres compétents, notamment dans les domaines: Environnement/Développement-Economie /Développement. Tous ont une expérience de terrain éprouvée dans des activités conciliant les intérêts immédiats des paysans et la reprise des processus écologiques fondamentaux. Egalement, le SIT a participé à maintes reprises à la formation des cadres locaux et à leur encadrement dans l'exécution des travaux du genre.

8.3 EXPERIENCE DE KOMELAK

A proprement parler, Komelak n'a pas encore eu cette opportunité de gérer des projets de taille financière assez importante. Cependant, les différentes actions déjà menées dans le milieu et la crédibilité dont elle jouit au sein de la communauté laisse croire qu'elle a l'étoffe pour pouvoir piloter des activités similaires. En partenariat avec organisations de

dévellopement, Komelak à déjà réalisé différentes activités, et est responsable de la gestion du systéme d'adduction d'eau potable de Lafond.Enfin, la conduite sans bavure d'une caisse populaire communautaire de concert avec Codele constituée de quelques centaines de membres, représente jusqu'ici, un point fort de ses possibilités à gérer, bien entendu, avec un certain encadrement, une somme importante.

8.4 EVALUATION DES ORGANISATIONS

8.4.1 ASPECTS TECHNIQUES

Le Consortium à travers les différentes contraintes d'ordre social, environnemental a prouvé sa capacité à gérer le projet avec efficience. Cependant, en dépit de tout, les résultats tant sur le plan quantitatif que qualitatif, ont été au delà des attentes. En conséquence, il fallait continuer à soutenir l'action de KOMELAK

Il faut donc rendre hommage aux animateurs de KOMELAK qui ont su maintenir les équipes de travail sur le chantier malgré les tentatives de sabotage de la part de groupes qui auraient voulu être responsables du sous-projet. D'autre part, bien que les conditions topographiques difficiles du terrain n'ont pas facilité la tache des techniciens, les résultats ont été satisfaisants au niveau technique.

8.4.2 ASPECTS ADMINISTRATIFS

Parrallèment aux activités sur le terrain, la section administrative a fait un bon travail au bureau. Les normes en termes de gestion du personnel de bureau et de terrain ont été respectées. La soumission des rapports d'avancement soumis dans un délai raisonnable étaient conformes aux procédures administratives de la PADF

9. CONTRAINTES D'EXECUTION

9.1 ROTATION DES TRAVAILLEURS

La rotation périodique des travailleurs, s'il a permis d'atténuer la frustration et de faciliter l'atteinte d'un plus grand nombre de bénéficiaires, a entravé par contre le processus de récapitalisation des Utilisateurs de Ressources Locales versus exploitations agricoles et celui de transfert de savoir et savoir faire, prérequis indispensable à la gestion autonome des projets par les communautés elles-mêmes.

10. ACTIONS FUTURES RECOMMANDEES

Face à ce déséquilibre environnemental sévissant dans le pays suite au passage du cyclone Georges, le HGRP a présenté un ensemble de réponses devant atténuer les effets néfastes du chômage, de la décapitalisation des ménages, de la dégradation des infrastructures de communication et de production, et du déséquilibre environnemental. Il convient alors de proposer un ensemble de recommandations par rapport aux actions déjà menées, si toutefois on doit reprendre l'expérience.

10.1 L'ENTRETIEN DES ACQUIS

Les considérations sur cet aspect, sont loin d'être aisées. Il n'y a certainement pas une approche, mais un ensemble de démarches qui varient avec la nature de l'ouvrage à entretenir et de son impact auprès des bénéficiaires.

Quel que soit le domaine d'activités considérées, la prise en charge va dépendre avant tout de l'implication des partenaires locaux .

Pour les petits projets, il faut distinguer (2) deux niveaux d'entretien, l'entretien de routine et l'entretien correctif. S'il est envisageable dans le projet de conservation de sol que le premier niveau d'entretien soit applicable, il est peu probable qu'à court et à moyen terme, le second puisse être supporté par les bénéficiaires dans le cas du projet « Eau Potable ». D'où le rôle du pouvoir central à travers les services déconcentrés de venir en appui et d'assurer un désengagement graduel.

10.2 BESOINS SPECIFIQUES

Ceux-ci tiennent compte des besoins prioritaires dans la zone. Par exemple, il n'existe pas un centre de formation professionnelle où des jeunes ayant atteint soit les classes humanitaires ou terminales et n'étant pas en mesure d'aller ailleurs puissent apprendre un métier.

Egalement, il n'existe pas d'une unité de transformations de certaines matières premières qui sont en grande quantité dans la zone. Celles-ci pourraient être utilisées pour fabriquer des objets artisanaux et pour lesquels existe déjà un marché sûr. La valorisation des structures

182

conservationniste directement et indirectement dans le cadre du projet conduirait vers la logique de durabilité recherchée.

Les localités se rattachant à Lafond et servant de greniers pour la ville de Jacmel et ses environs sont pratiquement inaccessibles, aucun engin (moto, véhicule tout terrain, etc) ne peut y accéder. Ce qui entraîne le gaspillage des récoltes faute de moyens adéquats pour les acheminer vers des centre de grande consommation.

10.3 INTERVENTIONS

En égard aux besoins spécifiques sus-mentionnés, il convient d'apporter des réponses cohérentes appelées à contribuer au bien-être des communautés concernées. Les actions urgentes à engager seraient :

1. La construction d'un centre de production d'objets artisanaux qui bénéficieraient de la publicité répandue à travers le pays autour des produits de Jacmel très prisés par les touristes.

2. La construction d'un centre de formation professionnelle appelée à faciliter l'émancipation de toute une pléthore de jeunes qui croupissent sans le chômage. Des métiers comme la ferronnerie, l'ébénisterie, la maçonnerie sont dans un premier temps tout indiqué, compte tenu de la carence de professionnels valables dans la zone.

3. L'intensification agricole au niveau des parcelles traitées a partir du projet de conservation de sol, s'impose comme une urgente nécessité. Les cultures qui seraient promues devraient augmenter la matière première nécessaire au fonctionnement du moulin à mais et du magasin communautaire acquis à partir des fonds communautaires. Egalement, elles auraient pour rôle indirect de traduire l'effet bénéfique des structures conservationistes du point de vue de contribution à l'augmentation de fertilité.

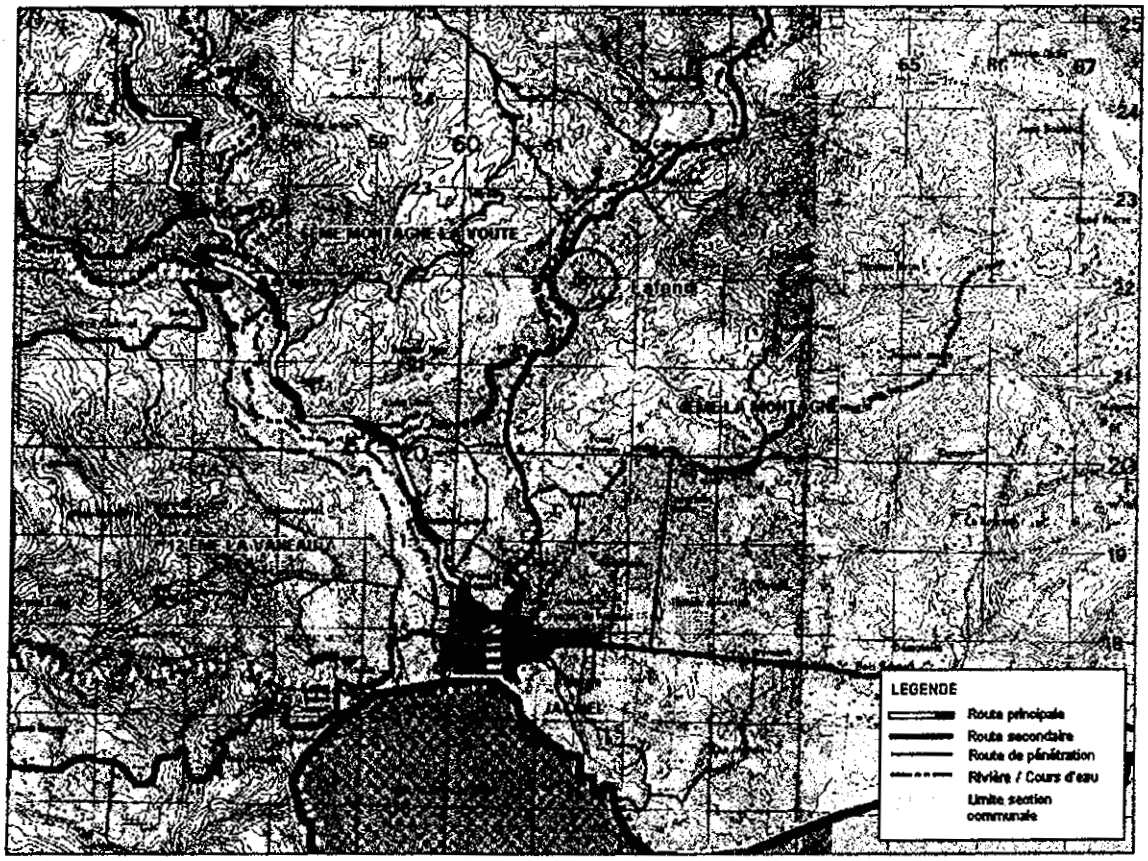
4. La construction des routes tertiaires faciliterait le désenclavement des zones touchées par le projet. A ce moment, l'écoulement des produits agricoles serait facilité. Les enfants perdront moins de temps en allant à l'école. Les cas de mortalité enregistrés lors du transport des malades vers un centre hospitalier proche se réduirait.

10.5 REVISION ADAPTEE DES PROTOTYPES ET STANDARDS A CHAQUE PROJET SPECIFIQUE

Compte tenu des contraintes énumérées qui affectent les rendements, il serait souhaitable que des ajustements se fassent pour chaque projet afin d'établir des moyennes nationales pour ce genre de projet. Cette compilation constituerait un nouveau cahier de prescriptions techniques, de prototypes et standards.

184

CARTE DE LOCALISATION



185

PADF
PAN AMERICAN DEVELOPMENT FOUNDATION
H A I T I
Boîte Postale 15574 Petionville / Delmas 31, Rue Verly No. 1, P-au-P, Haïti / (509) 246-0841 / FAX (509) 246-9464

PROCES VERBAL DE RECEPTION

Contrat No. :
Titre du Projet :REHABILITATION DU SYSTEME D'EAU POTABLE DE LAFOND
Entrepreneur : Plan International de Parrainage
Supervision : PADF/HGRP - MARNDR
Localisation : Commune de Jacmel

Les soussignés

1. La PADF/HGRP (Maître d'Ouvrage Délégué), représenté par Monsieur Gary Filippi, Superviseur Technique identifié au NIF 003-385-682-5
2. L'Entrepreneur Plan International, représenté par Monsieur Ronald Théodore, Coordonnateur de Projets identifié au NIF 003-135-490-8
3. Les bénéficiaires, représentés par Monsieur X. Alex Yeasmis..... identifié au NIF 001-957-876-6...

CERTIFIENT ET ACCEPTENT QUE :

a. Le projet de réhabilitation du système d'eau potable de Lafond a été exécuté en accord avec les prévisions du contrat y relatif ;
b. Les termes de référence et les prescriptions techniques et spéciales ont été respectés ;
c. Les remarques de la supervision pour la bonne exécution ont été prises en considération
d. Ce projet peut faire l'objet de réception.

A cet effet, cet acte est rédigé pour servir ce que de droit.

Fait à Lafond le 7 Juin 2001

X
Bénéficiaires

Entrepreneur

PADF / HGRP

WINROCK INTERNATIONAL
HGRP/SCHOOLS

Memo

To: Daniel O'Neil, Dir. PADF/HGRP

From: Gérard L. Xavier, Dir. FTF

CC: Frantz V. Joseph, Tech. Dir. PADF/HGRP

Date: 7/24/01

Re: June repot on Schools.

Grande-Chasse

The works left to be done: Painting,doors installation and the latrine. The requisitions for the material to complete those works have been issued. The remaining payrolls have been executed. This month this school should be ready for final reception.

Grande-Savanne

The works left to be done are: the roof, the painting, the installation of the doors and the latrine.

All the requisitions are out. This work should also be completed by the end of the month.

N.B.: We received the last check on July 13, 2001, issued on Unibank. Therefore we had to wait a week for clearance, before starting issuing our own check.

RECEIVED JUL 24 2001

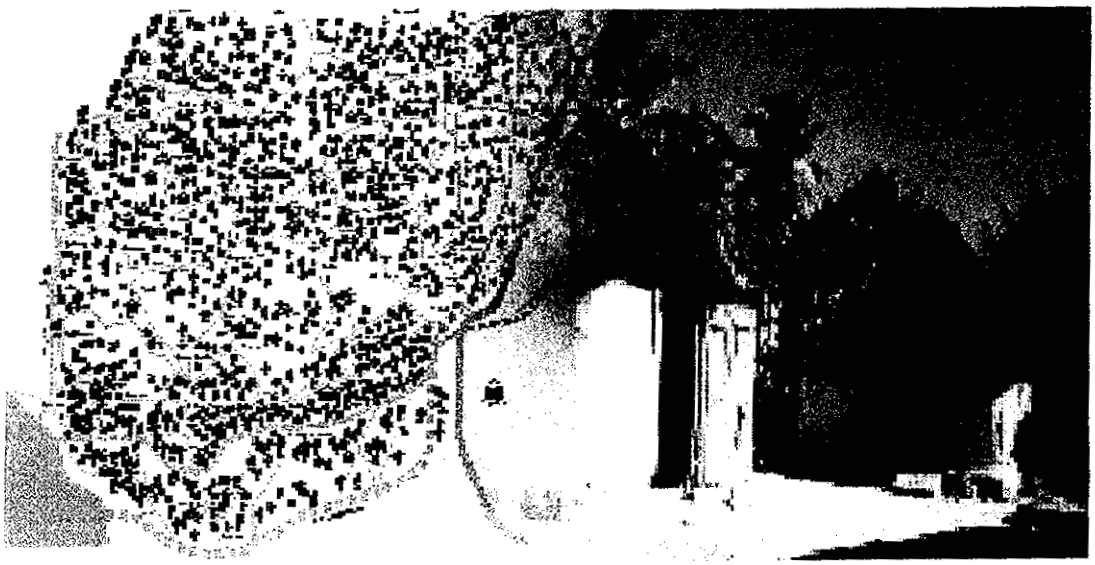
CENTRE DE DEVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES
C.D.R.H.

PROGRAMME DE RECONSTRUCTION POST-CYCLONE GEORGES

PROGRAMME DE RENFORCEMENT DES RÉSEAUX COMMUNAUTAIRES DE PROTECTION CIVILE

RAPPORT TRIMESTRIEL D'ACTIVITÉS

Avril - Juin 2001



Soumis à :

Fondation Pan-Américaine de Développement
(PADF)

RECEIVED JUL 17 2001

Delmas 54, No 2, Delmas – Haïti / Boîte Postale 15188, Pétionville HT 6140/ Tél : 246-2425 / 246-0011 / 510-9512
CDRH_Haiti@Hotmail.com / CDRH_Haiti@Yahoo.com

188

PROGRAMME DE RENFORCEMENT DES RÉSEAUX COMMUNAUTAIRES DE PROTECTION CIVILE

RAPPORT TRIMESTRIEL D'ACTIVITÉS
Janvier-Mars 2001

INTRODUCTION

Durant la période couverte par le présent rapport d'activités, d'avril à juin, le CDRH s'est concentré sur trois éléments de son mandat, à savoir, le programme de formation, l'encadrement des Comités de Protection Civile Locaux (KPSL) pour la finalisation de leur plan d'action, l'animation communautaire.

Cette période intensive de travail, tant sur le terrain qu'au bureau, a permis de se rapprocher des objectifs fixés et d'atteindre avec succès la plupart des résultats escomptés dans le cadre du Programme de Renforcement des Réseaux Communautaires de Protection Civile confié au CDRH, malgré des relations tendues et de fortes pressions provenant de la PADF/HGRP, particulièrement à la fin du mois de juin.

PROGRAMME DE FORMATION

Trois (3) cycles de formation ont été réalisés par le CDRH en vue d'aider les communautés à faire face aux désastres naturels et à leurs conséquences, en particulier les cyclones. Il s'agit de formations en protection civile, en techniques de premiers soins et secourisme, en techniques d'entretien de petits systèmes d'adduction d'eau potable.

RÉCAPITULATIF
Au 30 juin 01

Séminaires	Nombre de Participants/es	Nombre de Femmes
Protection Civile (Cycle de 4 Séminaires)	**1907**	**158*** (8.3%)
Techniques de Premiers Soins et Secourisme	**143**	**44** (30.8%)
Entretien de Systèmes d'Adduction d'Eau Potable	**92**	**7** (7.6%)
Total	**2109**	**209*** (9.9%)

* Les données, à date, concernant le nombre de femmes ayant participé aux séminaires de Protection Civile sont partielles, elles ne réflètent donc pas la réalité. Cette information devrait être ajustée dans le rapport final

LA FORMATION EN PROTECTION CIVILE

Le cycle de formation en protection civile s'est terminé durant le trimestre précédent, mais une zone, Source Sable/Thomazeau, n'ayant pas été représentée lors des séminaires III et IV au moment planifié, afin de boucler leur formation, a pu bénéficier de deux jours en mai, durant lesquels ont participé 23 personnes, dont 1 femme.

Au total, pour cette formation en protection civile qui s'est déroulé de juillet 00 à mai 01, il y a eu 69 séances réalisées, avec 1907 participants/es des 22 zones d'intervention (voir tableau en annexe).

LA FORMATION EN TECHNIQUES DE PREMIERS SOINS ET SECOURISME

Les 10 séances de formation en secourisme, regroupant les 22 zones d'intervention, ont eu lieu d'avril à juin 01. Au total, 143 personnes ont pu y prendre part, avec un taux de 30 % de femmes (Voir tableau en annexe). Les participants/es de Palmiste-à-Vin et de Fond-Oies ont pu bénéficier d'une journée de rattrappage afin d'améliorer leurs performances.

D'autres participants/es devraient pouvoir bénéficier de cette journée de rattrappage pour leur permettre d'obtenir le certificat de secourime reconnu par la Croix-Rouge haïtienne auquel ils/elles aspirent.

A partir de cette formation, la brigade de secouristes s'est constituée, renforçant ainsi le Sous-Comité de secours du KPSL. Des contacts ont été pris par ces secouristes, lorsque possible, auprès du personnel en santé disponible dans la zone afin d'assurer leur formation continue.

Les secouristes voient la nécessité de s'équiper minimalement d'un brancard et d'une trousse de premiers soins comportant bandages, adhésifs, etc...

LA FORMATION EN TECHNIQUES D'ENTRETIEN DE PETITS SYSTÈMES D'ADDUCTION D'EAU POTABLE

Il s'est tenu 5 séances de formation en techniques d'entretien de petits systèmes d'adduction d'eau potable, d'avril à juin 01, pour 10 zones ayant bénéficié de travaux de réparation de leur système d'adduction d'eau potable dans le cadre du Programme de réhabilitation des infrastructures post-cyclone Georges (HGRP). Une sixième séance a été planifiée en juillet.

En tout, 92 personnes y auront pris part, dont seulement 7 femmes.

Au cours du séminaire, un comité d'entretien du système d'adduction d'eau potable (KAEP) a été formé.

Les participants/es ont formulé une demande unanime pour que cette formation puisse réellement avoir un impact durable dans les communautés où sont implantés ces petits systèmes d'adduction d'eau potable : Ils/elles aimeraient que des outils de plomberie fassent partie de la banque d'outils mise en place dans le cadre du Programme HGRP.

SUIVI ET ENCADREMENT TECHNIQUE DES KPSL

Au terme du cycle de formation en protection civile, chacun des KPSL constitués devaient produire différents documents dont un plan d'action présentant, entre autres, des mesures de prévention et de préparation en cas de désastres. La méthodologie d'accompagnement et d'encadrement utilisée par l'équipe de formateurs pour arriver à obtenir ce travail des KPSL a été explicité dans les rapports précédents.

De mars à juin 01, tous les KPSL ont bénéficié de deux visites de suivi d'une journée chacune, afin de s'assurer qu'ils aient l'ensemble des compétences techniques nécessaires pour aboutir à la finalisation du processus de structuration de leurs Comités et d'élaboration de leur Plan d'Action. En moyenne, chacune de ces séances de travail comptaient près de dix personnes, membres du Comité de Coordination ou/et de Sous-Comités.

Même si certains KPSL ont progressé nettement plus rapidement que d'autres, la qualité du travail remis, dans l'ensemble, est satisfaisante. Tous les KPSL ont monté leurs Sous-Comités et ont produit, de façon plus ou moins élaborée, un plan d'action sur le modèle de celui que leur avait proposé le CDRH comme support méthodologique. Selon le processus, certains KPSL n'ont pas encore procédé à l'élection d'un Comité de Coordination devant remplacé celui qui avait été constitué provisoirement, et ainsi teminer la phase de structuration avec le montage d'un KPSL Permanent.

Il faut souligner le mérite et la persévérence des personnes qui se sont engagées dans ce travail au niveau de leur communauté, étant donné qu'il s'agit d'une action totalement bénévole, demandant un degré important de mobilisation communautaire, dans des milieux parfois fortement divisés, polarisés, couvrant des zones assez étendues et accidentées pour la plupart.

Quatre (4) Plans d'action, parmi les meilleurs, sont annexés au présent rapport. Il s'agit de : Bel-Air, Meyer-Cyvadier, Lavanneau et Charrette. La plupart des autres sont, à peu de choses près, terminés, il ne reste que la mise en forme à faire et quelques corrections. Quelques-uns nécessitent néanmoins encore moins d'une journée d'intervention auprès des KPSL pour obtenir quelques informations complémentaires.

ACTIVITÉS D'ANIMATION COMMUNAUTAIRE

Contrairement à la période précédente, le CDRH a pu, cette fois, intensifier les activités d'animation communautaire, avec une participation accrue des membres des KPSL dans la mobilisation et lors des discussions après les séances de projection du vidéo « Òganize w! », les confirmant dans leur rôle de sensibilisation/information dans la communauté.

Les KPSL ont également organisé de leur propre chef, selon leurs attributions normales, des séances d'information/éducation pour augmenter le nombre de volontaires à participer dans les Sous-Comités, ou tout simplement pour sensibiliser la population et les informer des actions à mener en cas de désastres.

Pour cette période de trois mois seulement, le CDRH a pu passer le vidéo plus d'une douzaine de fois, dans différentes zones, pour un total estimé à 5,000 personnes. A Thiotte seulement, lors d'une séance, près de 1,500 personnes étaient présentes sur la place du marché. Il est à signaler que le public était, en général, composé en majorité de femmes et de jeunes. Quelques rares séances ont dû être annulées, le plus souvent à cause de la pluie.

Une cassette du vidéo a été remise à une station de télévision des Cayes, à la Caritas des Cayes, à la Croix-Rouge haïtienne du Sud-Est, au KPSL-Tyòt, à l'école nationale de Dougé (Orangers), avec l'engagement de faire connaître le nombre de projections publiques qu'ils auront pu réaliser avant la fin du Programme. Il est prévu la diffusion de cette cassette à tous les partenaires du Programme HGRP, à des ONG, des organisations caritatives et bailleurs de fonds intervenant dans le domaine de l'aide d'urgence et l'assistance en cas de désastres, aux KPSL, à des associations de la diaspora,...

SIMULATION LOCALE

La dernière étape du processus d'encadrement des KPSL consiste à mettre à l'épreuve le Plan d'Action, les structures mises en place et les autorités locales concernées dans la gestion des désastres. La simulation locale planifiée pour se dérouler dans les différentes zones d'intervention de juin jusqu'à la mi-juillet n'a pu se réaliser, d'une part à cause du retard des KPSL dans la finalisation de leur Plan d'Action, d'autre part avec le report de la date de la mission de la FAVA/CA accompagnant le CDRH dans la conception et l'organisation de cette activité, et finalement avec la décision de la PADF de sursoir toute nouvelle intervention tout autant que tous les Plans d'Action ne seraient terminés.

La simulation locale serait donc l'occasion de clôturer le processus avec les communautés, comprenant, outre une table-ronde pour la mise en situation des différents acteurs autour de la problématique des désatres, une prestation formelle du KPSL permanent, la présentation du Plan d'Action, l'engagement des autorités concernées, la remise des certificats et attestations de participation aux séminaires de formation et la projection du film « Òganize W! ».

ANNEXES

CENTRE DE DEVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES
C.D.R.H.

Programme de Réhabilitation des Infrastructures Endommagées par le Cyclone Georges

Programme de Renforcement des Réseaux Communautaires de Protection Civile

Séminaires de Formation:

- **Protection Civile**
- **Techniques de Premiers Soins et Secourisme**
- **Entretien de systèmes d'adduction d'eau potable**

30 juin 2001

Séminaire I

Protection Civile : Enfòmasyon sou Jesyon Risk ak Dezas

	Sites d'Intervention	Communes	Départements	Partipants/es	Nbre de femmes	Nbre de jrs	Date
1	Cajeun	Cayes-Jacmel	Sud-Est	24	?	1	11 juillet 00
2	Lafond	Jacmel	Sud-Est	30	?	1	13 juillet 00
3	Beaugé	Ganthier	Ouest	25	?	1	17 juillet 00
4	Merceron	Thomazeau	Ouest	51	?	1	18 juillet 00
5	Palmiste-à-Vin	Léogâne	Ouest	26	?	1	20 juillet 00
6	Fond-Oies	Léogâne	Ouest	22	?	1	21 juillet 00
7	Musac	Vallée-de-Jacmel	Sud-Est	25	?	1	24 juillet 00
8	Thiotte	Thiotte	Sud-Est	25	?	1	26 juillet 00
9	Charettes	Cayes-Jacmel	Sud-Est	44	?	1	27 juillet 00
10	Anse-à-Pitres	Anse-à-Pitres	Sud-Est	31	?	1	28 juillet 00
11	Lavanneau	Jacmel	Sud-Est	26	?	1	25 août 00
12	Orangers	Jacmel	Sud-Est	21	?	1	26 août 00
13	Mapou	Belle-Anse	Sud-Est	26	?	1	29 août 00
14	Bel-Air	Belle-Anse	Sud-Est	27	?	1	30 août 00
15	Macary	Marigot	Sud-Est	32	?	1	01 sept. 00
16	Cyvadier-Meyer	Jacmel	Sud-Est	19	?	1	02 sept. 00
17	Bercy	Cavaillon	Sud	26	?	1	11 sept.00
18	Bodarie	Grand-Gosier	Sud-Est	26	?	1	11 sept. 00
19	Dory	Maniche	Sud	28	?	1	12 sept.00
20	Ka David	Cayes-Jacmel	Sud-Est	32	4	1	13 sept. 00
TOTAL	20	13	3	560	4		

Séminaire II

Protection Civile : Jesyon Risk ak Dezas

	Sites d'Intervention	Communes	Départements	Participants/es	Nbre de femmes	Nbre de jrs	Date
1	Beaugé	Ganthier	Ouest	32	?	2	16/17 août 00
2	Palmiste-à-Vin	Léogâne	Ouest	32	?	2	16/17 août 00
3	Fond-Oies	Léogâne	Ouest	36	?	2	18/19 août 00
4	Merceron	Thomazeau	Ouest	49	?	2	18/19 août 00
5	Lafond	Jacmel	Sud-Est	31	4	2	25/26 août 00
6	Thiotte	Thiotte	Sud-Est	29	6	2	29/30 août 00
7	Anse-à-Pitres	Anse-à-Pitres	Sud-Est	26	5	2	1/2 sept. 00
8	Cajeun/Charettes	Cayes-Jacmel	Sud-Est	59	?	2	26/27 sept. 00
9	Musac	Vallée-de-Jacmel	Sud-Est	20	?	2	26/27 sept. 00
10	Orangers	Jacmel	Sud-Est	21	?	2	28/29 sept. 00
11	Lavanneau	Jacmel	Sud-Est	21	4	2	2/3 oct.00
12	Mapou	Belle-Anse	Sud-Est	28	?	2	02/03 oct. 00
13	Bel-Air	Belle-Anse	Sud-Est	26	?	2	5/6 oct. 00
14	Marigot-Peredo/Macari	Marigot	Sud-Est	51	9	2	5/6 oct. 00
15	Cyvadier-Meyer	Jacmel	Sud-Est	29	6	2	9/10 oct. 00
16	Bercy	Cavaillon	Sud	31	?	2	9/10 oct. 00
17	Dory	Maniche	Sud	23	?	2	12/13 oct. 00
18	Ka David	Cayes-Jacmel	Sud-Est	30	2	2	12/13 oct. 00
19	Bodarie	Grand-Gosier	Sud-Est	34	17	2	19/20 déc. 00
Total	21	13	3	608	53		

Séminaire III

Protection Civile : Analiz Risk ak Vilnerabilite

	Sites d'Intervention	Communes	Départements	Participants/es	Nbre de femmes	Nbr de jrs	Date
1	Beaugé	Ganthier	Ouest	24	?	2	18/19 sept. 00
2	Merceron	Thomazeau	Ouest	59	?	2	22/23 sept. 00
3	Fond-Oies	Léogâne	Ouest	32	?	2	22/23 sept. 00
4	Lafond	Jacmel	Sud-Est	24	4	2	28/29 sept. 00
5	Palmiste-à-Vin	Léogâne	Ouest	13	?	2	5/6 déc. 00
6	Lavanneau	Jacmel	Sud-Est	16	?	2	12/13 déc. 00
7	Musac	Vallée-de-Jacmel	Sud-Est	23	9	2	12/13 déc 00
8	Cyvadier-Meyer	Jacmel	Sud-Est	23	6	2	14/15 déc 00
9	Orangers	Jacmel	Sud-Est	18	?	2	14/15 déc 00
Total	9	5	2	232	19		

Séminaire III & IV

Protection Civile : Analiz Risk ak Vilnerabilite/ Mezi Prevansyon ak Elaborasyon Plan Daksyon

	Sites d'Intervention	Communes	Départements	Participants/es	Nbre de femmes	Nbr de jrs	Date
1	Macari	Marigot	Sud-Est	21	2	3	08-10 janv. 01
2	Ka David	Cayes-Jacmel	Sud-Est	24	2	3	08-10 janv. 01
3	Cajeun/Charettes	Cayes-Jacmel	Sud-Est	39	1	3	11/13 janv. 01
4	Marigot-Peredo	Marigot	Sud-Est	19	2	3	11/13 janv. 01
5	Bercy	Cavaillon	Sud	25	8	3	16/18 janv. 01
6	Dory	Maniche	Sud	24	3	3	16/18 janv. 01
7	Bel-Air	Belle-Anse	Sud-Est	28	1	3	22/24 janv. 01
8	Bodarie	Grand Gosier	Sud-Est	30	8	3	22/24 janv. 01
9	Mapou	Belle-Anse	Sud-Est	31	5	3	25/27 janv. 01
10	Thiotte	Thiotte	Sud-Est	22	5	3	25/27 janv.01
11	Anse-à-Pitres	Anse-à-Pitres	Sud-Est	23	3	3	21/23 fév. 01
12	Source-Sable	Thomazeau	Ouest	23	1	2	11/12 mai 01
Total	13	8	2	309	41		

Séminaire IV

Protection Civile : Mezi Prevansyon ak Elaborasyon Plan Daksyon

	Sites d'Intervention	Communes	Départements	Participants/es	Nbre de femmes	Nbr de jrs	Date
1	Beaugé	Ganthier	Ouest	20	?	2	1/2 déc. 00
2	Fond-Oies	Léogâne	Ouest	23	5	2	5/6 déc. 00
3	Merceron	Thomazeau	Ouest	32	?	2	7/8 déc. 00
4	Lafond	Jacmel	Sud-Est	23	3	2	7/8 déc. 00
5	Palmiste-à-Vin	Léogâne	Ouest	21	4	2	30/31 janv. 01
6	Musac	Vallée-de-Jacmel	Sud-Est	25	11	2	13/14 fév. 01
7	Lavanneau	Jacmel	Sud-Est	16	4	2	13/14 fév. 01
8	Cyvadier- Meyer	Jacmel	Sud-Est	22	7	2	16/17 fév. 01
9	Orangers	Jacmel	Sud-Est	16	7	2	16/17 fév. 01
Total	9	5	2	198	41		

Séminaire en Techniques de Premiers Soins et Secourisme

	Sites d'Intervention	Communes	Participants/es	Nbre de femmes	Nbr de jrs	Date
1	Beaugé/Merceron/Thomazeau	Ganthier/Thomazeau	20	7	6	2 au 7 avril 01
2	Musac/Lafond/Lavanneau	Vallée-de-Jacmel/ Jacmel	18	6	6	16 au 21 avril 01
3	Fond-Oies/Palmiste-à-Vin	Léogane	12	5	6	23 au 28 avril 01 18 juin 01
4	Cajeun/Charettes/Ka-David	Cayes-Jacmel	18	7	6	30 avril au 5 mai 01
5	Marigot-Peredo/Macary	Marigot	12	3	6	7 au 13 mai 01
6	Bodarie/Mapou/Thiotte	Grand-Gosier/ Belle-Anse/Thiotte	18	3	6	14 au 19 mai 01
7	Bel-Air	Belle-Anse	7	1	6	21 au 26 mai 01
8	Anse-à-Pitres	Anse-à-Pitres	12	2	6	28 mai au 2 juin 01
9	Bercy/Dory	Cavaillon/Maniche	13	2	6	25 au 30 juin 01
10	Cyvadier-Meyer /Orangers	Jacmel	13	8	6	11 au 16 juin 01
Total	22	12	143	44		

200

Séminaire Entretien de Systèmes d'Adduction d'Eau Potable

	Sites d'Intervention	Communes	Participants/es	Nbre de femmes	Nbre de jrs	Date
1	Lafond/Mahotière	Jacmel/Cayes-Jacmel	22	2	6	16 au 21 avril 01
2	Charettes	Cayes-Jacmel	11	1	6	30 avril au 5 mai 01
3	Moril/Latigue/Limè	Marigot/Belle-Anse	20	2	6	7 au 12 mai 01
4	Kakont (Bel-Air)	Belle-Anse	10	0	6	21 au 26 mai 01
5	Bodarie/Mare-Mirande/Mapou	Grand-Gosier/Belle-Anse	18	1	6	28 mai au 2 juin 01
6	Cajeun	Cayes-Jacmel	10	1	6	9 au 14 juillet 01
Total	10		92	7	6	

CONTREPARTIE FINANCIERE DU CDRH A HGRP/IR5

Temps de travail bénévole fourni par le personnel - Mars 2000 à Juin 2001

Nombre d'heures/Jours/ -Total Salaires en Gourdes et un US $

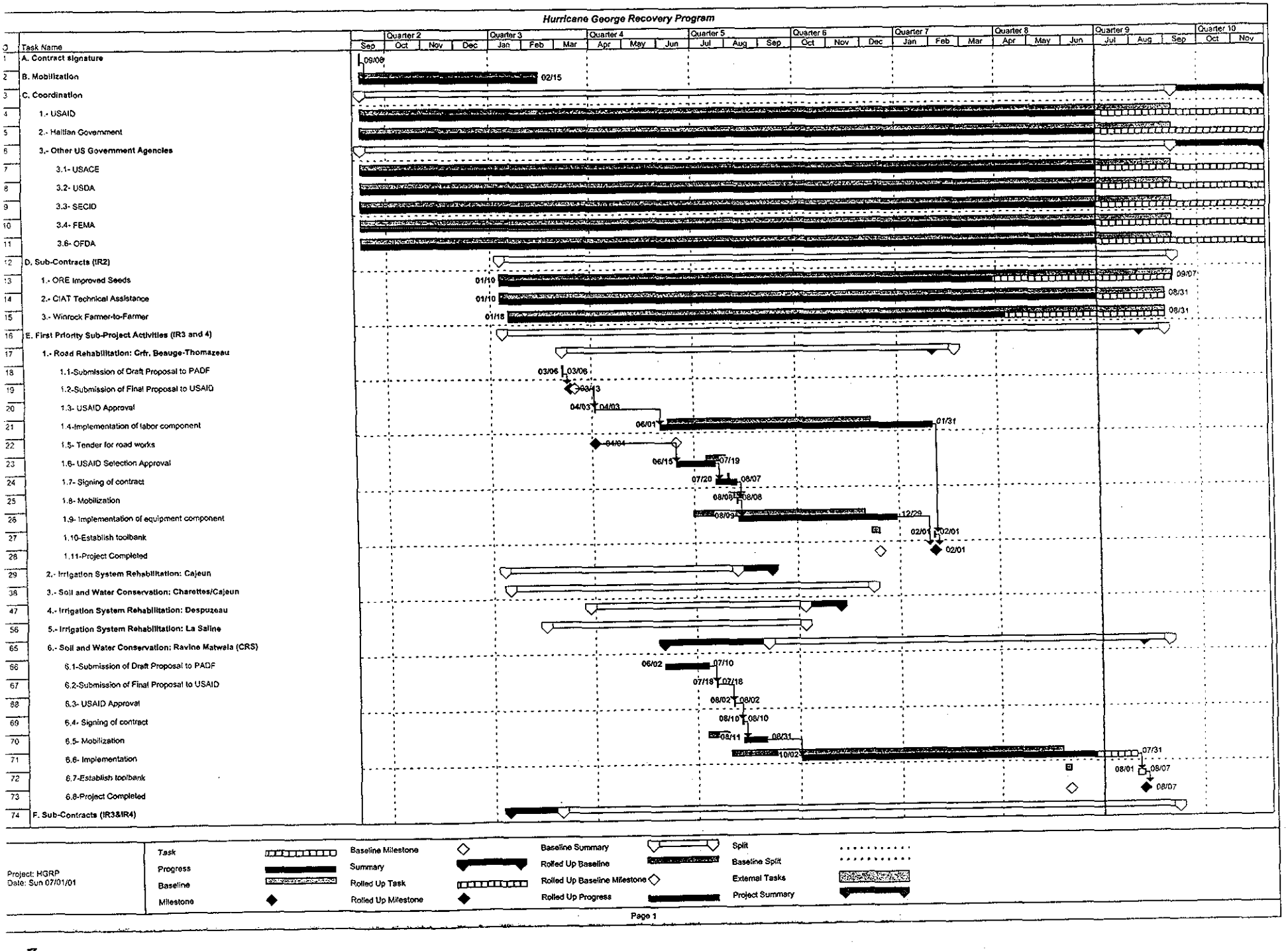
	Heures de Bénévolat Fournies par Période de Travail			Bénévolat Fourni Total		Tarif Journalier		Total Apport Financier Période Actuelle		Contribution Financière : Cumulatif 1er, 2ième,3ième Trimestre		Total à Date	
	avril 2001	mai 2001	juin 2001	# d'heures	# jours	Gourdes /J	US$/J	Gourdes	US $	Gourdes	US $	Gourdes	US $
Françoise Magloire	0	0	0	0.0	0.0	825.00	$37.50	0.00	$0.00	2,516.25	$149.53	2,516.25	$149.53
Laguerre Erick	54	56	80	190.0	23.8	2,436.00	$110.73	57,855.00	$2,629.77	150,025.70	$8,506.43	207,880.70	$11,136.20
Hyppolite Irvelt	42	46	18	106.0	13.3	812.20	$36.92	10,761.65	$489.17	47,731.29	$2,592.87	58,492.94	$3,082.04
Denis Jhimson	5.5	0	0	5.5	0.7	97.45	$4.43	67.00	$3.05	2,283.03	$116.55	2,350.03	$119.60
Stephen Francisque	0	0	0	0.0	0.0	2,284.60	$103.85	0.00	$0.00	86,846.20	$4,483.76	86,846.20	$4,483.76
Rousseau Gérard	0	0	0	0.0	0.0	1,000.00	$45.45	0.00	$0.00	14,500.00	$856.25	14,500.00	$856.25
Joseph Annel	22	36	8.5	66.5	8.3	1,359.75	$61.81	11,302.92	$513.77	49,361.21	$2,716.86	60,664.13	$3,230.63
Jacob Georges	0	0	0	0.0	0.0	346.10	$15.73	0.00	$0.00	2,046.32	$102.32	2,046.32	$102.32
Ardouin Zephirin	0	0	0	0.0	0.0	1,550.00	$70.45	0.00	$0.00	3,681.25	$184.06	3,681.25	$184.06
Berthony Content	39	33	8.5	80.5	10.1	800.00	$36.36	8,050.00	$365.91	9,832.00	$564.50	17,882.00	$930.41
Jean-Sébastien Roy	0	0	0	0.0	0.0	4,000.00	$181.82	0.00	$0.00	1,210,850.00	$66,262.50	1,210,850.00	$66,262.50
D.Georges Arthur	0	0	0	0.0	0.0	0.00	$0.00	0.00	$0.00	23,328.00	$1,458.00	23,328.00	$1,458.00
Onias Boursiquot	16	16	0	32.0	4.0	42.45	$1.93	169.80	$7.72	422.21	$22.62	592.01	$30.34
Théodore Harold	0	0	64.5	64.5	8.1	1,149.75	$52.26	9,269.86	$421.36	50,151.00	$2,784.72	59,420.86	$3,206.08
Telfort Sergo	36.5	73	16	125.5	15.7	1,239.00	$56.32	19,436.81	$883.49	24,347.83	$1,453.98	43,784.64	$2,337.47
Lucien Hubert	0	0	0	0.0	0.0	0.00	$0.00	0.00	$0.00	13,750.00	$859.38	13,750.00	$859.38
François Cauvin	0	0	0	0.0	0.0	0.00	$0.00	0.00	$0.00	4,000.00	$250.00	4,000.00	$250.00
Pierre Louis Jose	0	0	0	0.0	0.0	0.00	$0.00	0.00	$0.00	10,683.75	$667.73	10,683.75	$667.73
Turenne Michaëlle	24	33	0	57.0	7.1	1,050.00	$47.73	7,481.25	$340.06	8,750.00	$546.88	16,231.25	$886.93
Sévère Joseph	0	0	0	0.0	0.0	0.00	$0.00	0.00	$0.00	41,750.00	$2,609.38	41,750.00	$2,609.38
Jay Sylvia	32	0	0	32.0	4.0	1,245.00	$56.59	4,980.00	$226.36	8,870.63	$443.53	13,850.63	$669.89
Désir Samuel	0	0	0	0.0	0.0	1,170.00	$53.18	0.00	$0.00	3,071.25	$153.56	3,071.25	$153.56
Reiher Odile	0	27	12	39.0	4.9	2,100.00	$95.45	10,237.50	$465.34	2,100.00	$105.00	12,337.50	$570.34
Volcy Ginette	24	0	0	24.0	3.0	2,076.92	$94.41	6,230.76	$283.22	1,038.46	$51.92	7,269.22	$335.14
Jarrand Frantz	32	0	0	32.0	4.0	400.00	$18.18	1,600.00	$72.73	0.00	$0.00	1,600.00	$72.73
Alexandre Eddy	21	30	0	51.0	6.4	400.00	$18.18	2,550.00	$115.91	0.00	$0.00	2,550.00	$115.91
erebours Patrice	38	0	0	38.0	4.8	2,300.00	$104.55	10,925.00	$496.59	0.00	$0.00	10,925.00	$496.59
ean Paul Poirier	0	0	0	0.0	0.0	6,000.00	$37.50	0.00	$0.00	109,500.00	$6,843.75	109,500.00	$6,843.75
OTAL	386.00	350.00	207.50	943.5	117.9	34,684.22	$1,730.46	160,917.55	$7,314.43	1,881,436.38	$104,786.07	2,042,353.93	$112,100.50

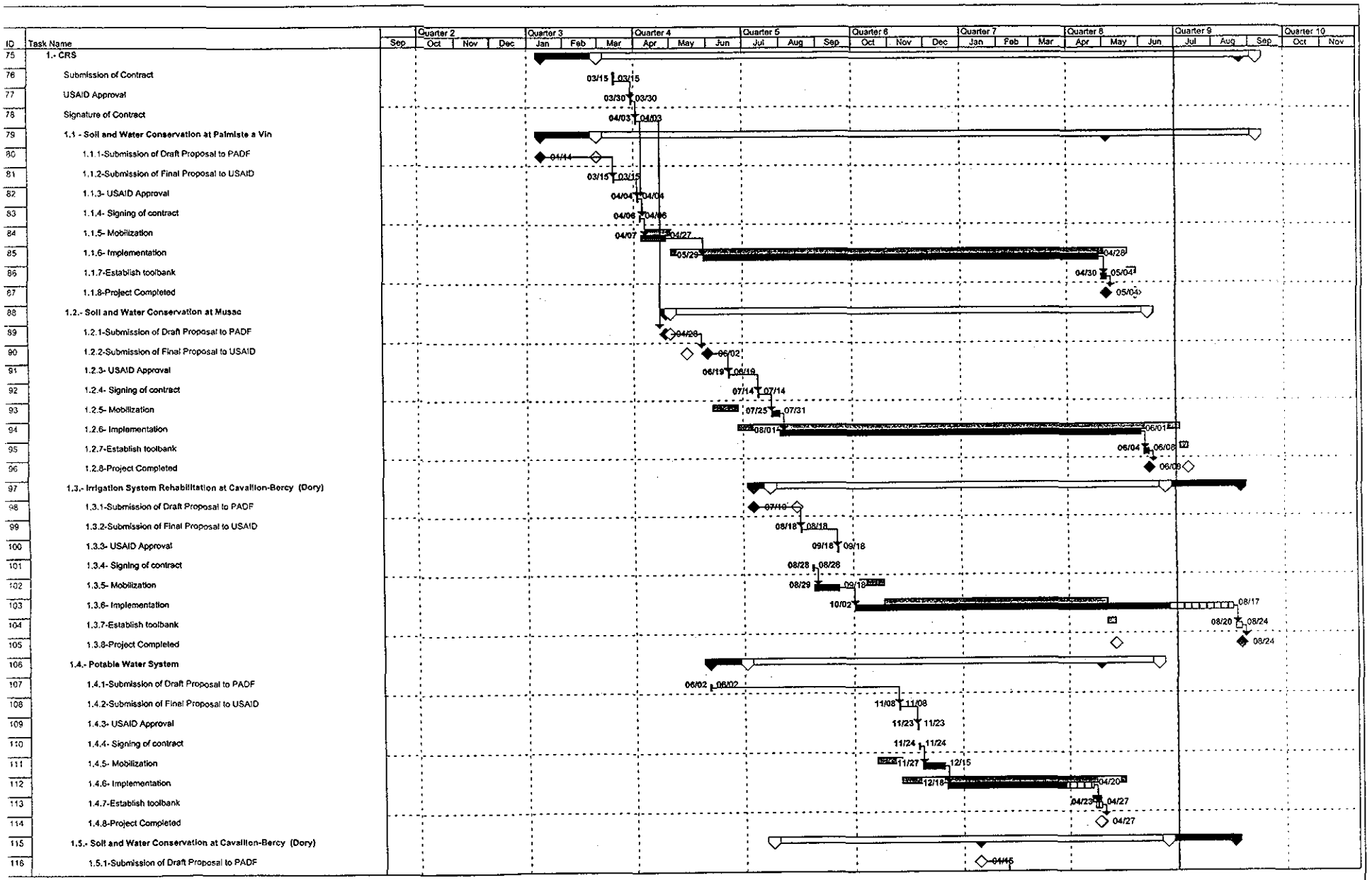
aleur de l'apport salarial calculé au taux de 20 Gdes: US $ 1 pour le Second Trimestre et à 16 Gdes : US $1 pour le Premier Trimestre, soit une moyenne de Gourdes 17,2596 : 1 US $ depuis le début du Programme

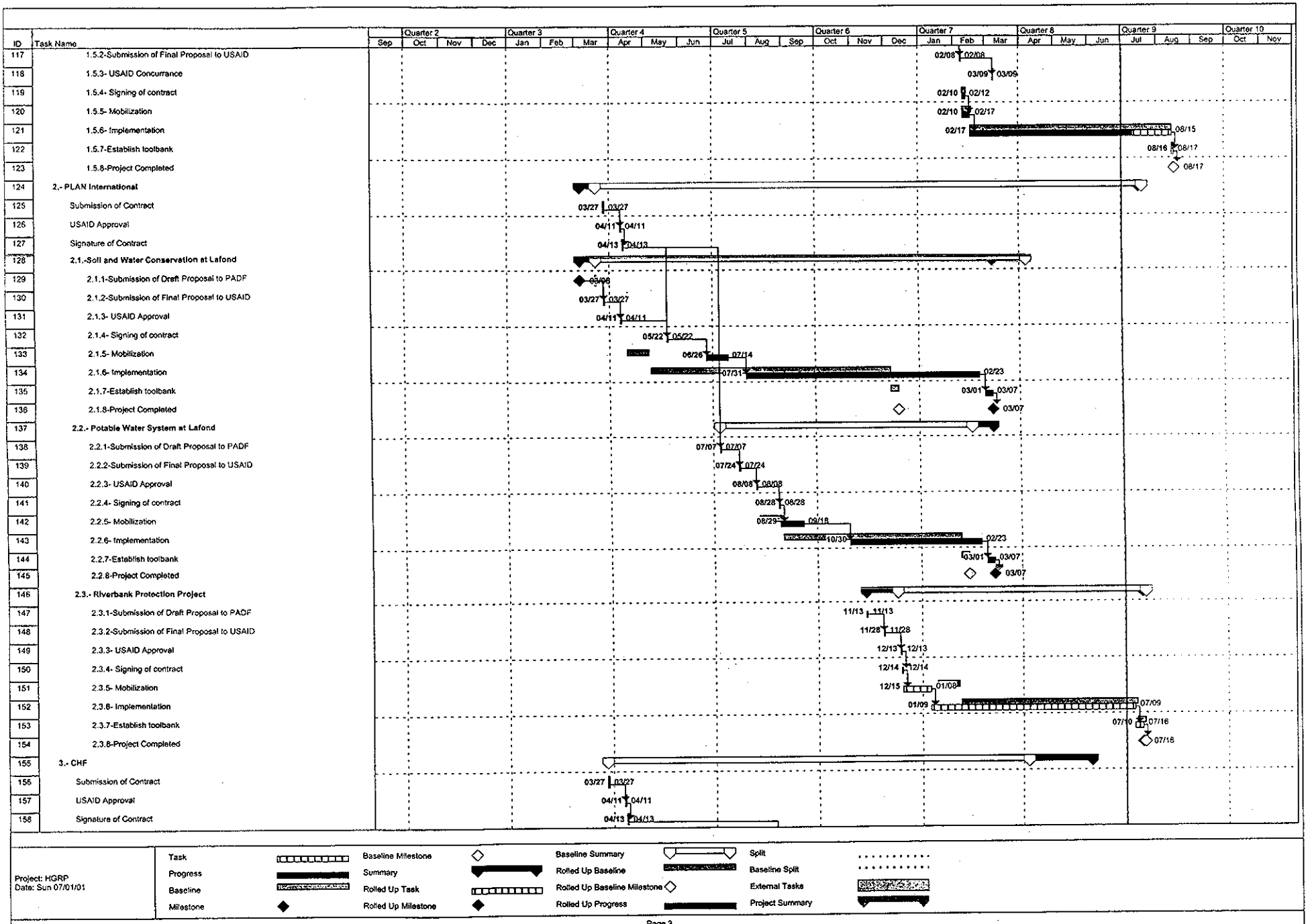
e Cumulatif en Gourdes et en Dollars américains traduisent en conséquence une légère différence, due à la fluctuation des taux de change utilisés lors des deux Trimestres concernés

Annex 3

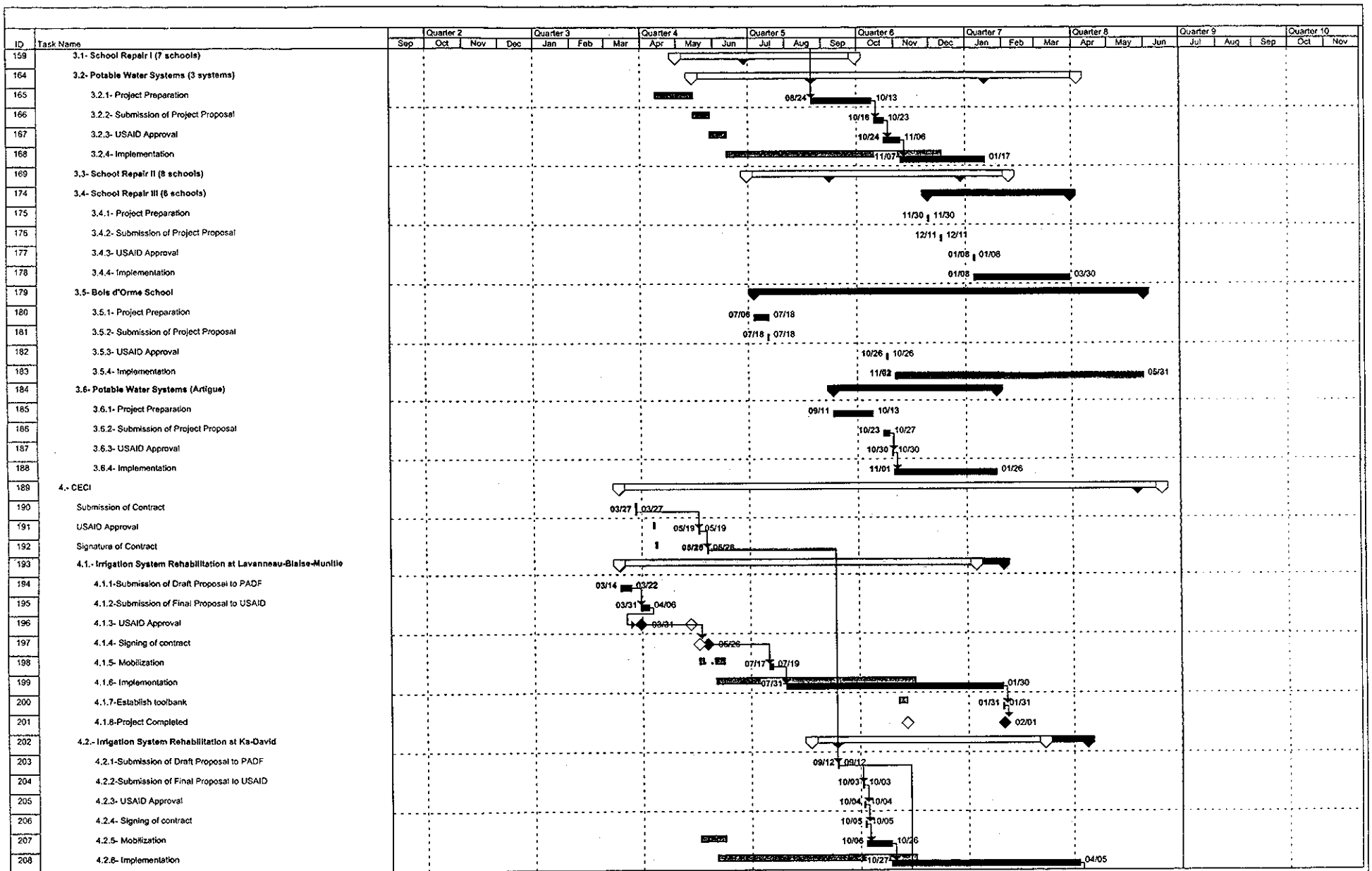
Detailed Gantt Chart

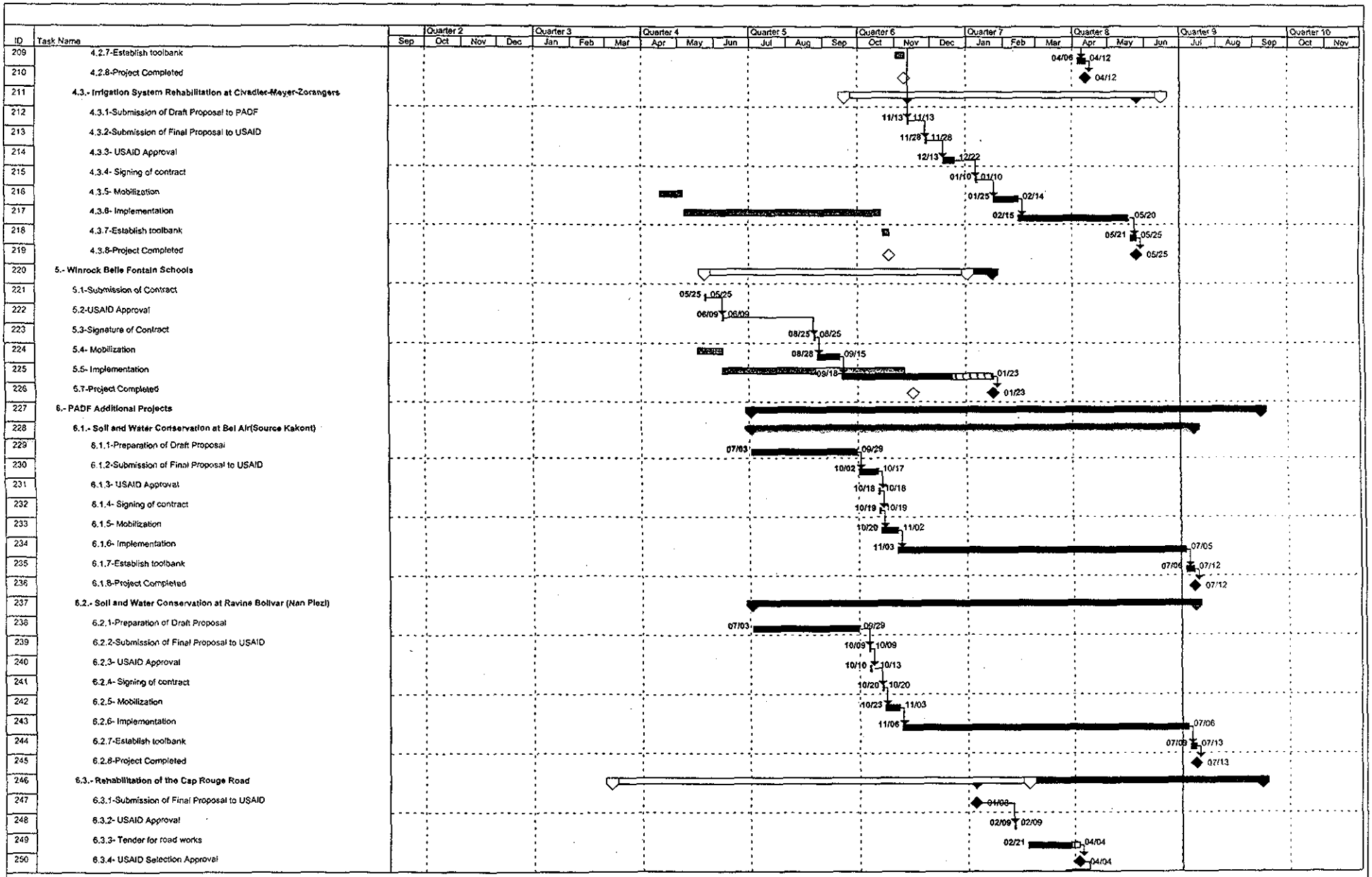

Hurricane George Recovery Program
Quarter 2
Quarter 3
Quarter 4
Quarter 5
Quarter 6
Quarter 7
Quarter 8
Quarter 9
Quarter 10
Sep Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct Nov
Task Name
A. Contract signature
B. Mobilization
C. Coordination
1.- USAID
2.- Haitian Government
3.- Other US Government Agencies
3.1- USACE
3.2- USDA
3.3- SECID
3.4- FEMA
3.6- OFDA
D. Sub-Contracts (IR2)
1.- ORE Improved Seeds
2.- CIAT Technical Assistance
3.- Winrock Farmer-to-Farmer
E. First Priority Sub-Project Activities (IR3 and 4)
1.- Road Rehabilitation: Crfr. Beauge-Thomazeau
1.1-Submission of Draft Proposal to PADF
1.2-Submission of Final Proposal to USAID
1.3- USAID Approval
1.4-Implementation of labor component
1.5- Tender for road works
1.6- USAID Selection Approval
1.7- Signing of contract
1.8- Mobilization
1.9- Implementation of equipment component
1.10-Establish toolbank
1.11-Project Completed
2.- Irrigation System Rehabilitation: Cajeun
3.- Soil and Water Conservation: Charettes/Cajeun
4.- Irrigation System Rehabilitation: Despuzeau
5.- Irrigation System Rehabilitation: La Saline
6.- Soil and Water Conservation: Ravine Matwela (CRS)
6.1-Submission of Draft Proposal to PADF
6.2-Submission of Final Proposal to USAID
6.3- USAID Approval
6.4- Signing of contract
6.5- Mobilization
6.6- Implementation
6.7-Establish toolbank
6.8-Project Completed
F. Sub-Contracts (IR3&IR4)
09/08
02/15
01/19
09/07
01/10
08/31
01/18
08/31
03/06
03/06
03/13
04/03
04/03
06/01
01/31
04/04
06/15
07/19
07/20
08/07
08/08
08/08
08/09
12/29
02/01
02/01
02/01
06/02
07/10
07/18
07/18
08/02
08/02
08/10
08/10
08/11
08/31
10/02
07/31
08/01
08/07
08/07
Project: HGRP
Date: Sun 07/01/01
Task
Progress
Baseline
Milestone
Baseline Milestone
Summary
Rolled Up Task
Rolled Up Milestone
Baseline Summary
Rolled Up Baseline
Rolled Up Baseline Milestone
Rolled Up Progress
Split
Baseline Split
External Tasks
Project Summary
Page 1


ID
Task Name
Quarter 2
Quarter 3
Quarter 4
Quarter 5
Quarter 6
Quarter 7
Quarter 8
Quarter 9
Quarter 10
Sep Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct Nov
75 1.- CRS
76 Submission of Contract
77 USAID Approval
78 Signature of Contract
79 1.1 - Soil and Water Conservation at Palmiste a Vin
80 1.1.1-Submission of Draft Proposal to PADF
81 1.1.2-Submission of Final Proposal to USAID
82 1.1.3- USAID Approval
83 1.1.4- Signing of contract
84 1.1.5- Mobilization
85 1.1.6- Implementation
86 1.1.7-Establish toolbank
87 1.1.8-Project Completed
88 1.2.- Soil and Water Conservation at Musac
89 1.2.1-Submission of Draft Proposal to PADF
90 1.2.2-Submission of Final Proposal to USAID
91 1.2.3- USAID Approval
92 1.2.4- Signing of contract
93 1.2.5- Mobilization
94 1.2.6- Implementation
95 1.2.7-Establish toolbank
96 1.2.8-Project Completed
97 1.3.- Irrigation System Rehabilitation at Cavaillon-Bercy (Dory)
98 1.3.1-Submission of Draft Proposal to PADF
99 1.3.2-Submission of Final Proposal to USAID
100 1.3.3- USAID Approval
101 1.3.4- Signing of contract
102 1.3.5- Mobilization
103 1.3.6- Implementation
104 1.3.7-Establish toolbank
105 1.3.8-Project Completed
106 1.4.- Potable Water System
107 1.4.1-Submission of Draft Proposal to PADF
108 1.4.2-Submission of Final Proposal to USAID
109 1.4.3- USAID Approval
110 1.4.4- Signing of contract
111 1.4.5- Mobilization
112 1.4.6- Implementation
113 1.4.7-Establish toolbank
114 1.4.8-Project Completed
115 1.5.- Soil and Water Conservation at Cavaillon-Bercy (Dory)
116 1.5.1-Submission of Draft Proposal to PADF
Project: HGRP
Date: Sun 07/01/01
Task
Progress
Baseline
Milestone
Baseline Milestone
Summary
Rolled Up Task
Rolled Up Milestone
Baseline Summary
Rolled Up Baseline
Rolled Up Baseline Milestone
Rolled Up Progress
Split
Baseline Split
External Tasks
Project Summary

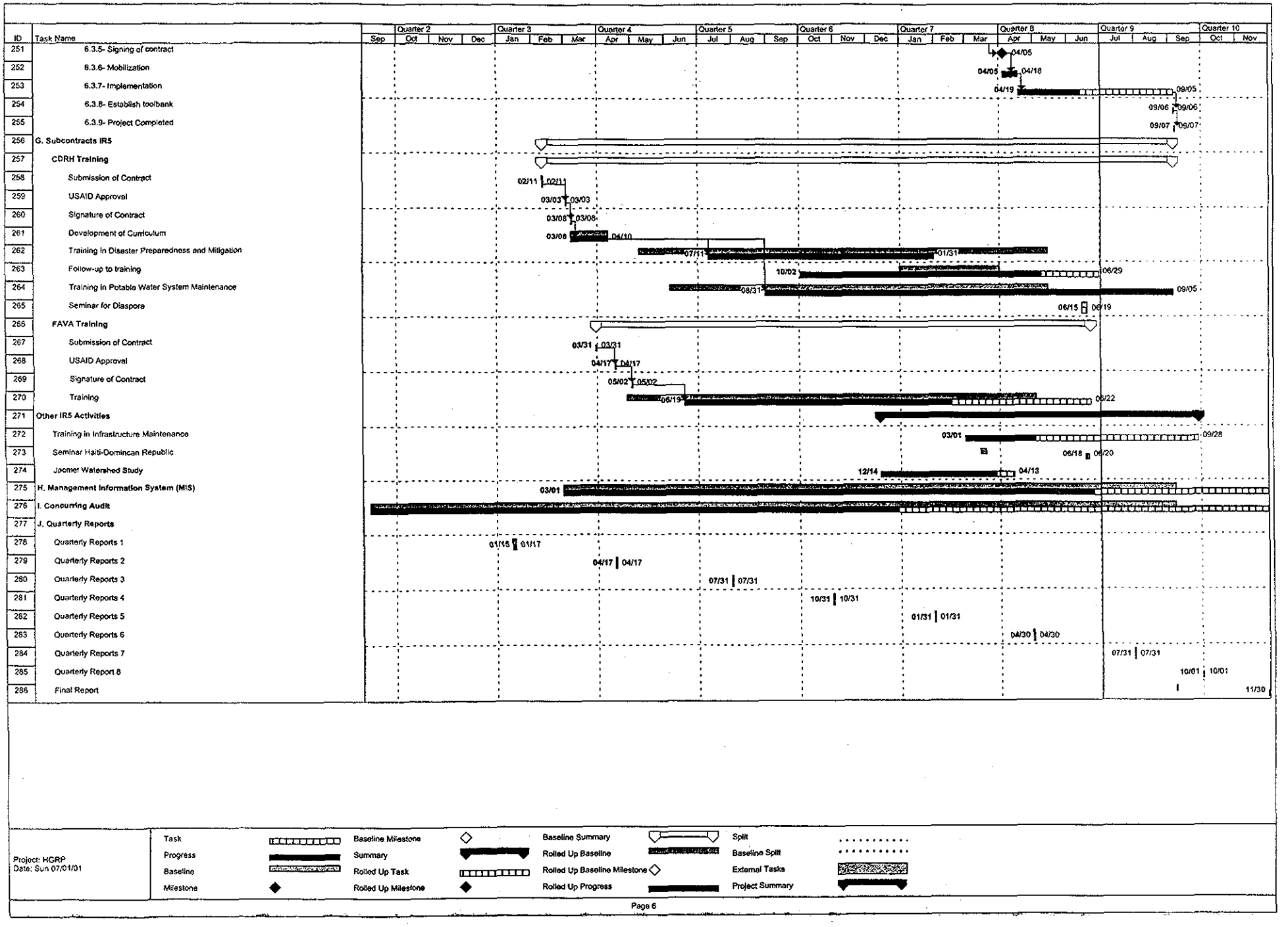

ID
Task Name
Quarter 2
Quarter 3
Quarter 4
Quarter 5
Quarter 6
Quarter 7
Quarter 8
Quarter 9
Quarter 10
Sep Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct Nov
117 1.5.2-Submission of Final Proposal to USAID
118 1.5.3- USAID Concurrance
119 1.5.4- Signing of contract
120 1.5.5- Mobilization
121 1.5.6- Implementation
122 1.5.7-Establish toolbank
123 1.5.8-Project Completed
124 2.- PLAN International
125 Submission of Contract
126 USAID Approval
127 Signature of Contract
128 2.1.-Soil and Water Conservation at Lafond
129 2.1.1-Submission of Draft Proposal to PADF
130 2.1.2-Submission of Final Proposal to USAID
131 2.1.3- USAID Approval
132 2.1.4- Signing of contract
133 2.1.5- Mobilization
134 2.1.6- Implementation
135 2.1.7-Establish toolbank
136 2.1.8-Project Completed
137 2.2.- Potable Water System at Lafond
138 2.2.1-Submission of Draft Proposal to PADF
139 2.2.2-Submission of Final Proposal to USAID
140 2.2.3- USAID Approval
141 2.2.4- Signing of contract
142 2.2.5- Mobilization
143 2.2.6- Implementation
144 2.2.7-Establish toolbank
145 2.2.8-Project Completed
146 2.3.- Riverbank Protection Project
147 2.3.1-Submission of Draft Proposal to PADF
148 2.3.2-Submission of Final Proposal to USAID
149 2.3.3- USAID Approval
150 2.3.4- Signing of contract
151 2.3.5- Mobilization
152 2.3.6- Implementation
153 2.3.7-Establish toolbank
154 2.3.8-Project Completed
155 3.- CHF
156 Submission of Contract
157 USAID Approval
158 Signature of Contract
Project: HGRP
Date: Sun 07/01/01
Task
Progress
Baseline
Milestone
Baseline Milestone
Summary
Rolled Up Task
Rolled Up Milestone
Baseline Summary
Rolled Up Baseline
Rolled Up Baseline Milestone
Rolled Up Progress
Split
Baseline Split
External Tasks
Project Summary
Page 3

206


ID
Task Name
Quarter 2
Quarter 3
Quarter 4
Quarter 5
Quarter 6
Quarter 7
Quarter 8
Quarter 9
Quarter 10
Sep Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct Nov
159 3.1- School Repair I (7 schools)
164 3.2- Potable Water Systems (3 systems)
165 3.2.1- Project Preparation
166 3.2.2- Submission of Project Proposal
167 3.2.3- USAID Approval
168 3.2.4- Implementation
169 3.3- School Repair II (8 schools)
174 3.4- School Repair III (6 schools)
175 3.4.1- Project Preparation
176 3.4.2- Submission of Project Proposal
177 3.4.3- USAID Approval
178 3.4.4- Implementation
179 3.5- Bois d'Orme School
180 3.5.1- Project Preparation
181 3.5.2- Submission of Project Proposal
182 3.5.3- USAID Approval
183 3.5.4- Implementation
184 3.6- Potable Water Systems (Artigue)
185 3.6.1- Project Preparation
186 3.6.2- Submission of Project Proposal
187 3.6.3- USAID Approval
188 3.6.4- Implementation
189 4.- CECI
190 Submission of Contract
191 USAID Approval
192 Signature of Contract
193 4.1.- Irrigation System Rehabilitation at Lavanneau-Blaise-Munitie
194 4.1.1-Submission of Draft Proposal to PADF
195 4.1.2-Submission of Final Proposal to USAID
196 4.1.3- USAID Approval
197 4.1.4- Signing of contract
198 4.1.5- Mobilization
199 4.1.6- Implementation
200 4.1.7-Establish toolbank
201 4.1.8-Project Completed
202 4.2.- Irrigation System Rehabilitation at Ka-David
203 4.2.1-Submission of Draft Proposal to PADF
204 4.2.2-Submission of Final Proposal to USAID
205 4.2.3- USAID Approval
206 4.2.4- Signing of contract
207 4.2.5- Mobilization
208 4.2.6- Implementation
08/24 10/13
10/16 10/23
10/24 11/06
11/07 01/17
11/30 11/30
12/11 12/11
01/08 01/08
01/08 03/30
07/06 07/18
07/18 07/18
10/26 10/26
11/02 05/31
09/11 10/13
10/23 10/27
10/30 10/30
11/01 01/26
03/27 03/27
05/19 05/19
05/28 05/28
03/14 03/22
03/31 04/06
03/31
05/26
07/17 07/19
07/31 01/30
01/31 01/31
02/01
09/12 09/12
10/03 10/03
10/04 10/04
10/05 10/05
10/06 10/26
10/27 04/05
Project: HGRP
Date: Sun 07/01/01
Task
Progress
Baseline
Milestone
Baseline Milestone
Summary
Rolled Up Task
Rolled Up Milestone
Baseline Summary
Rolled Up Baseline
Rolled Up Baseline Milestone
Rolled Up Progress
Split
Baseline Split
External Tasks
Project Summary


ID
Task Name
Quarter 2
Quarter 3
Quarter 4
Quarter 5
Quarter 6
Quarter 7
Quarter 8
Quarter 9
Quarter 10
Sep Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct Nov
209 4.2.7-Establish toolbank
210 4.2.8-Project Completed
211 4.3.- Irrigation System Rehabilitation at Civadier-Meyer-Zorangers
212 4.3.1-Submission of Draft Proposal to PADF
213 4.3.2-Submission of Final Proposal to USAID
214 4.3.3- USAID Approval
215 4.3.4- Signing of contract
216 4.3.5- Mobilization
217 4.3.6- Implementation
218 4.3.7-Establish toolbank
219 4.3.8-Project Completed
220 5.- Winrock Belle Fontain Schools
221 5.1-Submission of Contract
222 5.2-USAID Approval
223 5.3-Signature of Contract
224 5.4- Mobilization
225 5.5- Implementation
226 5.7-Project Completed
227 6.- PADF Additional Projects
228 6.1.- Soil and Water Conservation at Bel Air(Source Kakont)
229 6.1.1-Preparation of Draft Proposal
230 6.1.2-Submission of Final Proposal to USAID
231 6.1.3- USAID Approval
232 6.1.4- Signing of contract
233 6.1.5- Mobilization
234 6.1.6- Implementation
235 6.1.7-Establish toolbank
236 6.1.8-Project Completed
237 6.2.- Soil and Water Conservation at Ravine Bolivar (Nan Plezi)
238 6.2.1-Preparation of Draft Proposal
239 6.2.2-Submission of Final Proposal to USAID
240 6.2.3- USAID Approval
241 6.2.4- Signing of contract
242 6.2.5- Mobilization
243 6.2.6- Implementation
244 6.2.7-Establish toolbank
245 6.2.8-Project Completed
246 6.3.- Rehabilitation of the Cap Rouge Road
247 6.3.1-Submission of Final Proposal to USAID
248 6.3.2- USAID Approval
249 6.3.3- Tender for road works
250 6.3.4- USAID Selection Approval
04/06 04/12
04/12
11/13 11/13
11/28 11/28
12/13 12/22
01/10 01/10
01/25 02/14
02/15 05/20
05/21 05/25
05/25
05/25 05/25
06/09 06/09
08/25 08/25
08/28 09/15
09/18 01/23
01/23
07/03 09/29
10/02 10/17
10/18 10/18
10/19 10/19
10/20 11/02
11/03 07/05
07/06 07/12
07/12
07/03 09/29
10/09 10/09
10/10 10/13
10/20 10/20
10/23 11/03
11/06 07/06
07/09 07/13
07/13
01/08
02/09 02/09
02/21 04/04
04/04
Task
Progress
Baseline
Milestone
Baseline Milestone
Summary
Rolled Up Task
Rolled Up Milestone
Baseline Summary
Rolled Up Baseline
Rolled Up Baseline Milestone
Rolled Up Progress
Split
Baseline Split
External Tasks
Project Summary
Project: HGRP
Date: Sun 07/01/01
Page 5

208


ID
Task Name
Quarter 2
Quarter 3
Quarter 4
Quarter 5
Quarter 6
Quarter 7
Quarter 8
Quarter 9
Quarter 10
Sep Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct Nov
251 6.3.5- Signing of contract
252 6.3.6- Mobilization
253 6.3.7- Implementation
254 6.3.8- Establish toolbank
255 6.3.9- Project Completed
256 G. Subcontracts IR5
257 CDRH Training
258 Submission of Contract
259 USAID Approval
260 Signature of Contract
261 Development of Curriculum
262 Training in Disaster Preparedness and Mitigation
263 Follow-up to training
264 Training in Potable Water System Maintenance
265 Seminar for Diaspora
266 FAVA Training
267 Submission of Contract
268 USAID Approval
269 Signature of Contract
270 Training
271 Other IR5 Activities
272 Training in Infrastructure Maintenance
273 Seminar Haiti-Domincan Republic
274 Jacmel Watershed Study
275 H. Management Information System (MIS)
276 I. Concurring Audit
277 J. Quarterly Reports
278 Quarterly Reports 1
279 Quarterly Reports 2
280 Quarterly Reports 3
281 Quarterly Reports 4
282 Quarterly Reports 5
283 Quarterly Reports 6
284 Quarterly Reports 7
285 Quarterly Report 8
286 Final Report
04/05
04/05 04/18
04/19 09/05
09/06 09/06
09/07 09/07
02/11 02/11
03/03 03/03
03/08 03/08
03/08 04/10
07/11 01/31
10/02 06/29
08/31 09/05
06/15 06/19
03/31 03/31
04/17 04/17
05/02 05/02
06/19 06/22
03/01 09/28
06/18 06/20
12/14 04/13
03/01
01/15 01/17
04/17 04/17
07/31 07/31
10/31 10/31
01/31 01/31
04/30 04/30
07/31 07/31
10/01 10/01
11/30
Project: HGRP
Date: Sun 07/01/01
Task
Progress
Baseline
Milestone
Baseline Milestone
Summary
Rolled Up Task
Rolled Up Milestone
Baseline Summary
Rolled Up Baseline
Rolled Up Baseline Milestone
Rolled Up Progress
Split
Baseline Split
External Tasks
Project Summary
Page 6